

AGO. \$ - Nº 460 - 16 DE MAYO DE 1974 - \$ 5,50 - MSA, 850—
EN URUGUAY, \$ 300— OFA - EN PARAGUAY, 65 GUARANÍES,
EN COLOMBIA, \$ 12.— - EN VENEZUELA, 98, 250.

GENTE

Y LA ACTUALIDAD

**JUJUY
¡AUTO
QUE ANDA
A GAS!**

**ADIOS
AL
QUERIDO
FIDEL
PINTOS**

**GRACIELA
DAVID:
RUBIA,
LINDA,
BIEN DE HOY.**

**ELECCIONES
RADICALES**

**48 HORAS
CON
BALBIN**

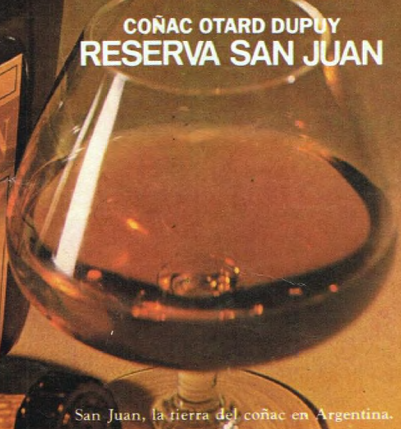
La madre es francesa y se llama madera...

Es la noble madera de roble francés
que crece en los bosques de Limousin, vecinos
de Charentes, donde se hace el coñac de Francia.
Esa madera viajó, convertida en vasijas,
para unirse al mejor destilado de uva de San Juan.
Y de la unión sale siempre un coñac inigualable.



Junto a los
mejores
momentos
de la vida...

COÑAC OTARD DUPUY
RESERVA SAN JUAN

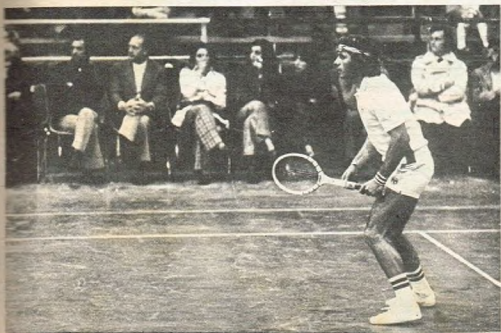


San Juan, la tierra del coñac en Argentina.

GENTE GENTE GENTE



GIOVANNI LEONE, presidente de Italia, emite su voto durante el referéndum realizado el fin de semana último para conocer la opinión del país respecto de si debía seguir en vigencia o no la ley Fortuna, que posibilita la disolución del vínculo matrimonial. El acontecimiento, bastante inusual por cierto, dividió a Italia en "divorcionistas" y "antidivorcionistas", promovió una intensa actividad política y hasta mereció la especial atención del Vaticano. El resultado final favoreció a los divorcionistas, que lograron el 52,2 por ciento de los votos contra el 40,8 de los que querían que se aboliera la ley. Para muchos, las cifras son realmente sorprendentes, teniendo en cuenta que el partido Demócrata Cristiano, que es el que gobierna actualmente, fue el que propuso terminar con el divorcio.



GUILLERMO VILAS volvió a demostrar su calidad tenística a nivel internacional. Esta vez el argentino obtuvo dos títulos en el Campeonato Internacional Obras '74, efectuado en las canchas del club Obras Sanitarias de la Nación. En individual, ganó el torneo al vencer al brasileño Thomas Koch por 6-3, 7-6 y 6-1; en dobles hizo pareja con Héctor Romani, venciendo al dúo Thomas Koch-Hugo Varela por 6-2, 4-6 y 6-1. Con estos nuevos éxitos Vilas se mantiene invicto en torneos internacionales realizados en nuestro país. Por eso y porque ya está situado, indudablemente, entre los grandes del tenis argentino de los últimos tiempos, es que no extrañó ver las tribunas de Obras Sanitarias completas (3.000 personas) y gente pugnando por entrar, sin conseguirlo.



GRACIELA DAVIO. A veces, a la hora de cierre, nos gastamos los dedos llamando a la casa de la chica de tapa. Porque algún dato se ha quedado en el tintero, porque alguna fecha se ha traspapelado. Sin embargo, de Graciela ignoramos muchas cosas, pero no nos importa. Incluso podríamos omitir que desfila para importantes casas de modas y que es instrumentadora de cirugía. Podríamos omitir esos datos porque tenemos una clave, un secreto, una palabra mágica que explica a Graciela mejor que todas las palabras del diccionario. Sabemos que ella, linda, rubia, bien de hoy, tiene 21 años. Y esos dos números lo dicen todo, todo.

EXCLUSIVO

A bordo del charter del ministro Gelbard, con la delegación argentina a los países socialistas.

"ATENCION, ATENCION: MISION CUMPLIDA. REGRESAMOS"

ULTIMA ETAPA DEL VIAJE DE LA MISION GELBARD A LOS PAISES SOCIALISTAS. MOSCU, PRAGA, VARSOVIA, BUDAPEST. REUNIONES, ACUERDOS, MUCHO TRABAJO. PERO EXITO EN TODOS LOS PUERTOS. ADEMAS, LAS ANECDOTAS, LOS LUGARES, LOS HECHOS. Y, SOBRE TODO, EL BALANCE FINAL —POSITIVO— DEL BRILLANTE TRABAJO DE ESTE INFATIGABLE GRUPO DE ARGENTINOS.

POR NUESTROS ENVIADOS ESPECIALES NESTOR BARREIRO Y ANTONIO LEGARRETA



Gelbard en Moscú en momentos de entrevistarse con el secretario general del Partido Comunista, Leonid Brezhnev.

En la Plaza Roja de Moscú, el presidente de la Cámara de Diputados, Raúl Lastiri, y su esposa, Norma López Rega de Lastiri.





Gelbard y parte de la delegación en la Plaza Roja. Una intérprete explica.

Así se trabajó en Rusia. Esta es una mesa de trabajo soviético-argentina.



■ Esta es una de esas pocas veces en que cuando algo termina es que algo muy importante está empezando. Quizá sea demasiado pronto como para reconocer en toda su magnitud lo que ha pasado en estos once días. O quizá el ritmo con que se vivió en este tiempo no nos haya dejado la posibilidad de sentarnos cinco minutos para recordar lo que se hizo el día anterior. Hace media hora que salimos de Budapest y las ciento cuarenta personas que viajan en el charter de Aerolíneas Argentinas duermen profundamente. Es que ninguno de ellos durmió más de cuatro horas por día desde el 3 al 14 de mayo. Y ésta es una fecha que habrá que recordar. Y si no me creen vean cómo empezó mi charla con el secretario de Relaciones Económicas y Comerciales Internacionales, embajador Leopoldo Tettamanti.

la Unión Soviética y le dijimos que queríamos comerciar con ellos y con todos los países del área. ¿Y sabe qué me dijo? "Pero, ¿esta vez es en serio?"

—¿Tan desprestigiados estábamos?

—Es que fueron muchas las tentativas que nunca se concretaron por culpa nuestra. Hasta hubo un crédito de cien millones de dólares que otorgaron durante el gobierno de Frondizi y que nunca se utilizó.

Así de difícil estaba nuestro regreso a las relaciones comerciales con la URSS, Polonia, Checoslovaquia y Hungría. Entonces, si ahora en vez de dormir pudiéramos dedicar esta primera media hora de tranquilidad a pensar en las cosas que sucedieron en estos once días, podríamos comprender con toda claridad lo que significa que la

le hayan abierto a la Argentina un crédito en dólares por un monto ilimitado, y que Polonia y Hungría concedan otros dos por cien millones de dólares cada uno. Y esto es además una mínima parte de la política de complementación y colaboración entre el nuestro y cada una de estas naciones. Los acuerdos energéticos que asegurarán la construcción de todas las centrales hidro o termoeléctricas que necesitamos, complementados con la construcción de turbinas en nuestro propio país de una potencia de mil megavatios de promedio anuales (equivalentes a tres centrales como la de Atucha). El desarrollo de nuestra pesca con la creación de una o varias empresas mixtas que aseguren la construcción de un puerto pesquero, naves para pesca de altura y la posterior industrialización de la materia prima. El incentivo a la siderurgia, minería, exploración y producción petrolera, e incluso a la energía atómica. Todo esto es en términos muy generales lo que podríamos estar pensando si el agotamiento no nos hubiera hecho caer dormidos en cuanto apoyamos la cabeza en el asiento.

La primera sorpresa fue cuando vimos el hotel. Es que el "Rossia" puede alojar más de seis mil personas. La segunda, cuando vimos en el vestíbulo una típica excursión de norteamericanos que, al otro día, siguiendo ordenadamente a su

guía, fotografiaría y filmaría el Kremlin, la Plaza Roja y el mausoleo de Lenin que fuera, ya que el adentro está prohibido. La tercera fue el bar del hotel "Intourist", donde se podían comer panqueques de caviar con champagne ruso, tan seco como el francés mejor añejado. La cuarta, tener que pagar la cuenta con dólares americanos, shillings australianos, marcos, libras, liras, y todas aquellas monedas denominadas duros y fácilmente convertibles en divisas. Y la quinta, que cuando salimos nos ofrecieron cambiarnos rublos con una cotización especial: dos por un dólar, mientras que en la oficina un rublo equivale a setenta y cinco centavos de dólar. Casi, casi, nos sentimos en Occidente.

Lo real es que esta misión económica argentina tuvo un recibimiento fuera de lo común. El ministro de Economía argentino, José Ber Gelbard, no sólo es el primer funcionario de ese rango que viaja a la URSS sino que tiene un récord que será muy difícil de superar: en dos días se entrevistó con las máximas autoridades soviéticas: Nicolai Podgorny, presidente del Presidium Supremo; el primer ministro Alexei Kosygin, y el secretario general del Partido Comunista, Leonid Brezhnev.

Solo el primer día lo vimos un momento, cuando se realizó el homenaje en el mausoleo de Lenin. Después, el protocolo soviético hizo que le perdiéramos la pista, y que nada más que los camarógrafos de los canales 7, 9 y 13 pudieran asistir a las ceremonias, entrevistas y agasajos oficiales.

En muchos momentos esta misión hizo recordar el cuento de Julio Cortázar "La autopista del Sur", imaginando sobre un atascamiento de tránsito un fin de semana: tuvimos cuatro aniversarios, dos de casamientos —una de Bodas de Plata— y dos cumpleaños. Veintiocho enfermos de gripe, bronquitis, sinusitis, y casi treinta resfriados menores. Alguien que encontró un pueblo con su nombre al que buscaba desde hacía veintidós años; otros que volvieron a su lugar de nacimiento de donde se habían ido en su infancia. Alguien que creyó haber hecho un buen negocio con el mercado paralelo y trae de vuelta mil coronas checos falsas. Y lo más importante: aquellos que aun estando en la misma profesión jamás se habían descubierto en Buenos Aires y se encontraron en esta gira; los que descubrieron que sienten, viven, piensan y aman las mismas cosas y con la misma intensidad, aunque en lugar de estar junto al río de la Plata vieran pasar los barcos por el Duna.

"Ha terminado la visita a Polonia con la firma de cuatro convenios (cooperación pesquera, cooperación minera, cooperación científico-tecnológica y financiera) y la constitución de la empresa mixta de pesca que tendrá su asiento en Puerto Deseado. El interés y la simpatía por nuestro país son inusitados. Los periódicos han dedicado espacios fuera de lo común. Lo mismo la prensa en general y la televisión. Otro tanto ha quedado reflejado en las conversaciones con los principales dirigentes. Tanto el

presidente del Consejo de Estado, como al presidente del Consejo de Ministros y el secretario general del Partido Obrero Unido han demostrado un conocimiento profundo de nuestro país, de la política actual, y una altísima consideración a usted, y desearían pudiera visitarnos. Los acuerdos a nivel de nuestro sector privado han sido muchos e importantes. Se ha constituido un comité especial para proseguirlos. La línea de crédito dada por Polonia es de cien millones de dólares a diez años y al cuatro y medio de interés anual. Por nuestra parte, les hemos dado una línea de veinte millones de dólares a ocho años y medio y al siete y medio de interés anual para la compra de maquinarias argentinas, sobre las que están muy interesados. Pesca, construcciones navales, minería en toda su extensión, especialmente carbón y ferrocarriles, son los sec-

tores a nivel público que hemos continuado elaborando, sobre los cuales la empresa mixta de pesca es una primera concreción. Un respetable saludo para usted y su señora esposa. José Ber Gelbard". La fecha de este telex es once de mayo de 1974, y lo encontré sobre una mesa en la oficina habilitada especialmente para los periodistas y los funcionarios. Si la copia quedó allí es porque no debe haber ningún secreto. El destinatario es "El excelentísimo señor Presidente de la Nación, teniente general don Juan Domingo Perón".

—¿Cómo es ese asunto del pueblo que tiene su nombre?



El comedor del hotel en Moscú. Este fue el primer almuerzo de la delegación argentina en tierra soviética. Fiambrera y pollo fue el menú elegido. Apenas terminada la comida los argentinos se dedicaron al trabajo.



La delegación argentina encabezada por José Gelbard rinde homenaje al Soldado Desconocido, en la tumba simbólica ubicada en la Plaza Roja, frente al Kremlin.

RESTAURANT

la veda
EL MAESTRO ASADOR

ABIERTO TODOS LOS DIAS
DESDE EL MEDIODÍA HASTA
LAS 2 DE LA MADRUGADA

FLORIDA 1 Tel. 34-1500

REFRIGERACION

Luis Melnick, gerente de producción de ventas de Chrysler, deja su valija sobre el piso del ómnibus que nos llevará a uno de los aeropuertos. Es uno de los pocos momentos que hay para hablar; el traslado, la espera en los aeropuertos, o el avión.

—Fue a treinta y dos kilómetros de Praga. A los diecisiete años, que es cuando uno se empieza a preocupar por su origen, descubrí en el Espasa Calpe que existía una ciudad que se llamaba como yo: Melnick. Mi abuelo murió cuando mi padre tenía tres años, así que le teníamos muy perdida la pista a la familia. Desde entonces que tenía la obsesión de ir a ese lugar. En cuanto llegué a Praga lo primero que hice fue alquilar un taxi y pedirle que me llevara allá. Y ahí estaba, igual que lo que decía

el diccionario, en la unión del Elba y el Moldava, con el castillo de Melnick (que cuando tenía diecisiete años yo decía que era de mi abuelo) y que en realidad había sido la residencia de los reyes de Bohemia. Ahora funcionan allí una escuela técnica y un museo. Cuando llegué, mostré el pasaporte y nadie lo podía creer. Me regaló: cosas, me mostraron la ciudad, que como ciudad acaba de cumplir seiscientos años, pero el castillo es del año 1100. Es zona de vendimia, y el vino se llama Lidmila Melnick; el champagne, Chateaux Melnick...

—¿Y de allí viene su familia? —Y debe ser, no más, porque cuando mi abuelo llegó a la Argentina decía que era "von Melnick", es decir que era "de la ciudad de Melnick". Pero aquí lo tomaron como su apellido, y así le quedó... Desde los diecisiete años que te-

nía la obsesión de venir a ver qué era esto...

* * *

La epidemia de gripe empezó en Varsovia. De acuerdo con lo que se comenta, las responsables de la introducción ilegal de virus fueron la señora Amalia Iribarren, representante de las bodegas Nacari, y Lucía Capenberg, enviada especial del diario La Razón. Las primeras víctimas fueron el matrimonio Paenza (Ernesto Paenza es el presidente del Banco Nacional de Desarrollo, y tuvo que ser asistido en un hospital de Praga debido a que se le produjo una fuertísima bronquitis), Adelino Romero, la señora de Broner, el general Laidlaw y su mujer, y finalmente el ingeniero Broner, presidente de la C.G.E. En cuanto al matrimonio Paenza, hay que mencionar que cumplieron veintisiete años de casados mientras yo labábamos de Moscú a Varsovia; el contraalmirante Jorge E. Chevalier y su señora festejaron sus bodas de plata en Checoslovaquia; la hija de Gelbard celebró su primer aniversario de casamiento en Praga; Aron Glatstein, los cincuenta y dos años en Budapest y Sara Behar, secretaria privada del ministro de Economía, le cantamos el happy birthday un poco después de salir de Madrid, ya de vuelta para Buenos Aires. Este ha sido el noticiario social.

* * *

Conversación entre dos damas integrantes de la delegación en el vestíbulo del hotel Internacional de Praga:

—¿Yes? Ahí tenés una mujer elegante, bien vestida... —Sí, es cierto, y nos decían que las checoslovacas no estaban a la moda...

Después se supo que aquella mujer elegante era la esposa del secretario de la embajada argentina en Checoslovaquia. Por lo tanto, argentina.

* * *

—¿Vamos a vender zapatos?

Mario César Lacorte es director de la Cámara de la Industria del Calzado, exactamente su presidente en el departamento de comercio exterior.

—Me llevo pedidos de muestras de todos lados, y creo que dejo una buena semilla. Ellos lo que quieren es calidad. No hemos hablado de precio, y aparentemente no les preocupa. Pero quieren calidad, cuero del mejor. No me pidieron mucha cantidad porque dicen que no les gustaría encontrarse en los cocteles o en las reuniones oficiales a todos con zapatos iguales. Especialmente a las mujeres. Pero me pidieron que les mande muestras de cinco modelos distintos. En principio pedirían unos cincuenta mil pares en cada país.

* * *

Mucho más arrugados que cuando salimos, vemos que Buenos Aires empieza a aparecer de a poco. Este viaje se termina. Y es entonces cuando tomamos conciencia de que esta vez es una de esas veces en que cuando algo termina es porque está empezando algo muy importante.



Los argentinos visitan la Plaza Roja y el mausoleo de Lenin en Moscú. En la foto, el edecán naval, capitán de fragata Pedro Fernández Sanjurjo y su esposa, recorriendo la plaza.



En Varsovia, el ministro José Ber Gelbard se entrevista con el premier polaco Piotr Jaroszewicz. Minutos más tarde se firmaba el acuerdo para la formación de una empresa pesquera argentino-polaca.

IMPACTOS

PLURAL 41-9231 46-1669 16-5-74

Lederland®
ARTESANÍA EN PRENDAS DE
CUERO GAMUZADO



Prendas de carnero y cabra gamuzada con o sin piel interior. (Ind. Arg.) Medidos, ampliados, tallados y reformados. Saco dama o caballero, cinturón gamuzado, piel interior: \$ 1.300,—. Campera cabra gamuzada: \$ 830,—.

Lederland

AMENABAR 1970, Capital (Alt. Cabillo 1900)
Estacionamiento: Amenábar 1934

Nos recomendaron

EN MOBILIARIOS

Como ya dijéramos en otras oportunidades, sigue sorprendiendo la calidad y el estilo de los muebles de Wrobel. No en vano continúan sus exportaciones a Japón, país que ha demostrado un permanente interés no sólo por los elementos para amoblamientos y decoraciones, sino especialmente por Wrobel, que es uno de los principales proveedores. Por otra parte, y esto a nivel nuestro, Wrobel será uno de las empresas presentes en la muestra de la II Exposición Internacional del Mueble y la Decoración que se realizará en Buenos Aires del 6 al 22 de setiembre del '74. Sin dudas, Wrobel ocupa uno de los lugares más destacados en la materia, ¿no?

PINTURA Y HORNEADO

Hay una empresa que pinta automóviles del mismo modo que las fábricas, es decir que los pinta y los hornea. Así es como los coches salen al mercado. Y así es como la pinta Supercolor, de Juan B. Justo 3065, Mar del Plata. La calidad, la textura y durabilidad de los trabajos de Supercolor difiere totalmente de lo que se hace cuando se retoca y aun cuando se pinta a nuevo un auto con sistemas convencionales. Estos trabajos, Supercolor los garantiza por un año, ya que trabajan con las pinturas originales de las fábricas, tanto en las como en esmaltes acrílicos. Todas las reparaciones previas de chapa se realizan a la perfección. Esta planta es única en el país, lo que significa un orgullo para Mar del Plata, ya que de esa ciudad son sus equipos y su material humano.

NUEVA EXPO

En pleno centro de Buenos Aires, en pleno centro de la Capital, Productex hizo su Expo, llamada Productexpo. Queda en Santa Fe y Montevideo y allí se pueden ver prendas realizadas por clientes con feccionistas con telas exclusivas producidas por Productex. Una exposición realmente novedosa, don de también se pueden comprar los

GENTE Y LA ACTUALIDAD

Director Ejecutivo
Anibal C. Vigil.

Director Editorial
Carlos Fontanarrosa.

Jefe de Redacción

Marcelo Capurro.

Secretarios de Redacción

Samuel Geiblung y Wanda Landolf.

Prosecretarios

Raúl Fain Pindo.

Eduardo San Pindo.

Redactores

Renée Sallaz, Alfredo Serra, Emilio Giménez Zapola, Agustín Bottinelli y Alberto del Priore.

Coordinador

Jorge de Luján Gutiérrez.

Colaboradores

Néstor Barreiro, Mariano Grondona, Jorge Monti, Geno Díaz, Alberto Ledesma, Dimas A. Suárez, Marcela Lovey, Leo Sala, María Larrela, Roberto Torres, Helena Gori, Emilio Arlio, Gabriel Díaz, Jorge Palomar, Alberto Perrone y Helena Serov. CORRESPONSALES: EN U.S.A., Alberto Oliva, y en ROMA, Julio Alparaz.

Director de Arte
Lorenzo Carballo.

Jefe de Arte
Alfredo Misili.

Diagramadores

Horacio Fernández, Alberto Lehrhuter y Carlos Dardano.

Jefe de Fotografía
Enrieto Carreño.

Coordinador
Antonio Legarreta.

Fotógrafos

A. Abaca, R. Alfieri, R. Alfieri (h.), E. Bianco, O. Burriel, Ki-Chul-Bae, E. Foré, C. Flores, E. Frías, J. González Coccia, E. Giménez, E. Klenk, H. Maffuche, J. J. Pérez, G. Prego, A. Rodríguez, R. Solari, H. Speranza.

Jefe Servicios Periodísticos Especiales
Héctor Luis Zabala.

Director Económico-Financiero
Carlos Aller Atucha.

Director de Ventas
Juan Carlos Fernández.

Gerente de Circulación
Pablo O. Rima.

Gerente de Producción de Publicidad
Rolando Navarro.

Jefe de Publicidad
Jorge L. Arigou.

Promotores de Publicidad
Enrique Amigo, Manuel Ocampo.

Talleres Gráficos

Director Ejecutivo
Jorge Terra.

Gerente de Talleres
Alberto Casero.



GENTE, fundada por Editorial Atlántida S. A., el 29 de julio de 1965, es publicada en Buenos Aires, Argentina, por Editorial Atlántida S. A., Acopado 579, R. 91, T.E. 33-4591 / 59. Director General: Carlos Vigil. APARECE LOS JUEVES. Precio del ejemplar en todo el país: \$ 5,50 o msn. 550.- SUSCRIPCIONES en la República Argentina: año, \$ 280.- o más 28.600.- En el exterior, con traspaso vía aérea certificado: Países limítrofes (Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y R. O. del Uruguay), 1 año (62 números), \$ 55,85, Resto de América y Canadá: \$ 88,70, Europa (incluidos Rusia y Turquía): \$ 113,20, Asia, África y Oceanía: \$ 129,75. Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 1.209.291. Impresa exclusivamente con tintas Letra en los Talleres Gráficos de la Editorial Atlántida S. A., editora de las revistas Blikker, Para Ti, El Gráfico, La Gaceta y Canal TV. Adherida a la Asociación Argentina de Editores de Revistas, a la SIP y al Instituto Verificador de Circulaciones.



GENTE en Moscú: junto a la misión argentina, viviendo la intimidad de un gran trabajo y un gran éxito.

El domingo por la noche teníamos la boca amarga y los puños apretados. Habían matado a balazos al padre Carlos Mugica. Los adjetivos se nos acababan. ¿Hasta cuándo, hasta cuándo esta locura de muerte? Mientras tanto, otro adiós nos pesaba: se había muerto Fidel Pintos, uno de esos hombres puros, limpios, que han nacido para estar siempre y no para desaparecer, y habíamos palpado una calle que lo lloraba. Frente a esos hechos estaba lo otro: la revista, el número que había que cerrar, el equilibrio de ese número. Una rápida ojeada a los sucesos del fin de semana nos dio la pauta de que este número era "negro", denso, dramático. Pero no nos importó. No era la primera vez ni sería la última que sacrificábamos el equilibrio, la prolijidad profesional, todos esos preceptos que sirven hasta que dejan de servir. Adelante teníamos la realidad insoslayable de un asesinato absurdo y de la muerte de un amigo querido. Estábamos viviendo los dos hechos en la piel. Y así, con ese espíritu, hicimos la revista. A la hora del puñetazo sobre la mesa —o de la lágrima— el oficio no sirve para nada. Y es mejor así.

* * *

Ya sobre el cierre recibíamos también la nota de Néstor Barreiro y Antonio Legarreta desde Checoslovaquia. Ellos seguían a bordo del charter, "pegados" a la misión argentina, a los países socialistas, que preside el ministro Gelbard. Los envidiamos, sobre todo cuando revelamos las fotos que muestran a ese grupo de argentinos paseando por las calles de Moscú, con fondo de cúpulas cinematográficas, o por el empedrado medieval de Praga, gris y luminoso. Los envidiamos por eso, pero también porque tuvieron el privilegio de ser testigos de una misión cumplida, de un éxito que nos hace muy bien a todos y que necesitamos mucho.

* * *

Mientras tanto, en Mendoza, en Buenos Aires y en La Plata, Renée Sallaz y el fotógrafo Héctor Maffuche vivían una experiencia también única: se les había encomendado seguir a Ricardo Balbín a lo largo de las 48 horas de los comicios internos del radicalismo. Al volver, Renée nos dejó este testimonio: "Conocí a un Balbín único, diferente, increíble. Un líder, pero al mismo tiempo un hombre lleno de ternura, de timidez, de simpatía. Nunca creí que de esa cara sería de político serio pudiera brotar de pronto tanta risa, tanto humor, tanta calidez. Descubrí a un hombre de muchos años, pero joven y renovado. A un ser humano fiel a sus ideas e incansable en la lucha por esas ideas. Y, además, a alguien decidor e intuitivo como pocos. Me gustaría mucho poder estar en la interminable lista de sus amigos. Si me toca salir en «Detrás de la Escena» quiero que repitan esto. Y que terminen así: «Gracias, doctor...»"



48 horas con Balbín: descubrimiento "a fondo" de un líder, pero también de un hombre excepcional.

Hasta la próxima.

GENTE



POLERAS
DE ALGODON
DESDE \$ 66.—



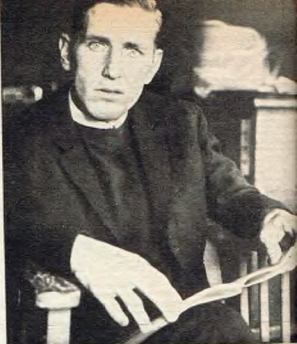
CAMPERAS
DESDE \$ 53.—
CAMISAS SPORT
DESDE \$ 165.—

SACOS SPORT DESDE \$ 425.—
PANTALONES SPORT DESDE \$ 297.—

CARLOS MUGICA, 43 AÑOS

EL ASESINATO DE UN SACERDOTE

**LO MATARON DE NOCHE, A BALAZOS, A TRAICION,
EN LA PUERTA DE UN TEMPLO.
CUANDO ACABABA DE OFICIAR UNA MISA:
UN SIMBOLO DE LO QUE SON SUS ASESINOS.**



¿Por qué lo mataron?

Hay preguntas cortas que exigen respuestas largas, como explicaba el papa Pío XII.

Mataron al padre Mugica porque sabían que su muerte provocaría una conmoción, y apostaban al caos que se cierne como una tormenta sobre la inmensa mayoría de los argentinos, que ya se quedaron afónicos reclamando paz y libertad para trabajar.

Creíamos que habíamos perdido la capacidad de asombro ante nuestro purgatorio cotidiano de bombas, secuestros, torturas, asesinatos.

La lista no toleraba excepciones. Incluso fueron asesinadas mujeres y secuestrados niños.

Pero algo faltaba:

NUNCA SE HABIA ASESINADO A UN SACERDOTE.

¿Por qué conmovió tanto su muerte?

El padre Mugica tenía "ángel" o carisma. Se hacía querer. Incluso por sus enemigos. Era de temperamento apasionado, "calentón", como se dice en la calle, del que se embala rápidamente. Pero embestia de frente. A cara limpia. Sin más armas que su crucifijo y su manera combativa de entender su sacerdocio. Fue muchas veces arbitrario, injusto. Lo reconoció. Tan rápido para la equivocación como para la rectificación. Pero en todos los casos de buena fe, sin mala conciencia, sin especular. Seguía siendo "Carlitos".

El que en lugar de defender a los pobres vivía a su lado, predicaba con el ejemplo. Se habló mucho de su dormitorio en un duplex de la calle Gelly y Obes, en casa de sus padres, pero era más fácil encontrarlo a cualquier hora del día y de la noche en su capilla del barrio Comunicaciones, detrás de Retiro, con sus "villeros". Incluso lo asesinaron en Mataderos, al salir de misa, y cuando el padre Jorge Vernazza le dio la extremaunción las últimas palabras del sacerdote asesinado fueron:

"NUNCA MÁS QUE AHORA DEBEMOS ESTAR UNIDOS JUNTO AL PUEBLO."

¿Era un político o un sacerdote?

Un sacerdote. Y por eso lo mataron. Cuando se le planteó la disyuntiva de optar entre la política y su sacerdocio, siempre eligió los hábitos. Por eso rechazó la candidatura a diputado que le ofre-

ció el FREJULI. El libro que publicó el año pasado se titulaba "Peronismo y Cristianismo", pero aunque su toma de posición política fue clara en todo momento, también fue igualmente clara su decisión de mantenerse como sacerdote. Alguna vez estuvo preso, pero nunca fue sancionado por la jerarquía religiosa.

NO LO MATARON POR RAZONES POLITICAS SINO QUE FUSILARON A UN SACERDOTE.

¿Cómo nos sentimos ahora?

Hay momentos, como explicaba el poeta peruano César Vallejo, en que "el dolor crece en el mundo a 60 minutos por segundo". Los relojes, como el alemán, retratan su impotencia en algunos instantes. La sensación de estúpido primero y de angustia después, no pudo ser apresada por el tiempo. Lo cierto es que el despertar del domingo no tuvo gusto a medialunas calientes con el desayuno en la cama sino un encharcadero de luto que se contagió en las lloviznas de la tarde. Y el lunes, un lunes interminable, con las piernas que parecían clavadas en la pena; inmovilizadas por esta ciénaga incomprensible. Más allá de hacer puntería sobre la sotana de Mugica los asesinos buscaban esto:

HACERLOS SENTIR IMPOTENTES.

¿Y todo por el padre Mugica?

No. La vida y obra del sacerdote asesinado, por importante que sea, es menos trascendente que el fenómeno que acaba de producirse en el país. Las diez mil personas que acompañaron sus restos son la parte visible de un pesar más profundo. Como en los icebergs, lo más importante está oculto bajo las aguas.

Hasta la noche del sábado nadie podía creer, sensatamente, que el sacerdote estuviera en la lista de ningún atentado en marcha.

No se podían hacer aquí acusaciones de "burocracia sindical" ni de "desviacionismo", de "infiltración" o de complicidad en negocios o imperialismo de turno. Si un arma le disparó lo hacia para buscar otro impacto.

HAY 25 MILLONES DE ARGENTINOS EN LA MIRA DE LOS ASESINOS.

¿Sus opiniones pueden ser causa del asesinato?

Eso sería dejarse llevar por una pista falsa. Como esas pistas que los asesinos

dejan para engañar a los investigadores. Insistimos. Al padre Mugica no lo mataron por pensar como pensaba sino que buscaron un sacerdote cuya muerte tuviera la repercusión más espectacular posible. Y eligieron bien. En política importa más los hechos que las palabras, y a través de su misión sacerdotal en las villas el padre Mugica se había hecho conocer en medios no politizados, entre personas que muchas veces podían disentir con las ideas del religioso en el plano temporal pero no por eso dejaban de respetar su coraje para defenderlas en la práctica.

LO MATARON PORQUE ERA POPULAR.

¿Por quién doblan las campanas?

Es la pregunta que se hizo Carlos Fiora, uno de los más lúcidos analistas políticos, en el diario "El Cronista Comercial", del lunes. Y respondió: "Tal vez el asesino fuese un mercenario, quizá un alienado ideológico. Quizá haya matado enviado por otros, autores intelectuales del hecho. Tal vez lo haya hecho en nombre de grandes palabras: la patria, el deber, la clase, el partido, la justicia o la libertad. No se sabe. No se sabe si lo sabremos. Pero en todo caso conviene estar en claro acerca de algo que se nos presenta junto a cada tragedia como la presente: que no existen apenas ejemplos en la historia de doctrinas que hayan predicado el empleo sistemático de la violencia, o de mentalidades que la hayan usado de manera también sistemática, de que una VEZ ALCANZADO EL PODER, NO HAYAN INSTAURADO UN REGIMEN DE TERROR".

¿Hasta cuándo habrá asesinatos impunes?

Es la pregunta que brota cuando se secan las lágrimas y la indignación se hace reflexión amarga. ¿Por qué nunca se descubren estas muertes? ¿Quién es cómplice de los criminales? Porque nada logró saberse para condenar ni a los asesinos del obrero Vallejo ni del empresario Sallustro, ni del sindicalista Rucci ni del general Aramburu, ni del interminable catálogo de muertes que se engrosa todos los días. Se ha instalado como una costumbre la aplicación de la pena de muerte. En algún lugar del país una conspiración de desconocidos aplica un concepto muy particular de su justicia.



AYER RUCCI, HOY MUGICA, ¿MANA-NA?

¿Qué defensa hay contra los asesinos? Ninguna. Por eso matan. Porque es fácil. Es cuestión de elegir la víctima y apretar el gatillo. De nada sirven la ley ni las instituciones. Estamos al arbitrio de los **encapuchados**, los dueños de la libertad y la muerte. Por momentos es un ping-pong trágico entre activistas de ultrapas de un lado y de otro. Pero casi siempre prefieren los del medio. En eso los extremos se tocan. "Como ya lo hemos afirmado en dos ocasiones anteriores (30 de setiembre y 23 de enero último), hoy los hechos de violencia, realizados por individuos o grupos, no pueden, en manera alguna, pretender la menor justificación política, ni mucho menos moral", explicaron los sacerdotes por el Tercer Mundo en un documento dado a conocer hace un par de semanas.

LA VIOLENCIA NO TIENE JUSTIFICACION POLITICA MORAL.

¿Quién carga las armas? El demonio, como previene un refrán popular. El papa Benedicto, que murió al par de semanas de iniciarse la Primera Guerra Mundial, rechazó indignado a quien le pidió que dijera su bendición ante un envío de armamentos: "Nunca bendeciré la guerra". En la Argentina se ha jugado mucho sin tener presente la sabia advertencia de que "el demonio carga las armas". Y en esta hora del desarme no faltan quienes se agarran de sus bombas o metralletas como de sus argumentos de mayor peso. En un debate de ideas las queremos terminar a balazos. Como la vida del padre Mugica, que no tenía más "ferratería" que el signo de la cruz, del hombre que al sacrificarse por la humanidad provocó el cambio más trascendente sin más fuerza que el amor.

LAS ARMAS LAS CARGA EL DEMONIO.

¿Por qué se habla tanto de violencia? Está de moda. Es fácil. No exige pensar. Estamos en la **cómoda**. En una actitud nihilista más propia de chicos malcriados y neuróticos que de adultos comprometidos con la grandeza que debemos al país. La conversación de todos los días está infectada de términos bélicos, de disposiciones tácticas o estratégicas, de un lenguaje más propio de militares que

de civiles. Es la sofisticación de la guerra. Que siempre es menos difícil y ardua que la paz. Preferimos los mártires. Adoramos el luto. Estamos enceguecidos por el negro.

DECLARAMOS LA GUERRA A LOS QUE HABLAN DE GUERRA.

¿Qué dijo Mugica en los últimos días? El viernes, a última hora, entregó en la redacción del diario "La Opinión" un artículo para reafirmar el liderazgo de Perón y explicar la apelación de los sacerdotes del Tercer Mundo, para que la juventud no se apartara del proceso justicialista. El padre Mugica pidió que no se postergara la publicación de ese artículo. Estas palabras fueron el último testimonio periodístico de la posición del sacerdote:

"Con la doctrina de la Iglesia hemos sostenido que la violencia aneja a la insurrección revolucionaria puede, en algunas circunstancias y bajo precisas condiciones, ser legítima. Hoy son precisamente las circunstancias las que han variado fundamentalmente: el pueblo se ha podido expresar libremente, se ha dado sus legítimas autoridades, que van dando los pasos necesarios para la total institucionalización del país". **"LA JUVENTUD ESTA EN UNA ENCRUCIJADA: OPTAR POR LA REVOLUCION NACIONAL, QUE SE NUTRE DE NUESTRA ESENCIA CRISTIANA Y POPULAR. . . U OPTAR POR EL SOCIALISMO DOGMATICO. . ."**

¿Lo mataron por motivos ideológicos? No. Pero es útil saber cómo opinaba últimamente el sacerdote asesinado. Conviene conocer el pensamiento actualizado de Mugica, un sacerdote que —como siempre lo dijo— acató el pensamiento del Tercer Mundo "en comunión con los obispos". Pero, se insiste, no es un asesinado ideológico. En estos momentos, tanto la víctima como los sectores a quienes se pretenda endosar el asesinato son igualmente destinatarios de una violencia que los trasciende y que está más allá de los intereses mayoritarios y nacionales.

LAS IDEAS NO SE MATAN.

Y ahora ¿qué?

A trabajar, como siempre. A mantener la cabeza fría mientras las circunstancias hierven. A no hacer lo que nuestros enemigos nos quieren empujar

a realizar. Este rosario de muertes para **provocar** tiene que tener un sentido totalmente inverso al que pretenden. Por encima de nuestros muertos, de cualquier bando, tenemos que estar unidos para respetar no sólo el mandato de hermandad de todas las religiones sino el explícito pronunciamiento de las urnas en marzo y setiembre de 1973.

El pueblo votó por la paz. El pueblo está haciendo lo imposible para conservar la paz.

Se necesita mucho coraje para no perder la calma y dejarse llevar por la bronca, arrasando lo que está delante nuestro. Pero sería un blanco equivocado. Actuaríamos como proyectiles involuntarios de los asesinos. Destruiríamos lo nuestro.

Porque es muy fácil hablar de guerra civil, de violencia, de la sangre como partera de la historia.

Fero nada es más cruel que la guerra entre hermanos.

Mugica lo comprendió. Y después de haber levantado muchas veces la voz para proclamar la fuerza de sus ideas políticas, sus reflexiones lo mostraron buscando un camino pacífico para llevarlas a la realidad.

Hubo oportunidades en que Mugica les dio armas a sus propios enemigos, en que alimentó la intolerancia con su propia precipitación de padre "Carlitos", pero en última instancia no era más que la violencia de las ideas.

Nunca cruzó el límite. Quiso ser fermento pero no coágulo de sangre helada.

Su **polenta** juvenil pudo haberle traído adversarios pero nunca enemigos. A veces predicó con la irritación del Evangelio ante la injusticia, pero no perdió de vista la trascendencia de su ministerio como palabra de Dios en la Tierra.

En la tribuna de fútbol, donde su simpatía por Racing le hizo perder muchas veces la calma, cuando terminaba el partido se iba dialogando con los que en el tablón pudieron tener fanatismo por el otro cuadro. Porque quería contagiar su pasión. Así en la Tierra como en el Cielo. Por eso fue popular en la cancha, en la villa, en la capilla Cristo Obrero. Por eso lo mataron.

AMEN.

HORACIO DE DIOS

LOS GENIOS, LOS GRANDES, LAS

ESTE AÑO LA PRESIDENCIA DEL JURADO LE FUE ADJUDICADA AL EMINENTE Y VETERANO DIRECTOR FRANCES RENE CLAIR. EL RESTO DE LOS VOTANTES SON: LA ACTRIZ MONICA VITTI, EL ESCRITOR DALTON TRUMBO Y LOS CRITICOS IRWIN SHAW Y ALEXANDER WALKER. ARGENTINA NO TIENE UN FILME QUE LA REPRESENTÉ, PERO "LOS OTROS". UNA PELICULA QUE COMPITE OFICIALMENTE POR FRANCIA, ESTA HECHA POR ARGENTINOS. HUGO SANTIAGO ES EL DIRECTOR Y ESTA BASADA EN UN LIBRO DE BORGES Y BIOY CASARES.

(Fotos GAMMA)



Hace 27 años, en 1947, nació el Festival de Cannes. Para entonces sus iniciadores no sospechaban que su "invento" sería, junto con los "Oscar" de Hollywood, el acontecimiento más importante del cine. Allí, en la costa del Mediterráneo, año tras año, se suceden los escándalos, los romances más insólitos, la enloquecedora carrera por la fama, los fotógrafos que corren junto a la estrella que intenta ser más sudaz que el resto de sus colegas. Pero también de Cannes han surgido figuras como Leslie Caron, que llegó a la fama a través de la ternura de "Lili". O directores como Albert Lamorisse, que sorprendiera al jurado en 1953 con la pureza de "Crim Blanca"; o Yves Montand con su trabajo en "El salario del miedo". Y lo otro, el escándalo, como el que se produjo en 1960 durante una cena cuando el argentino Guillermo Murray bailaba sobre una mesa con los pies descalzos, mientras Tina Louise salpicaba con crema a todo el mundo y Alberto Sordi, desde otra mesa, entonaba "Ojos negros" en un ruso ininteligible. O lo de 1967, cuando todo el mundo esperaba a los Burton, Jerry Lewis alquilaba once habitaciones de un hotel, y el resto de las figuras hacían sus valijas y abandonaba el festival.

Han pasado 27 años. El Festival de Cannes ha nacido otra vez. Entre la alegría y el drama: el actor Bruno Zanin (21), protagonista de la película "Amarcord", del director Federico Fellini, con la que fue inaugurado el festival, intentó suicidarse. "Estaba deprimido y me tomé todo un frasco de somníferos", confesó Zanin una vez recuperado. Así es Cannes. No da respiro. No da tregua.



Federico Fellini, director de "Amarcord", película que abrió el festival, y su esposa, la actriz Giulietta Massina, llegan a la velada de apertura de Cannes 1974. Horas después Fellini recibiría la noticia de que el protagonista de "Amarcord", Bruno Zanin, había intentado suicidarse con una excesiva dosis de somníferos.

Mónica Vitti forma parte del jurado del festival. La actriz italiana llegó a Cannes varios días antes de que comenzara la fiesta de inauguración. Hasta el momento, Mónica Vitti ha elogiado el filme del director Robert Altman, que fue exhibido en la segunda noche del festival. Otro filme de los elogiados fue "Mahler", del inglés Ken Russell.

ESTRELLAS, LOS LIOS, TODO



• Mónica Vitti en compañía del actor Jean Claude Brialy. Cannes 1974 es, según los especialistas, un año con buen cine pero con pocas presencias estelares.



Otra de las perseguidas por los fotógrafos es Claudia Cardinale; 17 países llevaron a Cannes 26 filmes en total. Los franceses han depositado sus esperanzas en "Stavisky", una película del director Alain Resnais.



• Chi Fay, una vedette llegada de Taiwan, fue la nota exótica del festival. Los críticos opinan que la película con mayores ventajas para ganar es la del norteamericano Francis Ford Coppola: "La conversación".

LINDO, DIVERTIDO, POLEMICO UN DIA ENTERO FRENTE AL TELEVISOR

(Teleespectador:
Justo Piernes)



—¡Lo qué... (Diría "La Chona".)

Yo también lo dije cuando Serra, desde GENTE, me invitó a "ver televisión todo un día" para que sacara las conclusiones "a mi manera".

—Mirá que de esto no sé ni medio...

—Mejor...

Y hasta le dije que mi televisor andaba muy mal, porque lo compré en 1956 (y aún lo tengo) y tarda media hora "en calentarse", y que cuando se mueve la imagen lo hace de arriba hacia abajo y de izquierda a derecha. Lo que se dice un desastre electrónico. Pero lo quiero, porque integra aquel lote de los "primeros 100.000 televisores que funcionaron en la Argentina", que para la época era una cifra aterradora. Y lo quiero porque el pobre televisor (que es grande como un ropero y pesado como un aragonés bien alimentado) compartió mi vida. Y vio crecer a mis hijos. Y mal o bien aún funciona, y gracias a él pude

la Argentina con todos sus personajes, desde Aramburu hasta Perón. Y gracias a él asistí a la "serie más espectacular de la televisión mundial", cuando aquel tipo mató al otro —ante



EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS. "Sin duda, son parte de mi vida espiritual".

la vista del mundo entero—acusado del asesinato de Kennedy. Y en vivo. Y en directo. Por ahí me ofendí cuando lo llamaron La Caja Idiota y todos los sociólogos y psicólogos del universo le dieron con un fierro, sin darse cuenta que lo hacían por la propia televisión. O sea por "La Caja Idiota", que generosamente permitía que la llenaran de epítetos denigrantes. Yo quiero a "mi Caja Idiota". Perdón.

* * *

Pero el trabajo me preocupó. ¿Cómo soportar el martirio de estar todo un día viendo televisión? Pero me gustó. Yo soy público. No experto. Yo no soy crítico. Me acordé de Pepe Peña, inteligente y polémico, el día que se le ocurrió decir que la gente que llena el tablón de las canchas de fútbol eran "la gilada". Casí lo matan. Evidente que no interpretaron la intención que, lejos de querer insultar a la mayoría, era colarle el cartel de "vivos de ocasión" a los que están "en

la cocina" (los que viven el fútbol por dentro). Y me acordé de Pepe Peña, para que nadie se diera por ofendido. Y desde ya me declaro el "gil número uno del espectáculo". A nivel nacional e internacional. Si algo me hace llorar, lloro. Y si me hace reír, río. Me río y lloro sin vergüenza. Hoy mismo no quiero ver seguido al gordo Troilo, porque cuando sus manos de niño penetran en el teclado y se le hinchan los mofletes, integrando ese espectáculo que más que el de un hombre tocando el "fueye" es un "Buda presidiendo una reunión de fieles", siento por dentro que se arma la tormenta sentimental que termina en lágrimas si el tango no acaba a tiempo. En fin: en el "Mundo del Espectáculo", "soy punto". Y con mucho gusto. Es la única forma de gozarlo. Para gozar del espectáculo hay que dejar la sutileza a un lado. Porque no hay nada más deprimente (y esto lo viví) que observar entre bambalinas cómo un actor acaba de morir en el escenario, sale de él y te pregunta, ya totalmente vivo:

—Decime: ¿sabés qué número salió en la de Tucumán?

Es pincharle el globo a un niño. Por eso el público debe



EL LIBRO GORDO DE PETETE. "Un aviso estúpido, ingenioso. Para grandes y chicos".

estar del "lado de acá", sin importarle lo que pasa del "la-

do de allá". Con esta filosofía el televisor es muy útil y deja de ser "la Caja Idiota". Yo soy un tipo agradecido. Y por eso agradezco a todos los que intentan entretenerme, lo logren o no. Soy muy respetuoso del trabajo ajeno, de la misma manera que lo soy con el mío propio. Y punto. A otra cosa.



TELEONCE INFORMA. "Mónica y cómo pronunciar la palabra 'indisolubilidad'..."

¿Qué pasó el viernes 10 de mayo de 1974? Llegó a casa Alberto Rodríguez, el fotógrafo de GENTE. Vio el televisor y ya lo bautizó "el monstruo". Fuimos a lo de una vecina y le pedimos prestado otro moderno y muy chiquito. Por las dudas fallaba el más grande y no podía hacer las fotos. Yo ya había contrariado una costumbre. Encendí el televisor a las 11 (a esa hora siempre tomé mate en la cama y escuché radio). Me habían hablado horros de un programa llamado "Hola, Vecinal", animado por el increíble José de Zer. No era para tanto. No le tomaba el pelo a las "vecinas que concurren al programa". Ellas saben que hay "prendas", como por ejemplo levantar un plato con los dientes. Si los tienen postizos que no lo hagan. Y si son fuertes que se tiren el lance para ganar una licuadora. Es más viejo que la "Pasión", pero de Zer no le falta el respeto a



HOLA, VECINA. "José no le toma el pelo a las vecinas que van al programa".

ver al hombre bajar en la Luna y a Pelé hacer aquel gol en México cuando la durmió con el pecho y él cayó junto con la pelota para tocársela por encima del arquero. Y a través de su enorme pantalla pasó la historia de los últimos 18 años de



HICIMOS UN EXPERIMENTO. LE PEDIMOS A JUSTO PIERNES (UN PERIODISTA DE ESOS QUE YA NO NECESITAN PRESENTACION) QUE SE PASARA UN DIA ENTERO FRENTE AL TELEVISOR Y QUE NOS ESCRIBIERA TODAS SUS SENSACIONES. QUE HABLARA DE LO BUENO, DE LO MALO, DE LO LINDO, DE LO FEO. UN MODO DE RECORRER EL "HOY TELEVISIVO", LA ACTUALIDAD DE LOS CANALES, Y DE ENCONTRAR UN PUNTO INTERMEDIO ENTRE LOS QUE LLAMAN AL TELEVISOR "LA CAJA IDIOTA" O "LA OCTAVA MARAVILLA DEL MUNDO". PIERNES, ENTUSIASMADO, ACEPTO EL DESAFIO Y SE INSTALO ANTE SU ANTIGUO APARATO, UNA ESPECIE DE DINOSAURIO DE LA ELECTRONICA. EL RESULTADO ES UNA CRONICA VIVA, DIVERTIDA, POLEMICA, SOBRE TODO LO QUE PASA EN LA PANTALLA CHICA. ¿LAS CONCLUSIONES? BUENO, ESO NO SE LO CONTAMOS. SI SE SABE EL FINAL, LA PELICULA NO TIENE GRACIA. ADELANTE: ES UN JUEGO SENCILLO QUE CUALQUIERA PUEDE HACER EN SU PROPIA CASA.

nadie. Surge siempre vestido estrafalariamente y lo hace tan seguido que el programa debía llamarse: "¡Hola, José...!".

* * *

La verdad es que yo venía dulce de la noche anterior. Había visto —el jueves por la noche— a un "Hupomorpo" (lo mejor que hay en materia de comedia colectiva en televisión) y completé la jornada con la audición en homenaje a **Homero Manzi**, puesta con todo, tratada con tanta calidad y humanidad, llevada de la mano por un señor llamado **Antonio Carrizo**. Lástima que la "Caja Idiota" no contesta, porque ante tanto alarde y sobriedad de Carrizo, le hubiera comentado:

—"Así se trabaja. No hay otra. Para que aprendan..."

Y después —volviendo al viernes y ya con Rodríguez apretando su máquina inmortalizando a mi enorme "Caja Idiota"— mi debilidad: "El show de los Tres Chiflados". Son parte de mi vida espiritual. Y mi costumbre es prender el televisor sólo para verlos. Y

una forma de irse al trabajo como recién salido de fábrica.

* * *

Un aviso estupendo e ingenioso, obra de un maestro: **García Ferré**. Ese que se llama "El Libro Gordo de Petete". Como decían los programas de



PETRONA C. DE GANDULFO.
"El Gardel de la cocina,
haciendo una difícil torta".

los cines de antes: "Para grandes y chicos". Un ejemplo de todas las posibilidades que ofrece la "Caja Idiota" cuando se la emplea bien. Es la apertura de los informativos, el "show permanente" de la televisión. No que no se puede hacer igual todos los días. Trabajo. Nivel. Información. Esa la conozco. Nadie tiene idea de lo que cuesta hacer un noticiario todos los días. Y varios. Y nada de "video-tape". Lo que sale bien salió. Y lo malo también. Algún redactor maldito le puso a **Mónica Mihanovich** un comentario sobre el divorcio en Italia con una palabrita que decía: **Indisolubilidad** del matrimonio. Mónica no lo pudo pronunciar, pero con oficio salió del pantano y, naturalmente, se dirigió al otro locutor:

—No me sale. ¿Lo decis vos, Rodolfo?

Rodolfo con mucha cautela deletreó:

—Indisolubilidad.

Hay problemas para sintonizar el 7 y el 9. Ni en el "monstruo" ni en el moderno. Debe de ser por la zona. Por ahí nos dicen que "en Flores tampoco se captan bien". Son cosas de ellos. O de nosotros. Aún así asistimos a la apertura de "Estrellas al Mediodía", con **Briuzela Méndez** (que estaba en televisión antes que yo comprara el monstruo en 1956), que garantiza su bouquet, y el uruguayo **Soto**, un flaco que hace reír con sólo verlo, porque maneja aquel estilo de "comidad seria" del inolvidable **Buster Keaton**. Y tras cartón vamos a los almuerzos. Ahí aprovechamos para comer la pizza con finá y un vaso de vino.

Mirtha Legrand, por un lado y **Marconi** por el otro. De estos programas se dijo de todo. Y a veces con razón, pero hay que reconocer que el fracaso o el éxito de cada almuerzo no depende de la calidad de la vajilla ni del comportamiento del dueño de casa. Todo consiste en quienes acuden como invitados. El diputado radical **Trócoli**, en lo de Mirtha, y el escritor **Gudiño**, en lo de Marconi. Fusieron el punto político

el televisor también nos prestó un chisme.

—Fíjese: con **Marconi** está



TERTULIA 7.
"Merellano, el barbudo, y tres chicos que hacen tango moderno".

Norma Aleandro, y con **Mirtha**, **Alfredo Alcón**.

—¿Y qué...?

—Estuvieron casados hasta hace poco tiempo...

—¿Y ahora ya no...?

—No.

Una vuelta a la perilla del "monstruo" y vemos en un programa dedicado al espectáculo con **Jacobson** y **Mateyko** un documental formidable: el entierro de **Rodolfo Valentino**. Muy ilustrativo. Este tipo tiene que haber sido un fuera de serie. Miles de personas llorando y el cajón flotando en la multitud. Tanta convicción tiene ese documental que a lo mejor es cierto lo que me decía mamá que "cuando murió Valentino se suicidaron 50 mujeres en todo el mundo". Por suerte ella no lo hizo.

* * *



TELESHOW. "Victor Sueiro,
con anteojos y
carita de bueno, tiene ángel".

del almuerzo, pero nadie se atragantó porque los dos están en la línea de la unidad nacional. La versión que nos llegó

Cuando los comensales no habían alcanzado a decir el ya antiguo "buen provecho", se pasa a otra cosa. Los programas de la tarde. **Doña Petrona C. de Gandulfo** ("el Gardel de la cocina") haciendo con enorme



ESTRELLAS AL MEDIODIA.
"Briuzela Méndez y
Soto, y los mediodías del 7".

junto a los "Tres Chiflados" una tira vieja de otro fenómeno —**Biondi**—, y **Laurel y Hardy**. Es un "lavado de cerebro" y

La Tía Valentina, Ariño y Rosmary tratando en "Matinée" de tajar la ausencia de Andrés Percival (un excelente animador de la TV argentina con la presencia de Gregorio Barrios (que hacía suspirar hace 30 años) y que hasta se atrevió a darle a un bolero de los que él hizo famoso en todo el mundo. Y la chica que "recobra el habla y la alegría tomando el viejo vino Carlon", en el aviso de Alberto Closas. Hablar no



JACINTA PICHIMAHUIDA.
"Lo único que cambió es la maestra, pero tiene vigencia".

habla mucho. Lo hace muy bajito, pero es tan bonita que hace recuperar la alegría a cualquiera, aunque este tomándose un vaso de leche. Por ahí un móvil con Horacio Aiello entrevistando a una ocurrente señora que dio a luz en un vagón del tren.

—¿Qué nombre le pondrá al niño?

—Creo que Alejandro Damián...

—¿Qué es eso de creo?

—Ocurre que el muchacho que me ayudó en el trance quiere ser el padrino y me pidió le pusiera su nombre. Estoy en la duda.

—¿Y cómo se llama el muchacho?

—Roberto...

Pobre muchacho. ¡Mire que llamarse simplemente Roberto! Seguro que su Roberto será Alejandro Damián, es más poético y además está en la cabeza de la madre, que —bien se dice— hay una sola, aunque haya que ayudarla en un vagón de un ferrocarril suburbano.

Y otra vuelta y estamos en "Teleshown". Y con Víctor Suiro. Y este muchacho, con anteojos y carita de bueno, tiene ángel. Integra una de mis debilidades, porque todo lo hace fácil y sin estridencias. Yo lo sitúo, cada uno en su suyo, en el nivel de Julio Lagos ("Comentando las noticias"). Estuvo entrevistando a un señor

que había perdido —o le habían robado— dos valijas conteniendo titeres. Y ese señor se gana la vida con eso. Suiro le dio calidez al asunto sin entrar en la chabacanería. No se puso a llorar por los titeres, pero hizo saber la importancia que tenía para ese hombre recuperar sus herramientas de trabajo, que es un trabajo tan especial que a lo mejor es cierto que "son como hijos míos", que fue el argumento filosófico del damnificado.

Recoremos "el dial". En el 7 un programa periodístico con Ricardo Perrotta, Diego Bonadeo y Elvira Romei. Se capta muy mal, pero el barbudo Mellano (que apareció por ahí) presentó a tres chicos que hacen tango moderno "sin querernos parecer a Piazzolla" (Trio Contemporáneo) con una excelente ejecución de "Los mareados", de Cobián (nada menos), y cuyo título original era "Los dopados", reemplazado por razones obvias. Ya medio perdidos de tanto dar vuelta a la perilla surge Cocchinelle (aquel hombre que hoy es mujer), que anuncia que tiene un marido paraguayo radicado en la Argentina (está con ella). En un castellano muy afrancesado, Cocchinelle informa que se radicará en Buenos Aires con la intención de poner un restaurante con cocina francesa. En otro canal hay una novela. A lo mejor es una obra de arte, pero es más fuerte que uno y que su deber. "Ni catado con cadenas" lo puedo soportar." Estas cosas hay que seguir las. Así —sueltas— no las entiende nadie.



PERIODISTAS.
"Haciéndole comer los micrófonos al ministro Benito Llambí".

Con Rodríguez aprovechamos para tirarnos en la cama. El asunto se está poniendo pesado.

Unos mates para matizar y evitar la siesta que hubiera terminado con el trabajo. Y

vuelta a ver. A esta altura de la tarde (ya son las cinco) una serie no viene mal para romper el clima de tanto reportaje y palabras escuchadas. Algún día tendremos que terminar con eso de "balacera" y



EL BOCHINCHE.
"Los chicos vienen grandes y hay que enseñarles algo".

"aparcir el carro". Por el momento nadie se atreve a ponerle el cascabel al gato, pero ya es una necesidad imperiosa. Porque, valga la confesión, a mí me encantan esas series, pero me rompe el lenguaje que se emplea en ellas. Un par de programas infantiles ("Mis amigos los pibes", en el 7) de buen nivel didáctico, y el refrito de Jacinta Pichimahuida (en el 9), escrita hace muchísimos años por Abel Santa Cruz. Lo único que cambió es la maestra (ahora es María de los Angeles Medrano). Esta antigüedad tiene vigencia. Los problemas de los chicos escolares no conocen almanaque, aunque por ahí se demuestre que ni siquiera hubo preocupación de modernizar algunos términos; por ejemplo, una frase de "la marquesa de pitulolandia". Pituco se decía cuando el entierro de Rodolfo Valentino. No hace daño. Y sirve para ir formando futuros actores. Hay un negrito que trabaja muy bien. Y una rubiecita que "hace de mala y soberbia" que se compeñeta tanto en su papel (ensañándose con el "negrito") que dan ganas de hacerle "chas, chas, en la cola".

"El Bochinche" (otra de niños) y la evidencia de que la gente mayor se ha dado cuenta que los chicos de ahora "ya vienen grandes" y no se les puede arreglar con un par de payasos dándose bofetadas sino que hay que enseñarles algo.

Y luego otra vez los informativos. Todos juntos. Disandro y Píñero, desde la Casa de Gobierno "haciéndole co-

mer los micrófonos" al ministro Llambí al anunciar que Villar fue confirmado jefe de Policía y preguntándole cómo anda el problema de Santa Cruz. Llamados desde Praga informando del éxito de la misión económica argentina por los países detrás de la cortina de hierro, y la presencia de Néstor (en el informativo del 7) comentando cine, a "toda verdad", muy lejos del palabrerío conformista que es habitual. Mientras esperamos que llegue el show de don Pelele y Barbieri (sensacionales por la frescura que traen, pese a su largo trajinar por los tinglados), un gran programa de tangos en el canal oficial, con el cuarteto Colángelo (el pianista de Troilo), Osvaldo Requena (muy modernizado en su esquema) y la voz de Rubén Juárez, sin duda el mejor cantor de la música popular en este momento y reemplazante obligado del polaco Goyeneche.

Y como en materia de gustos no hay nada escrito, vimos algunas escenas de "Pinina quiere a papá" (otra de Abel Santa Cruz), que —según leímos— trajó grandes polémicas. Está ahí la niña Andrea del Boca. Es tan precoz, tan extraordinaria actriz, que si nos dicen que tiene 40 años lo creamos. De tan buena dejó de ser niña. Y como es tan buena hace de la novela un temi-



PININA QUIERE A PAPA.
"Extraordinaria actriz. De tan buena dejó de ser niña".

ta que echa leña al fuego. Si Andrea del Boca respondiera como actriz a su edad, no pasaría nada. Pero como lo hace tan bien el esquema presentado en la novela (con ese buscar a su madre en el más allá y monjitas que aparecen y desaparecen) se torna escabroso. Por eso dimos vuelta a la perilla y nos metimos con el gordo Porcel y su Garrafa. Porcel es otro fenómeno de la televisión, que ni necesita abrir la boca para hacer reír a la gente. Da

be ser por la mirada (como dice el tango), pero lo real es que "refresca la boca y apaga la sed", tal cual la propaganda de esas pastillas que venden en las canchas de fútbol.

* * *

¿La verdad? Ya no damos más. Son las 10 de la noche.



GARRAFA.

"El gordo Porcel no necesita abrir la boca para hacer reír".

Exigimos el último esfuerzo. Habla Ricardo Balbín en "De recho a réplica". Es el cierre de un "día radical", porque políticamente en estas horas ante el televisor nos abrumaron con reportajes a Alfonsín

en los noticieros, las palabras de Balbín en otras encuestas, la presencia del diputado Tróccoli en el almuerzo y llenaron el día de placas de publicidad con motivo de las elecciones internas del radicalismo. Evidente que estamos en "pleno idilio cívico", pues el gobierno —al menos en este viernes que nos pasamos ante el televisor— no se hizo presente. El televisor tomó forma de boina blanca, de los radicales.

La última vuelta y el símbolo de todo el Mundo del Espectáculo. Nada menos que Greta Garbo y el clásico "Ana Karenina". Y el "partenaire"



DERECHO A REPLICAR.

"El televisor tomó forma de boina blanca con los radicales".

de la famosa estrella, Frederick March, mucho antes de ser "El hombre y la bestia". Tanto que



LOS NOTICIEROS.

"Algo que siempre se espera con ganas".

aún era un muchachito a quien la Garbo convirtió en hombre.

* * *

—Chau, Rodríguez. . .

Y se fue el fotógrafo.

Nos quedamos solos ante la "Caja Idiota". Y ya lo era. Si algo me faltaba como experiencia la había cumplido. La televisión es —en realidad— la "Caja Idiota" cuando se la usa sin medida.

Un enorme alivio invadió la pieza cuando la desenchufamos. Desapareció el reflejo azulado. Y esas voces de todo tipo dejaron de taladrarnos los oídos. El slogan es auténtico. "El silencio es salud". Y si el silencio llega luego de estar junto al televisor 12 horas consecutivas, es "salud mental".

Prometemos no insistir en un trabajo así. La "Caja Idio-



LOS TELEBATROS.

"Ni atado con cadenas los puedo soportar".

ta" seguirá siendo usada "a su hora y armoniosamente". Lo contrario es un suplicio. Paradójicamente, un entretenido suplicio. . .

Ahora hay una nueva e inofensiva manera de mantener la atmosfera fresca y desodorizada.

FABRICADO EN
LA ARGENTINA POR

PROCENEX

Con licencia de
AIRWICK INDUSTRIES INC.,
New Jersey, USA.

NO TAPA LOS
OLORES.
LOS ELIMINA.
ACTUA POR
EVAPORACION
LAS 24 HORAS
DEL DIA.



¡NUEVO!

**airwick
sólido**

NO ES AEROSOL. ES EL UNICO DESODORANTE SOLIDO. ELIMINA EXPLOSIONES O VALVULAS TAPADAS. ES NEUTRO. ELIMINA LOS OLORES DESAGRADABLES Y AGRESIVOS DE BAROS, HUMEDAD, ENCIERRO, FRITURAS, CIGARRILLOS, PARALES, ETC. ARMONIZA CON CUALQUIER DECORACION Y AMBIENTE. PUDIENDO UTILIZARSE EN EL HOGAR, LA OFICINA O EL ESTUDIO.

AIRWICK SOLIDO ES EL DESODORANTE DE AMBIENTES DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO.

USELO...
Y SABRA PORQUE.



ENTRADAS GRATIS.

Para la emoción de toda la semana.

Un suspiro. Hasta quizá una lágrima. Echele la culpa a los personajes que le dan vida y emoción a la semana de CANAL 13. Gente que está haciendo la Gran Temporada. La temporada del 13.

Que trata de brindarle los programas que usted estaba esperando.

Con los intérpretes que quería ver.

Con la emoción que estaba deseando.

Para eso, estas entradas gratis:




Agregue pelo a su pelo

Cada cabello está hecho de proteína fabricada por el organismo. Si le falta proteína, le falta salud. La materia activa de **BASIC PROTEIN** es 100 % proteína. Y actúa sobre el cabello como la proteína producida por el organismo: protege, reconstituye, fortifica, en fin, EMBELLECE el cabello.

Pídale a su peinador que le aplique **BASIC PROTEIN**.

Y continúe en su casa con el tratamiento usando Shampoo y Spray con **BASIC PROTEIN** de **HELENE CURTIS**.

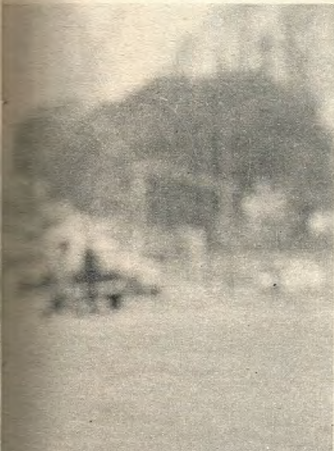


basic
protein

se aplica sólo
en Salones de Peinado.

Helene Curtis





Una experiencia renovada cada noche: el público le pide "Vocé abozou", su interpretación más famosa.

EL APELLIDO ES CREUZA. ES BAHIANA Y ESTA EN BUENOS AIRES

MARIA CANTA EL SAMBA COMO NINGUNA

"NACI EN BAHIA. Y LLEVO MUSICA EN MIS ENTRANAS. CANTO DESDE MUY NIÑA. LLEGUE A BUENOS AIRES POR PRIMERA VEZ JUNTO A VINICIUS DE MORAES Y A TOQUINHO. HE VIAJADO MUCHO, PERO SIEMPRE ANHELO VOLVER A MI CASA DE COPACABANA, JUNTO A MI MARIDO Y A MIS TRES HIJOS." ASI SE DEFINE MARIA CREUZA, PERO HAY MUCHO MAS EN LA VIDA DE ESTA HERMOSA RENOVADORA DE LA CANCION BRASILENA QUE NOSOTROS LES CONTAMOS AQUI: ASCENSO, EXITO Y ESTE FENOMENO REPRESENTADO POR UN PUBLICO RESPETUOSO Y ENTUSIASTA, QUE NOCHE A NOCHE LLENA EL CAFE CONCERT DONDE ACTUA, PARA

De repente alguien CANTA. Y la gente escucha. Ha sucedido que hace un momento ella no estaba. Pero se han apagado las luces y después de tres o cuatro segundos de silencio ha aparecido allí, sobre el escenario, bajo cuatro "spots" que convergen sobre ella, remarcando ese vestido largo y amplio, esa vincha que sujeta una roja rosa y ciñe su cabello.

Sucede que ella está cantando y el público permanece respetuoso, en silencio, apenas asintiendo con leves balances del cuerpo, a esa melodía suave, dulce, cercana y envolvente. Y NO HA SUCEDIDO lo siguiente: gritos, pataleos, palmas, chillidos más o menos histéricos y toda la informal onomatopeya que, casi sin excepción, acompaña a ciertos cantantes modernos. Y estamos tan acostumbrados a que cuando alguien canta nadie escuche, que esto que está sucediendo nos causa asombro. Y bueno, seamos honestos y asombrémonos hasta las últimas consecuencias. Es decir, vayamos al encuentro de la voz, de la dueña de esa

YO... MARIA CREUZA

—Nací en Bahía... ¿Conoces? Es la tierra del samba. Es una música densa, vibrante, caliente. Esa música combina elementos afro y folklóricos de allí, naturales de Bahía. En mi tierra la gente nace sabiendo cantar. Es increíble, pero tú no puedes dejar de hacerlo. La llevamos en el alma, a la música.

Es menuda. Los descomunales zapatos con plataforma no disimulan lo pequeño de su estatura. Su cabello es castaño oscuro, áspero. La piel es morena, tan morena que uno piensa que debe ser mulata, pero sus rasgos, el óvalo de su rostro, el suave declive del mentón, la depurada línea de las cejas, indican otra ascendencia. En fin, que hay que preguntarle cuál es su origen...

—Mi madre era india. Mi padre era árabe. ¿Te imaginas qué mezcla?... Yo tengo un poquito de cada uno de ellos, pero más que nada soy bahiana. ¿sabes?

Le he preguntado por sus padres, por su infancia. Ella se ha retraído un poquito, ha dibujado un mohín arrugando el labio superior y la nariz de un modo absolutamente original y divertido, y ha sugerido la conveniencia de pasar a otro tema.

—Porque no me gusta. Y además, no hay mucho para contar...

—Hablemos entonces de tu voz.

—Oh, ya te dije, cantaba desde muy chiquita. Cuando era niña todavía me presenté a un concurso en la televisión y lo gané y

Maria Creuza por las calles de Buenos Aires en compañía de los integrantes del Samba Trio, grupo musical que la acompaña.



Solicita, amable y siempre de buen humor, la cantante brasileña no deja de asombrarse ante la calidez de un público que la descubrió y la quiere.



* De asombro en asombro: Maria vive el "milagro" de Buenos Aires con la alegría de un permanente asombro y descubrimiento. Ya piensa en volver.

desde entonces vino cantando. Pero en aquel entonces mi repertorio era muy bahiano, que, como te dije, es un cancionero más denso, con mucho ritmo; me gustaba, pero ya ves, ahora hago otra cosa.

—Y ese cambio, ¿cómo, cuándo se produjo?

—Cuando conocí a Vinicius de Moraes. El es un gran poeta, un hombre muy sensible y muy cálid. Aprendí sus letras y un nuevo modo de cantar, es un estilo que se ajusta más a mi personalidad, a mi modo de ser...

—Cuando canta, ya lo dijimos, el público la escucha en una actitud reverente; su voz, más que oírse, "se recuerda"; para muchos, esa es como una melodia conocida desde hace tiempo y nunca olvidada. Esa voz dulce y armoniosa que no se exalta, que no hace "gritos", va acompañada por una música que no le restituye ni de muele el aire con ademanes, que no recurre a la demagogia para promover el aplauso. Por todo eso, escucharla es como darse un baño de ternura.

—Entonces, decíme cómo es tu modo de ser.

—Soy niera. Canto. Pájaro. Nostalgia. Madre, pero muy madre... esposa. Música. Mi tierra. Y algo así chiquito de poesía...

—Seguime contando...

—Vinicius venía a Buenos Aires con Tom Jobim. Y me presentaron. Eso fue en el año 1970. Y fíjate, tuve aquí mucha, pero muchísima suerte. Así que aquí grabé mi primer disco. Y como se vendió muy bien, llegó a Brasil. Entonces en mi tierra descubrieron que había una cantante que se llamaba Maria Creuza. Y ellos, mis compañeros, también empezaron a escucharme.

—Así de curiosa es la vida. Maria Creuza tenía una trayectoria larga, no siempre feliz, pero fecunda. Y aunque tenía varios "simples" grabados nunca antes había tenido la oportunidad de un "larga duración". Fue durante un verano porteño que aquí, en Buenos Aires, la descubrimos.

—¿Y después?

—¡Ah! Todo ha sido más fácil desde entonces; en 1971 los críticos me eligieron como la revelación del año, y el gran público empezó a conocerme. Después viajé a Europa. Canté en París, también en Milán. En Florencia participé en una película para la televisión italiana, allí actuaba y cantaba, ¿sabes?

—Habla-me de tu vida.

—Mi marido se llama Antonio Carlos, es compositor. El es autor de esa canción que yo canto, "Voz alorou", ¿te acuerdas? Es un hombre muy generoso, inteligente, un compañero bárbaro. Vivimos en Copacabana. Ahora estamos en un departamento, pero soñamos con tener una casa. Una casa con jardín y por lo menos quince habitaciones para recibir a los amigos. Para que ellos vengan y se queden y canten o jueguen o se diviertan en modo que quieran. Y tenemos tres hijos: Carlos, que tiene ocho años, Luana, de tres, y Marco, de un año. Luana es bellísima, tu vieras, y canta muy bien...

—Cuando habla meceza castellano en algunas palabras, ¿oírte oírte alguna que otra expresión lunfarda; caminar junto a ella una mañana de sábado por Santa Fe y alrededores es una experiencia curiosa y divertida. Su inagotable e insaciable curiosidad la lleva a detenerse y a preguntar; recorremos negocios, ella se prueba insólitos

sombreros, zuecos increíblemente altos y peligrosos, sacos y tapados lanudos y caros, y varias otras cuestiones de esas que componen el complejo, variado y exótico mundo femenino.

—Buenos Aires me llena de asombro... Es una ciudad tan variada, tan... "cosmopolita", bueno, tan linda; no entiendo cómo alguna gente puede caminar con cara de aburrida, si aquí uno puede divertirse con solo mirar y mirar.

—¿A qué se debe que tu primer éxito ocurriera aquí, entre nosotros?

—Bueno, yo en Brasil, ya te dije, cantaba desde hacia años, pero claro, nada puede igualar a la difusión que le da el disco. Ahora no, es distinto, el tercer larga duración mío tiene difusión en toda América, también en Francia, en Italia, ¿sabes que me escuchan en francés?... También he grabado en francés. Y en setiembre vuelvo a París...

—¿Siempre con un repertorio semejante al actual?

—Sí. No sería sincera si no lo hiciera. Me gusta lo que canto. Porque creo en la esperanza, en la dulzura, en la vida; porque creo que el canto debe servir como estimulante. Mi única preocupación es llegar a la gente, darle algo que la haga sentir bien, compartir con ella el goce de algo grato.

—Cuando las luces de la sala se apagan y los focos se concentran sobre el escenario, un vínculo musical, lento, suave, dulce y levemente melancólico estrecha a la dueña de esta voz y la une a este público. En la calle ruge el tránsito. La noche rueda por la ciudad con su carga de dramas, de angustias, de luchas y conflictos. Pero aquí, en este lugar, una complicidad tan vieja como el mundo se establece para acompañar, con sentimientos, recuerdos y emociones, el recorrido cromático, límpido, melódico de una voz hecha mujer.

—¿Hay otra aspiración, algo para vos muy importante que quieras hacer?

—Un "Memoria", sí, no te rías. Se llamará "Memorias de una madre que canta", y por supuesto será dedicado a mis hijos. Lo voy escribiendo cuando viajo y estoy lejos de ellos: son poemas, o frases cortas, pero más, cuanto lo que voy, lo que siento, las pequeñas cosas de cada día, la sorpresa ante el más pequeño descubrimiento, o la alegría del reencuentro con un viejo amigo; en cierto modo también es un diario. Porque las madres que cantan son un caso, ¿eh? Y yo soy más que nada la madre de mis hijos.

La voz y el cuerpo se refugian, cada noche, en la cálida oscuridad de un recinto porteño. En julio Maria Creuza volverá a su país, a su casa, a sus hijos. Y en Copacabana contará para sus amigos los infinitos descubrimientos que ha realizado en esta ciudad que para ella, "es ensueño, vida, poesía, también algo de tristeza. Son mis viajeros los argentinos, ¿eh? Y cuando no viajan físicamente, entonces, viajan por los ojos de adentro, del corazón".

Morená, menuda, bella, ingenua y sencilla, Maria Creuza cuando canta inspira un respeto silencioso y cándido. Un pequeño milagro tan simple que le parece al goce de ver el vuelo de un pájaro en libertad.

ROBERTO E. TORRES

Fotos: EDUARDO GIMENEZ

PLURAL 41-9231-346-7669

16-574

Wintergam

LEGITIMO CUERO GAMUZADO



WINTERGAM CREA, fabrica y vende ropa de cuero gamuzado con o sin piel interior, para público que sabe comprar. Dispone de sacos, tapados y camperas en modelos que satisfacen a más argente (Industria Argentina). Realizamos también medidas, reformas, teñidos y limpiezas.

OFERTAS: Saco dama o caballero, camero gamuzado, piel interior: \$ 1.100.—, Ojeda cabra gamuzada: \$ 795.—, WINTERGAM, Talcahuano 862, Capital, Estacionamiento: Córdoba 1343/45.

ESTUDIO FOTOGRAFICO

Posters - Affiches - Foto publicitaria - Ampliaciones - Muestrarios para modas.

Córdoba 1439 2º p. - Of. 47 - 46-1669



el poder de la mente

¿y la superación personal? ¿Se puede desarrollar? ¿Quiénes pueden? ¿Cuál es la mejor forma? Estas y muchas otras preguntas tienen sus respuestas en nuestro libro informativo. Solicítelo gratuitamente y sin compromiso ninguno. Esta es una obra de divulgación sobre la importancia del poder mental en el ser humano. Pídale hoy mismo. ¡Descubrirá un nuevo y fascinante mundo!

KING INSTITUTE, Brasil 578 - Buenos Aires - ARGENTINA

Absolutamente gratis y sin compromiso ninguno, sirvase enviarme el folleto ilustrado "Desarrollo del Poder Mental".

Nombre y Apellido _____

Dirección _____

Localidad y provincia _____

Profesión _____ Edad _____

NOS RECOMENDARON

ALLA EN EL SUR

En Bahía Blanca, para ser más precisos... Si nadie se acuerda de Ojeda es porque no se está hablando de muebles. Pero si a ti me das este, Ojeda, me convenceré del goce de la conversación. Y no es una casualidad. En doce años en el ramo, Ojeda Muebles ha alcanzado un nivel de calidad en muebles de estilo, cortinados, al-

fombrados y decoraciones, que lo pone a la cabeza en la preferencia del comprador más exigente. Y se lo ha agregado el de Aisina y Celso, donde funciona Ojeda Revestimient, el cual aporta una magnífica línea de acrílicos, mosaicos de todo tipo y parquet. En síntesis: Ojeda Muebles tiene en sus casas todo lo

que a usted le gustaría tener en la suya...

ACA, EN BAIRE

En la Mancha del Quijote, Héctor Peraira nos mostró sus variedades en vaqueros de todo tipo, camisas Cacharel y tanto, novedades en todas las pilchas tanto del local de la Gal, del Este como en el de la Gal, Oñón, de la calle Florida.

Swissair lo al País Mil y Una

"Un día aquel hombre resolvió viajar al Medio Oriente y conocer el País de las Mil y Una Noches. Recorrió varias agencias de viaje buscando una compañía aérea que lo llevara directamente a su destino. Pero en ningún lado encontró lo que buscaba. Cuando ya perdía todas sus esperanzas, descubrió una agencia suiza. Entró. Y se dio cuenta que su búsqueda era inútil: ninguna compañía hacía este viaje directamente. Todavía en la compañía suiza le propusieron una alternativa: una noche maravillosa en Suiza durante la conexión. Entonces compró el pasaje y partió.

Dejando América del Sur, bajó en el corazón de Suiza. Muchas sorpresas lo esperaban. En un hotel de lujo descansó del viaje, envuelto en un acolchado de

Te lleva a Ud. de las Noches.

alunas. Sintió hambre. Sirviéronle una comida estu-
penda. Entonces las luces de la ciudad lo invitaron a
salir. El movimiento de la noche era grande. Vió cosas
bellas y cosas alegres. Las horas se le escapaban.
Cuando la madrugada asomaba en el horizonte él
volvió a su hotel y pudo dormir tranquilamente.
Pocas horas después debía partir.
A bordo de un tapiz mágico de Swissair siguió via-
je a Teherán, Beirut, Damasco, Kartum, Bagdad,
El Cairo, Trípoli o Estambul. Muy pronto llegó
feliz al País de las Mil y Una Noches, pero ya ex-
trañando este otro país, donde por una
noche también había sido feliz. Y aquí
termina su historia.
Quizás comience la suya.



Swissair. La manera suiza de volar.

LAS MEMORIAS DE NIKITA KRUSCHEV

(SEGUNDA PARTE)

ESTA ES LA SEGUNDA ENTREGA DE LAS MEMORIAS DE NIKITA KHRUSCHEV. SE TRATA, NADA MENOS, QUE DE LOS ENCUENTROS QUE TUVO EL EX PREMIER SOVIETICO CON EL EX PRESIDENTE NORTEAMERICANO JOHN FITZGERALD KENNEDY Y EL ACTUAL MANDATARIO RICHARD NIXON. DE SUS CHARLAS CON KENNEDY, NIKITA DICE: "YO ERA UN MINERO Y EL UN MILLONARIO. ESTABAMOS EN BANDOS OPUESTOS. SIN EMBARGO, LOS DOS LE TENIAMOS MUCHO MIEDO A LA GUERRA Y POR ESO NOS ENTENDIMOS. ERA UN HOMBRE EXCEPCIONAL LAMENTE SINCERAMENTE SU MUERTE". EN CAMBIO, EL EX LIDER SOVIETICO NO OPINABA ASI DE RICHARD NIXON: "REPRESENTABA UN PELIGRO

PARA LAS RELACIONES ENTRE MI PAIS Y LOS ESTADOS UNIDOS. POR ESO QUERIAMOS QUE KENNEDY GANARA LAS ELECCIONES". EL APOYO INDIRECTO FUE DADO A TRAVES DE LA OPORTUNA LIBERACION DEL PILOTO NORTEAMERICANO FRANCIS GARY POWERS, PRESO Y ACUSADO DE ESPIONAJE EN TERRITORIO RUSO: UNA HISTORIA APASIONANTE Y MISTERIOSA CUYA INTIMIDAD TAMBIEN REVELA NIKITA EN ESTAS MEMORIAS. TAMBIEN RECUERDA LAS "PULSEADAS" DE LA GUERRA FRIA Y LA PERSONALIDAD DE JACQUELINE KENNEDY. UN DOCUMENTO EXCEPCIONAL, UN "ARRIBA EL TELON" SOBRE GRANDES HOMBRES Y GRANDES SECRETOS DE ESTADO.



CON NIXON, Khrushchev mantuvo largas conversaciones con Richard Nixon. En sus memorias admite que prefería a Kennedy, en lo personal y en lo político.



INVITACION AL CASTILLO. De izquierda a derecha: John Kennedy, Nina Khrushchev, Adolfo Schärff (presidente de Austria), Nikita Khrushchev y Jacqueline Kennedy.



NIKITA EN EL BALCON. Una fotografía curiosa. El ex premier en 1960, en un balcón neoyorquino...



Conocíamos poco a John Kennedy. Era un hombre joven, muy promisorio y muy rico... un millonario. Sabíamos por la prensa que se distinguía por su inteligencia, su cultura y su habilidad política. Yo me había encontrado con él en cierta ocasión, durante mi viaje a Washington, cuando el Comité de Relaciones Exteriores daba una recepción en mi honor. El senador William Fulbright, quien lo presidía, me presentó a todos los miembros del Comité, entre ellos a Kennedy.

—He oído hablar mucho de usted —le dije a Kennedy—. La gente dice que tiene un gran porvenir.

Sin embargo, conocíamos mejor a Adlai Stevenson y confiábamos en su propósito de mejorar las relaciones existentes entre nuestros países, de modo que, en las elecciones presidenciales de 1960, su candidatura habría sido la más aceptable en lo que a nosotros se refería. Pero el Partido Demócrata no lo eligió. Stevenson ya había sido candidato a la presidencia en dos ocasiones, y lo habían derrotado ambas veces, de modo que los demócratas no querían correr el riesgo por tercera vez. Decidieron jursarse su carta con Kennedy.

"NOS GUSTABA MÁS KENNEDY QUE NIXON"

Cuando los republicanos eligieron candidato a Nixon y los demócratas a Kennedy tuvimos que hacer una opción mental. Pensamos que habría mayores esperanzas de mejorar las relaciones soviético-norteamericanas si John Kennedy iba a la Casa Blanca. Sabíamos que no podíamos contar con Nixon en ese sentido; su actitud agresiva frente a la Unión Soviética, su anticomunismo... todo esto nos era bien conocido. En suma, no teníamos motivo alguno para darle la bienvenida a la perspectiva de Nixon como presidente. Por lo tanto, tomamos muy en serio el asunto cuando el presidente saliente, Dwight Eisenhower, apoyó a Nixon; pronunciando discursos en favor de su candidatura. Eisenhower, después de todo, influía mucho sobre la opinión pública norteamericana.

El compañero de fórmula vicepresidencial de Nixon era Henry Cabot Lodge, quien me acompañó en mi gira por los Estados Unidos. Yo siempre había estado en buenas relaciones con el señor Lodge. Antes de la elección, Lodge había venido a Moscú... no a raíz de ninguna invitación oficial de los soviets, sino, como decimos nosotros, en el carácter de cosaco libre. Pidió una entrevista conmigo y lo recibí. Nos encontramos como dos viejos amigos. Durante nuestras conversaciones, Lodge procuró convencerme de que las relaciones entre nuestros países no sufrirían si Nixon llegaba a la Casa Blanca. No dijo que mejoraría sino, sólo, que no empeorarían. Me explicó que Nixon no era, en realidad, el hombre que demostraba ser deliberadamente, en las convenciones de las campañas electorales.

—Señor Khrushchev —me dijo Lodge—, no les preste la menor atención a los discursos de las campañas electorales. Recuerde que son sólo simples declaraciones políticas. Cuando el señor Nixon esté en la Casa Blanca, estoy seguro —absolutamente seguro— de que adoptará una actitud destinada a proteger —y aun quizás a mejorar— nuestras relaciones.

Tengo la impresión de que las observaciones de Cabot Lodge habían sido elaboradas por anticipado por Nixon y Eisenhower. Lo habían enviado a hablarme para que nuestra prensa no lo atacara ni lo alabara, como dijo Lodge. No necesitábamos que ustedes apoyen al señor Nixon. Sabíamos perfectamente que todo nuestro apoyo sería una desventaja para el candidato. Lodge nos pedía que mantuviéramos una posición de absoluta neutralidad. Esto era correcto y razonable, y tratamos de adherirnos a esa actitud. Con todo, intimamente, adivinábamos que la candidatura de Kennedy era más favorable a nuestros intereses que la de Nixon.

En plena campaña, en vísperas de la día de las elecciones, los Estados Unidos nos pidieron oficialmente la liberación de Francis Gary Powers. (Powers era el piloto de un avión U-2 que cayó en la U.R.S.S. en 1962, N. de la R.). El momento que habían elegido para la liberación de Powers revestía una gran significación política. En esa hora algunas voces afirmaban en la prensa que el candidato que lograra mostrar-

se más capaz de mejorar las relaciones de Rusia con los Estados Unidos tendría mejores probabilidades en la elección. En realidad, no hablaban simplemente de las relaciones de los Estados Unidos con la Unión Soviética, sino conmigo, personalmente... mencionando mi nombre.

Le expresé mi opinión a la dirección de la U.R.S.S., diciendo:

"MANTENIAMOS EL SUSPENSO"

—El gobierno de los Estados Unidos nos ha pedido que dejemos en libertad a Powers. Este momento no es el adecuado para hacerlo por ambos candidatos a la presidencia están tratando de capitalizar un mejoramiento de las relaciones. Si liberamos ahora a Powers, eso beneficiará a Nixon. A juzgar por la prensa, creo que entre ambos candidatos hay una situación de empate. Si le brindamos el menor apoyo a Nixon, ello será interpretado como una expresión de nuestro deseo de verlo en la Casa Blanca. Eso sería un error. Si Nixon llega a ser presidente no creo que contribuya a mejorar las relaciones entre nuestros países. Por eso, mantengamos en suspenso el paso final de liberar a Powers. Apenas hayan concluido las elecciones, lo entregaremos.

Mis camaradas se mostraron de acuerdo conmigo y no liberamos a Powers. Y resultó que habíamos obrado acertadamente. Kennedy ganó la elección por una mayoría de sesenta y doscientos mil votos, poco más o menos (Kennedy ganó la elección por 115,000 votos, N. de la R.), un margen insignificante si se piensa en la enorme población de los Estados Unidos. El más leve apoyo a uno u a otro habría podido ser decisivo.

De modo que Eisenhower abandonó la Casa Blanca y Kennedy se convirtió en presidente. Más tarde, cuando volví a encontrarme con él me pareció un hombre agradable y sensato, y consideré que podía hacerme una broma con respecto a la elección.

—¿Sabe que nosotros votamos por usted, señor Kennedy? —dijo.

Me miró atentamente y repuso, con una sonrisa:

—¿Cómo?

—Esperando que concluyera la elección para devolvérle el piloto.

Kennedy se echó a reír, y dijo:

—Tiene razón. Admito que ustedes desempeñaron un papel en la elección, y que votaron por mí.

Desde luego, se trataba de una broma, pero una broma que reflejaba la realidad de la situación, y debo decir que, cuando Kennedy llegó a la presidencia, no tuve motivo para lamentarlo. Pronto resultó evidente que comprendía mejor que Eisenhower que el único camino razonable era un mejoramiento de nuestras relaciones. Eisenhower había apreciado plenamente el peligro de que la guerra fría llevara a una guerra caliente, y me había dicho más de una vez:

—Temo la guerra, señor Khrushchev.

También Kennedy temía la guerra. Nunca me lo dijo expresamente, pero parecía resuelto a hacer algo, a dar pasos concretos. Sabía que la guerra le trae un empobrecimiento a un país y el desastre a un pueblo, y que una guerra con la Unión Soviética no sería un paseo por los bosques... que sería horrible, sangrienta. Por primera vez, los Estados Unidos tendrían que combatir por su propio territorio en vez de mandar a sus soldados a luchar en Europa. En una guerra librada con cohetes nucleares, los monopolistas norteamericanos, quienes se beneficiarían con la guerra, serían el pasado, destruido el poder económico de los Estados Unidos. Kennedy comprendía perfectamente todo esto y no temía llamar a las cosas por su nombre. Por eso, desde el principio, trató de establecer estrechos contactos con la Unión Soviética, con vistas a llegar a un acuerdo sobre desarme y a evitar cualquier accidente susceptible de provocar un conflicto militar.

En los Estados Unidos la prensa es muy inuyente, pero también Kennedy tenía mucha influencia. Era un presidente flexible y una diferencia de Eisenhower, obraba con toda independencia.

UN PREMIER FELIZ. En 1959 Nikita hizo una larga gira por los EE. UU. Acá, bromeando con deportistas.



dy. La foto fue tomada el 4 de junio de 1961, durante una recepción en el castillo Schönbrunn, en Viena.



EN EL FRENTE. Año 1943. En el frente ruso, Nikita arenga a los combatientes rojos contra los nazis.

dencia y por su cuenta en materia de política exterior. Contrataba asesores despiertos, jóvenes y cultos que fueran igualmente flexibles. Por eso pudo inducir a la prensa a propiciar una conferencia cumbre. Nos comunicó que le gustaría entrevistarse con representantes de la Unión Soviética. La prensa burguesa gustó de referirse a las personalidades de modo que los periódicos norteamericanos hablaron siempre de que Kennedy quería encontrarse personalmente conmigo, con el señor Khrushchev, el jefe de nuestro gobierno.

"QUIEN NO TEME A LA GUERRA ES ESTUPIDO"

También nosotros queríamos establecer contacto con Kennedy porque compartíamos su temor a la guerra. Yo, ciertamente, la temía. ¿Quién no la teme, salvo que sea un estúpido? Afirmo, sin ambages, que le teníamos miedo a la guerra. Eso no significa que yo pensara que debíamos pagar cualquier precio para evitarla. Por cierto que no dábamos marcha atrás a expensas de nuestro respeto a nosotros mismos, nuestra autoridad y nuestro orgullo el mundo. En muchas ocasiones, cuando yo era jefe del gobierno, nos enfrentábamos con la envidia y la agresividad de otros con respecto a nuestra posición, y teníamos que contrarrestar a esas fuerzas. Contratando cuando lo hicimos, obtuvimos muchas victorias morales significativas. Pero eran victorias en la guerra fría. Logramos evitar la guerra caliente. Kennedy parecía perseguir el mismo fin.

Durante nuestras conversaciones en Viena, Kennedy reconoció la necesidad de evitar un conflicto militar. Consideraba que debíamos firmar un acuerdo formal declarando que adheríamos a los principios de la coexistencia pacífica. Pero lo que entendía Kennedy por coexistencia pacífica era congelar las condiciones de vida existentes en todos los países en cuanto concernía a sus sistemas sociales y políticos. Este concepto era totalmente inaceptable para mí, y se lo dije.

—Señor presidente —le manifesté—. Nosotros quisiéramos llegar con usted a un acuerdo sobre coexistencia pacífica, pero para nosotros eso significa convenir en que no recurriremos a la fuerza para la solución de las diferencias, y no intervenir en los asuntos internos de otros países... no significa congelar las condiciones de vida preexistentes hoy en esos países. El problema del sistema sociopolítico de un país debe ser decidido por el propio país. Algunas naciones están decidiendo aún qué clase de sistema les conviene más y no tenemos por qué congelarlos en una forma u otra.

—No estoy de acuerdo —repuso Kennedy—. Debemos congelar sus sistemas. De lo contrario no toda clase de agentes secretos pueden minar el gobierno de un país.

Kennedy quería mantener en el mundo el statu quo. En otros términos: quería que los países con sistemas capitalistas siguieran siendo capitalistas, y que nosotros estuviéramos de acuerdo en establecer una garantía en ese sentido. Esto era absolutamente inaceptable. Traté de hacerle comprender que su posición era reaccionaria.

—Señor presidente —le dije—. Su proposición huele a tiempos pasados. Hagamos una breve incursión a la historia. Hubo una época en que los Estados Unidos eran una colonia británica: ustedes tuvieron su rebelión, lograron la victoria y se convirtieron en un estado independiente. Y ustedes mismos decidieron cuál sería su sistema político. Ahora tomemos por ejemplo nuestro caso: también nosotros tuvimos una revolución y elegimos el sistema en que vivimos ahora. De acuerdo con su proposición, otros países habrían tenido el derecho de entrometerse y apoyar a la soberanía británica en las colonias norteamericanas y al zarismo en Rusia. En realidad, Inglaterra y Francia eso no lo mencionaron a otros países— libraron una guerra intervencionista contra el joven estado soviético, y usted conoce suficientemente bien su historia para recordar cómo terminó. Como ve, señor presidente, no podemos estar de acuerdo con usted en la congelación del statu quo, porque eso implicaría privar a la gente de oportunidades de decidir por sí misma su destino.

Nosotros representamos al socialismo y ustedes al capitalismo. Que los demás pueblos del mundo decidan por sí mismos en qué sistema social y político quieren vivir.

Si John Kennedy hubiese advertido lo que estaba implícito en la proposición que formulaba no creo que hubiese sugerido la congelación de los sistemas políticos internos. Era un presidente muy inteligente, pero ahora quería que estuviéramos de acuerdo [con esa situación]. Francamente, eso me sorprendió un poco en él. Por eso no pude dejar de usar un poco de ironía para burlarme de lo que sugería.

"CON KENNEDY HABLAMOS DE HOMBRE A HOMBRE"

¿Qué conclusiones positivas podían deducirse de mis conversaciones con Kennedy para una coexistencia pacífica? La más importante era que Kennedy comprendía que la primera etapa de la coexistencia pacífica consistía en impedir la guerra. Sobre todo, la guerra entre los Estados Unidos y la Unión Soviética. Pero no estaba dispuesto a llegar mucho más allá del punto básico.

Ambos estábamos sentados en una habitación de Viena con sólo nuestros intérpretes, el secretario de Estado Dean Rusk y Gromyko. No recuerdo que Kennedy le haya hecho ninguna pregunta a Rusk ni que Rusk le diera ningún consejo a él. Para mí, esto significaba que Kennedy captaba muy bien los problemas internacionales y estaba bien preparado para las conversaciones. Ello constituía una sensible diferencia con la conducta de Eisenhower en Ginebra y Washington, donde primero John Foster Dulles y luego Christian Herter le sugerían siempre cosas. John Kennedy y yo nos encontramos de hombre a hombre, como los dos representantes principales de nuestros países. Kennedy confiaba perfectamente en poder responder a mis preguntas y en hacer notar incertidumbres por su cuenta. Era, por así decirlo, a un tiempo mi colaborador y mi adversario. En tanto adoptábamos posiciones distintas, era mi adversario, pero en cuanto negociábamos el uno con el otro y cambiábamos puntos de vista, era un colaborador a quien yo trataba con gran respeto.

En una recepción, Kennedy me presentó a su esposa y a su madre. Jacqueline, la esposa de Kennedy, era una mujer joven a la cual los periodistas habían calificado siempre de gran belleza. No me impresionó en el sentido de que poseyera esa belleza peculiar y brillante susceptible de hechizar a los hombres, pero era juvenil, energética y agradable y me gustó mucho. Sabía bromear y era, como dice nuestro pueblo, ágil con la lengua. En otros términos: no le costaba nada encontrar la palabra justa para frenarlo a uno, si uno no se mostraba cuidadoso con ella. Mi conversación con ella consistía sólo en trivialidades, en esas cosas que cabe esperar en las recepciones o durante los entreactos en el teatro. Pero hasta en las trivialidades Jacqueline demostraba su inteligencia. Como jefe de la delegación soviética no me importaba en absoluto qué clase de esposa tenía Kennedy. Si a él le gustaba, eso era cosa suya... y buena suerte para ambos. Lo mismo sucedía con la madre de Kennedy. Sabíamos que era millonaria y por lo tanto debíamos recordar en todo momento con quien teníamos que vernos. Podíamos sonreír, corríamos y estrecharle la mano, pero eso no cambiaba el hecho de que estábamos en las antipodas.

Fue en una de esas recepciones o veladas en el teatro cuando me encontré por última vez con Kennedy. Recuerdo que estaba no sólo inquieto sino hasta profundamente contrariado. Recuerdo vividamente su expresión fisonómica. Al mirarlo, no pude dejar de sentirme algo inquieto y contrariado también. No había tenido el propósito de causarle esa contrariedad. Me habría gustado que ambos nos separáramos sin hacer nada para ayudarlo. La diferencia en nuestras posiciones de clase nos había impedido llegar a un acuerdo... a pesar de todos los esfuerzos posibles por mi parte. La política es una tarea despiadada, pero el comprenderlo no



LAGRIMAS, EMOCIÓN. La ciudad de Kiev ha sido liberada de la ocupación nazi. Nikita abraza a una muchacha.



ALLA LEJOS, HACE TIEMPO. El círculo señala a Nikita, alumno de una escuela técnica de campo. Año 1945.



CON DE GAULLE. En sus diez años de gobierno Nikita alternó con todos los grandes líderes del mundo.



UN FOTOGRAFO LLAMADO FIDEL CASTRO. Fidel Castro, de rodillas, toma una fotografía de Khrushchev y toda su familia durante la visita que hizo a la Unión Soviética en 1963.



"UNA MUJER MUY INTELIGENTE". Así define Khrushchev en sus memorias a Jacqueline, con quien compartió varias recepciones en Viena (foto), 1961.



UNA REUNION CLAVE. Khrushchev, en sus memorias, admite que prefería tratar con Kennedy y no con Nixon, pese a que representaban posiciones opuestas. Admiraba al ex presidente norteamericano.

me impedía compadecer a Kennedy.

Yo sabía que sus enemigos, sobre todo los políticos agresivos, aprovecharían la oportunidad para burlarse de él, diciéndole: "¿Ver? Usted quería lucir su capacidad entrevistándose con Khrushchev y llevarlo a un acuerdo con palabras zalamerías. Siempre hemos dicho que los bolcheviques no comprenden el lenguaje suave de las negociaciones; sólo comprenden la política del poder. Se han burlado de usted, le han dado un tirón de narices. Y ahora usted vuelve con las manos vacías". Eso es lo que imaginé esperaba oír el presidente cuando volviera a su país.

"LO DE VIENA AGRAVO LA GUERRA FRIA"

Yo lo lamentaba doblemente porque lo sucedido en las conversaciones de Viena agravaban la guerra fría. Esto me inquietaba. Si nos volvían a empujar hacia la guerra fría, seríamos nosotros quienes tendríamos que pagar por ella. Los norteamericanos empezaban a gastar más dinero en armamentos, obligándonos a hacer lo mismo, y una nueva y acelerada carrera armamentista empobrecería nuestro presupuesto, disminuiría nuestro potencial económico y haría bajar el nivel de vida de nuestro pueblo. Conocíamos demasiado bien todos ese esquema dada nuestra experiencia pasada.

De modo que mi entrevista con Kennedy concluyó y nos despedimos sin que nuestras posiciones hubiesen variado en lo fundamental y después de haber aumentado un poco las tensiones existentes entre nuestros países. Pero, a pesar de nuestras preocupaciones y desencantos, tenía algún valor el hecho de que nos hubiésemos encontrado y cambiado opiniones.

Creo que Kennedy era más inteligente que cualquiera de los presidentes que lo habían precedido y quiero que mis hermanos los comunistas me comprendan bien cuando le hago ese cumplido al presidente de los Estados Unidos. Reconocerle a un hombre sus méritos cuando los tiene, no implica elogiar el sistema social y político que ese hombre representa. Kennedy era un capitalista y un representante de los capitalistas; le fue fiel a la clase capitalista hasta el último día de su vida. Pero comprendía que el bando socialista había alcanzado tantos conocimientos económicos y culturales —y poseía tantos conocimientos científicos y técnicos, inclusive los medios para hacer la guerra— que los Estados Unidos y sus aliados no podían ya pensar seriamente en una guerra contra nosotros. Siempre lo respetaré por eso.

¿Qué clase de hombre era Kennedy? En cuanto se refiere a nuestros antecedentes, yo y yo éramos en las antipodas. Yo era un minero, un armador de metal que —por voluntad del partido y del pueblo— había sido elevado al cargo de primer ministro de mi país. Kennedy era un millonario y el hijo de un millonario. Perseguía el objetivo de fortalecer al capitalismo y crear un nuevo sistema social basado en las enseñanzas de Marx, Engels y Lenin. Como lo demostraba nuestra entrevista de Viena, nuestros puntos de vista sobre muchos problemas importantes eran diametralmente opuestos.

A pesar de lo irreconciliables que eran nuestros antagonismos de clase, Kennedy y yo hallamos un terreno común y un lenguaje común cuando se trató de impedir un conflicto armado. Durante la crisis de Berlín y la de los cohetes de Cuba, por ejemplo, convinimos en establecer entre nosotros una línea directa de comunicación, pasando por alto los canales diplomáticos, a fin de usarla en un caso de emergencia. Algunos dirán: "¿Quién necesita eso?" Yo diría que eso podría resultar útil algún día.

Me gustaría presentarle mis respetos a Kennedy, mi antipoda de esa época en el serio conflicto que surgió entre nuestros países. Demostro una gran flexibilidad, y juntos evitamos una catástrofe. Cuando lo asesinan lo lamento sinceramente. Fui directamente a la embajada de los Estados Unidos y expresé mi condolencia.

las espantosas investigaciones de Landru!

LAS ERRONEAS CREENCIAS DE LOS ARGENTINOS



Los hombres y mujeres ojerosos son viciosos.

- El corazón no duele.
- Las paredes y veredas transparentan (cuando hay mucha humedad).
- El limón empobrece la sangre.
- Los que se operan de las amígdalas crecen.
- Los payasos son tristes.
- Los gatos contagian el asma.
- No hay que mirar fijo la mayonesa porque se corta.
- Donde pasa la cabeza pasa el cuerpo.
- Los chicos que hacen mucho deporte no crecen.
- Los elefantes tienen mucha memoria.
- A las arañas les gusta la música.
- Nunca cae un rayo en el mismo sitio.
- Cuando nos silba el oído quiere decir que alguien se acuerda de nosotros.
- Los chicos que están enfermos y se quedan varios días en cama crecen.
- Cuando llueve hay que tapar los espejos para que no atraigan a los rayos.
- Las personas que nacen en verano son más inteligentes.
- No hay que tomar jugo de limón después de beber leche porque se corta.
- Después de comer chocolate hay que tomar un vaso de agua para que no haga mal al hígado.
- Los perros sienten la muerte del amo.
- No hay que dormirse mirando a la luna porque podemos quedarnos ciegos.
- Cuando se sirve vino u otra bebida alcohólica la persona que le toca la última cantidad de la botella se casará muy pronto.
- Tomar un vaso de agua en ayunas hace bien.
- Los sonámbulos caminan por las cornisas.
- Las manchas blancas que salen en las uñas son las mentiras que se han dicho.
- Hay personas que no se sienten bien porque tienen la sangre espesa.
- Hay que dormir mirando al Norte.
- Los días seminublados el sol

NO SÉ SI TOMAR ASPIRINA
PORQUE HACE TRES MESES
TOMÉ UNA



El corazón lleva la cuenta de las aspirinas que tomamos.



EDE CON EDE GUITADA,
EDE CON EDE BADIL,
DÁPIDO CODEN LOS TDENES,
CADGADOS DE EDUTAS DEL
FEDOCADIL



A los chicos que no pueden pronunciar la letra "r" hay que cortarles el frenillo de la lengua.

YO ERA SONÁMBULO Y ME
DESPERTARON DE GOLPE



Si a un sonámbulo se lo despierta puede volverse loco.

POR FAVOR, SERVIME UN PLATO DE DULCE
DE LECHE QUE SE ME PUEDE REVENTAR
LA HIEL



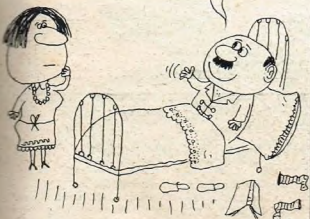
No hay que desear mucho una cosa porque se
nos puede reventar la hiel.

¿VOS CREÉS QUE LA CABEZA
PESA MÁS QUE EL CUERPO?



No hay que asomarse al balcón porque la cabeza
pesa más que el cuerpo y podemos caernos.

HOY AMANECÍ ENGRIPADO. PREPÁRAME
POLLO AL OREGANATO



Cuando se está engripado hay que comer pollo.

● No hay que comer sandía acompañada con vino porque nos podemos pasmar.

● A la persona que tose, para que se le corte el acceso hay que golpearle la espalda y decir repetidas veces "San Blas".

● Para cortar el hipo hay que tomar agua del borde del vaso más alejado del que comúnmente se toma.

● Para matar a un vampiro hay que clavarle una estaca de madera en el corazón.

● No hay que dormir del lado del corazón porque podemos tener pesadillas.

● Las flores duran más si al agua del florero se le pone una aspirina.

● Para que el pelo salga con más fuerza hay que cortárselo en cuatro creciente.

● La persona que es tocada por el corcho de la botella de champaña al saltar, se casará próximamente.

● No hay que afeitarse cuando se hace la digestión porque la cara se irrita.

● La manzana es buena para la memoria.

● Cuando una persona muere se le borran las líneas de la mano.

● Las rayas que se nos forman al lado del dedo meñique al cerrar el puño significan la cantidad de hijos que vamos a tener.

● A los dos años un niño mide la mitad de la estatura que va a tener de adulto.

● El séptimo hijo varón las noches de luna llena se convierte en lobizón.

● Las nubes negras indican frío.

● Comer pan hinch.

● No hay que tomar helados durante la digestión porque la corta.

● Los sapos contagian las verrugas.

● Cuando la Luna tiene un halo en su alrededor va a llover.

● Los niños prodigio son fracasos de grande.

● Un rayo que mata a una persona cerca nuestro puede fotografarnos para siempre en nuestro pecho la escena.

● No hay que acostarse bajo el molle a dormir la siesta porque nos puede flechar.

● Los bañeros, como están mucho tiempo dentro del agua, se enferman del corazón.

● Cuando al atardecer en el horizonte hay nubes coloradas quiere decir que al día siguiente hará mucho calor.

● Cuando se toma vino con el estómago vacío, para que no caiga mal hay que comer miga de pan, porque



Para que un perro no crezca hay que hacerlo de cachorro beber alcohol.

TRÁEME EL TERMÓMETRO QUE CERO QUE
TENGO FIEBRE. ME PUSE UN SECANTE
EN LA PLANTA DEL PIE.



Colocarse un secante en la planta del pie hace
subir la fiebre.

TOMÉ CERVEZA CON
CUCHARITA



Tomar cerveza con cucharita emborracha.

LOS CHICOS QUIEREN SABER DE QUE SE TRATA...

**Por eso Billiken les cuenta
que en este número trae:
una cinta argentina, el Cabildo
para armar, un banderín
Patricio y 8 fabulosos
documentos de aquella época
en un portadocumentos.**

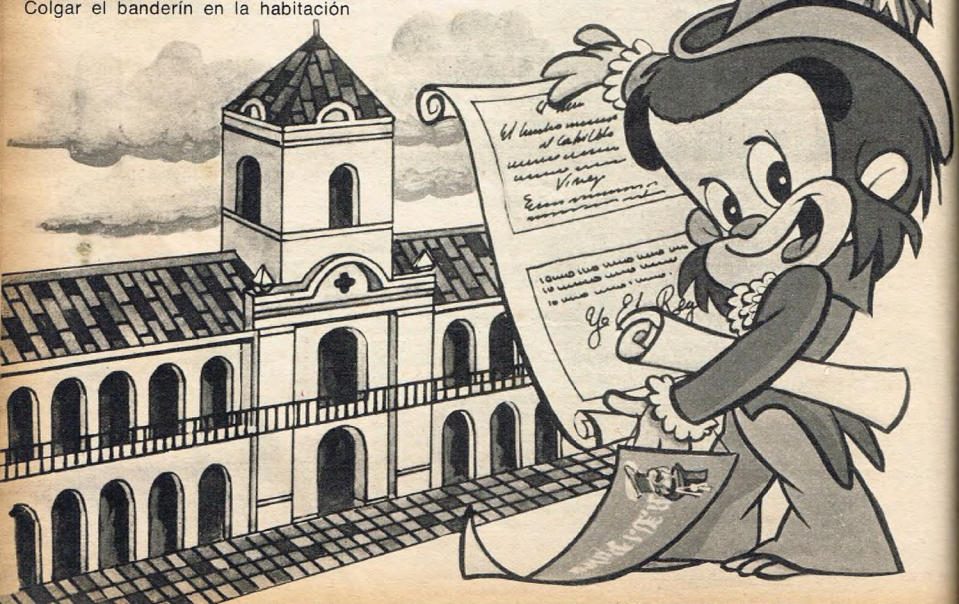
Sorpresas bárbaras para festejar de la mejor manera, una de las semanas más importantes de la historia argentina. Para ponerse la cinta junto al corazón. Armar el Cabildo. Colgar el banderín en la habitación

y leer y guardar los documentos. Pero ahí no termina BILLIKEN. Porque sigue con: Día a día la Semana de Mayo. El Regimiento de Patricios. Antecedentes de la Revolución de Mayo. Los pregones de la época colonial. Y mucho más en este patriótico número.

Revista

BILLIKEN

De Editorial Atlántida.



SE TEJEN RUMORES...



...este año las prendas de moda se tejen con

BountShet

legítimo hilado SHETLAND*

La moda mundial dicta Shetland en prendas de lana. Y Bountshet es legítimo hilado Shetland, con la suavidad, textura y jaspeado que sólo puede ofrecer una fibra Shetland de primera: BOUNTSHET. Calidad SAN ANDRES.

Y para esos elegantes y robustos "gordos" tan de onda, lana 4-4 SAN ANDRES. La mayor variedad de colores al mejor precio, para tejedoras que saben.

* CALIDAD
SAN ANDRES



Bounty

6 puntos de compra para tejer mejor.

- Corrientes 2275, Capital.
- Canning 635, Capital.
- San Lorenzo 65, San Martín (Pcia. de Bs. As.)
- Alem 180, Quilmes (Pcia. de Bs. Aires)
- Av. Mitre 699, Avellaneda (Pcia. de Bs. Aires)
- Av. Independencia 2776, Mar del Plata (Pcia. de Bs. Aires)

TORINO S E GRAND ROUTIER: UN AUTO PARA SOLITARIOS

A un nuevo concepto en automóviles debe corresponder un nuevo concepto publicitario. A partir de esta idea, la gente de IKA-Renault preparó una campaña original y diferente para uno de los modelos que produce la empresa: el Torino S E Grand Routier. Esta vez los avisos no hablan directamente de las ventajas técnicas del vehículo, sino que publicitan sus cualidades a partir de las sensaciones que su manejo produce. "El Grand Routier es más que un auto —explica el texto del anuncio, que ya apareció en algunos medios—, es un mundo aparte con su atmósfera propia, tan diferente de la de esos autos que simplemente lo llevan de un lado para otro".

Según Gabriel Pablo Asiain, gerente de Publicidad de IKA-Renault, el objetivo de la nueva campaña es hacer conocer la imagen del nuevo modelo. "Cuando lanzamos el Grand Routier en noviembre de 1973 —comenta Asiain— nos encontramos con el problema de que ya estábamos casi sobre el comienzo del verano. Es decir



Gabriel Asiain, de IKA-Renault (arriba), y la campaña del Grand Routier: un auto diferente.

que no era una buena época para hacer una gran campaña. Por eso decidimos apoyar la venta del producto con esta serie de avisos". El primero de ellos, que comenzó a aparecer en el mes de abril, identifica al vehículo como "el auto que está sólo". Luego, a partir de mediados del mes de mayo, la campaña recurrirá al color y explicará más detalladamente todas las sensaciones que brinda el Grand Routier al usuario. Un auto que, según algunos de los avisos, parece no tener mecánica, y que se desliza tan suave como el vuelo de una gaviota.

En algún medio en la industria automotriz, alguien ha dicho: "El Grand Routier es más que un auto". En un mundo aparte con su atmósfera propia, tan diferente de la de esos autos que simplemente lo llevan de un lado para otro.

En algún medio en la industria automotriz, alguien ha dicho: "El Grand Routier es más que un auto". En un mundo aparte con su atmósfera propia, tan diferente de la de esos autos que simplemente lo llevan de un lado para otro.

El Grand Routier está solo.



WADO'S: ALGO MAS EN JEANS

Cuando nació, hace poco más de una década, la empresa había centrado su actividad en la confección de ropa de trabajo. Poco después, a comienzo de 1970, sus directivos pensaron que era más conveniente fabricar jeans exclusivamente. Sólo faltaba un detalle: decidir qué marca llevaría el nuevo producto. "Nos reunimos todos los socios —explica Mario Charrúa, director-gerente de J. M. Charrúa y Compañía— y propusimos una serie de nombres. Optamos finalmente por la palabra "Chicote". Claro que esta marca no iba a ser la definitiva. Trabajamos con ella un par de años hasta que acordamos cambiarla por Wado's, una buena marca que nos pareció sería de gran impacto." Y no se equivocaron. En menos de tres años Wado's se convirtió en uno de los jeans más conocidos del mercado nacional; su distribución se realiza sólo en comercios minoristas y en locales de categoría.

"Creo que el trabajo de Agens, nuestra agencia de publicidad, fue muy bueno —remarca Charrúa—; en todo momento han hecho un gran esfuerzo para que nuestra marca sea conocida en el mercado. Recientemente lanzamos una campaña publicitaria para promocionar nuestras prendas de invierno: por las características del producto, diseño, corte, colores y materiales tan exclusivos, se enmarcó la campaña en un lugar natural y de nivel como Bariloche. Se logró una buena película y toda la campaña es armónica y ambientada en torno a la 'paraja'".

En estos momentos J. M. Charrúa y Compañía está concretando la realización de una planta modelo para duplicar la producción y poder abastecer mejor la demanda de sus productos.



Mario Charrúa, de J. M. Charrúa y Cia.: una marca de impacto.

BOLSA DE NOTICIAS

HELENE CURTIS ARGENTINA. La empresa, pionera de la moda capilar femenina en Argentina, lanzará en breve su nueva serie adicional de tonos ceniza para su línea de tinturas Curti Color. Se trata de tres novedades concebidas según los dictados de la última moda internacional: ceniza natural, ceniza silvestre y ceniza agreste.

CHRYSLER FEVRE ARGENTINA. En un acto realizado en el Ministerio de Economía, se firmó el Acta de Conformación del



Contrato entre la empresa Cubana Importadora de Automóviles y Transportes y Chrysler Fevre Argentina. En la ceremonia estuvieron presentes el ministro de Economía, José B.

Geibard, y el titular de la empresa automotriz, señor Luis J. Fevre.

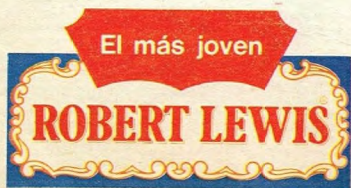
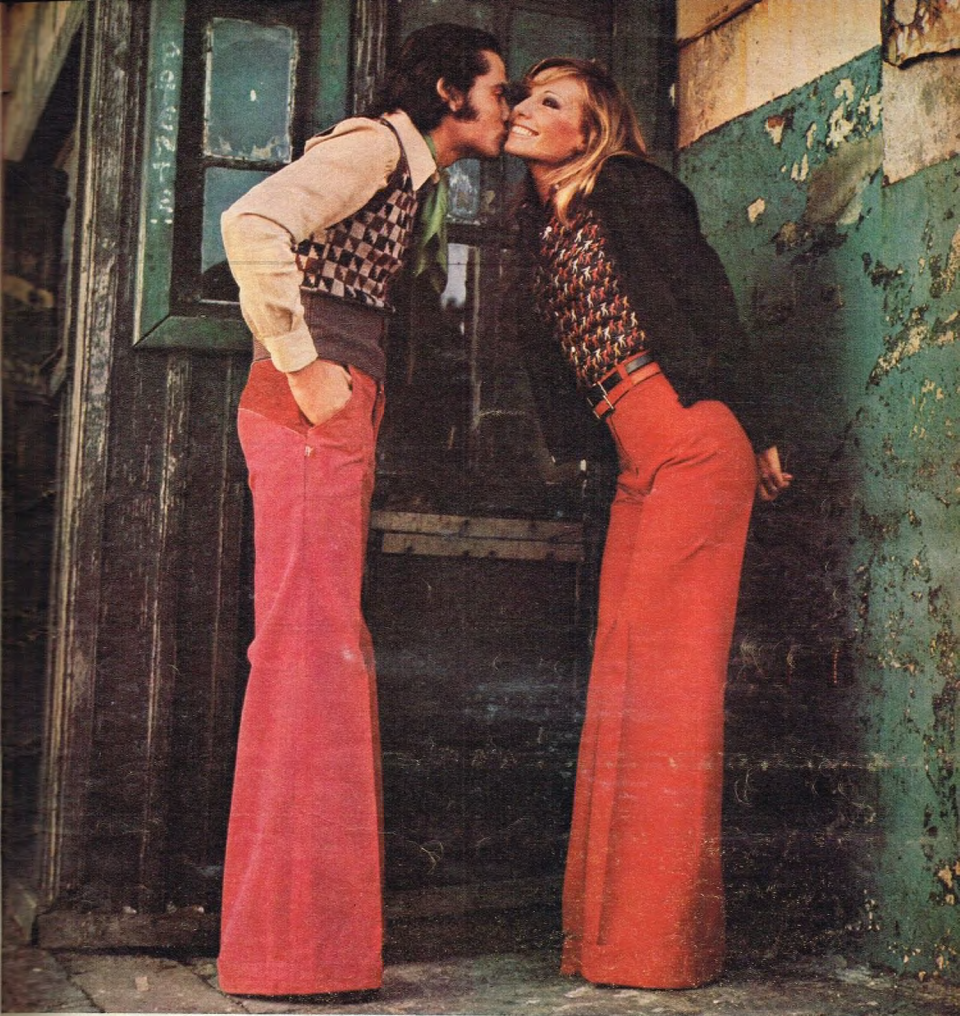
ASAMBLEA ANUAL DE LA CAMARA ARGENTINA DE ANUNCIANTES. En la última asamblea anual realizada por la entidad se aprobó la Memoria Anual y el Balance General correspondiente al decimocuarto ejercicio. Se procedió también a la renovación parcial de autoridades para cubrir cargos vacantes, por cesación de mandato en su Consejo Superior.

Se va para arriba.

Revista EL GRÁFICO crece en cantidad y nivel de lectores. En Marzo 1973 la venta neta de EL GRÁFICO fue de 187.421 ejemplares. En Marzo 1974, esa venta asciende a 237.489 ejemplares. Exactamente un crecimiento de

26,71%

Revista
El Gráfico
Una buena inversión.



para vos, para todos,
en todo momento,
en cualquier lugar



Estés donde estés, hagas lo que hagas, hay cosas
que siempre van con vos.

Tu gracia, tu amor a la naturaleza, la seguridad
en vos misma.

Y tu hermoso pelo. Suave y brillante.

Ese brillo y esa suavidad que lograste con tu
Champú Sedal. El único con seis variedades.

Una para cada tipo de pelo, y una de ellas para vos.

Champú Sedal, tu agua de lluvia.

Sedal

La línea que, más hace por la belleza de tu cabello.



knittax



Argentina Punto por Punto

Porque en sus asientos, perfectamente anatómicos, usted no siente su propio cuerpo...

Sí...

Porque no hay volante más dócil...

También...

Porque la palanca de cambios obedece a una caricia...

Sí, también.

Porque por "arrugado" que fuere el camino, no encuentra eco en su equilibrada suspensión...

Sí, también.

Porque su silencioso interior permite gozar de la perfección de un concierto...

Sí, también.

Porque, ...sí, también hay una mecánica que lo hizo posible.



TORINO SE

Grand Routier

El Grand Routier da meno



km. de cansancio.

Es un producto

IKA-RENAULT

**TRUCOS Y DATOS
PARA LOGRAR TOMAS
EN COLOR BIEN RARAS**

FOTOS PARA DEJAR A LOS AMIGOS CON LA BOCA ABIERTA

SI, AUNQUE NO LO CREA, USTED TAMBIEN PUEDE HACER FOTOS COMO ESTAS. NO ES NECESARIO QUE TENGA UNA CAMARA ESPECIAL, NI FILTROS SOFISTICADOS, NI PELICULA ULTRARRAPIDA. TAMPOCO ES PRECISO QUE USTED SEA UN GENIO DE LA FOTOGRAFIA. BASTA CON QUE APRENDA PASO POR PASO LOS TRUCOS Y LOS SECRETOS QUE LE EXPLICAMOS EN ESTA NOTA, Y QUE LOS SIGA CON FIDELIDAD.

LO DEMAS LO HARA LA CAMARA.
POR SUPUESTO, LA IMAGINACION PARA ENCONTRAR EL TEMA CORRE DE SU PARTE.

CORRA, EMPUÑE SU CAMARA... Y MANOS A LA OBRA.

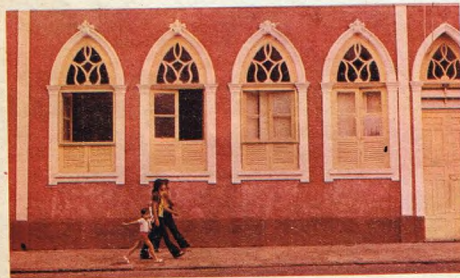
SI GANA UN CONCURSO, PROMETEMOS HACERLE UN REPORTAJE. SUS AMIGOS SE MORIRAN DE ENVIDIA.

Fotos: EDUARDO KLENK



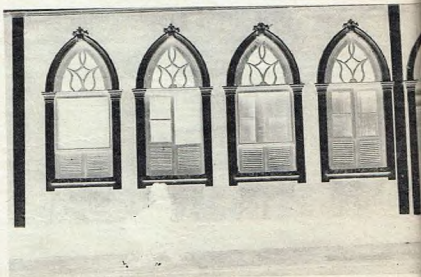
PRIMERA ETAPA

Diapositiva común.



SEGUNDA ETAPA

Esta es la copia blanco y negro de la toma original, obtenida por contacto.



CONTRATIPO

Esta maravilla está al alcance de cualquier aficionado. Para conseguirla, eso sí, hay que seguir con precisión estos tres pasos. En primer lugar, después de elegir el tema, se saca una diapositiva color con la velocidad y el diafragma adecuados. Luego se saca una copia contacto, en blanco y negro, de esa diapositiva.

Por último, se superponen el original y la copia. Esa superposición final debe hacerse con un leve "fuera de registro", para que la fotografía tenga un relieve bien marcado. Cuando se procesa este tipo de fotografías hay que cuidar mucho que el negativo (es decir, la placa virgen) no sea demasiado denso, pues de lo contrario la toma puede salir empastada. En este caso el fotógrafo utilizó una cámara Nikon F y película Ektachrome X. La velocidad fue de 250 (avos de segundo), y el diafragma, 8. Por supuesto, para conseguir un trabajo de esta calidad, de este efecto, no es imprescindible tener una cámara de alto nivel medio.



• DOBLE EXPOSICION DIBUJADA

Una foto muy poco común. Llamativa. Rara. Pero que usted puede obtener en su propia casa si lo intenta. Para conseguir esta mariposa hay que apelar no sólo a las habilidades de fotógrafo sino también a las del dibujante. Pero vamos por partes. El primer paso fue obtener una toma de la modelo utilizando un flash normal, es decir, de luz blanca y fondo negro; lo del fondo negro tiene mucha importancia porque permite reimprimir el mismo negativo. A continuación, y sin que la modelo se moviese, se enfrentó una linterna hacia el objetivo de la cámara y se comenzó a dibujar. De ese modo nacieron las alas y las antenas de la mariposa. Los diferentes colores se lograron colocando colorantes de varios tonos frente a la linterna.

El obturador permaneció abierto o "en bulbo", como dicen los profesionales.

• DOBLE EXPOSICION

Como su nombre lo indica, esta fotografía fue obtenida exponiendo dos veces un mismo negativo. Utilizando un fondo negro y una lente de aproximación, el fotógrafo tomó un primer plano de los fósforos encendidos. Luego hizo retroceder el rollo de su cámara y con una lente de 50 milímetros realizó una nueva toma enfocando a la modelo. Para lograr un buen recuadro conviene, en estos casos, marcar una línea, a modo de guía, en el visor de la cámara. De ese modo uno sabe perfectamente cuál es el espacio del negativo que ocupará cada una de las exposiciones. Para evitar errores o posibles fallas se disparó un rollo entero enfocando a los fósforos y después se repitió el procedimiento con la modelo.

TERCERA ETAPA

Superposición final con un leve "fuera de registro" para marcar el relieve.



NO ES TAN FIERO EL
LEON COMO LO PINTAN...
PARA SACAR ESTAS FOTOS
SOLO ES CUESTION DE
CONOCER EL "TRUCO"

EXPOSICION MULTIPLE

El lugar ideal para la exposición múltiple es un estudio de fotografía con fondo negro y un flash, ya sea de estudio o común.

La modelo, en este caso Estela Flores, fue fotografiada repetidas veces sobre una misma diapositiva, aunque en poses y colores diferentes. La primera vez se utilizó iluminación blanca, luego Estela cambió de lugar y delante del flash se colocó un acrílico de color azul y se repitió la toma. . . . Y así sucesivamente.

Ante cada nuevo disparo se cambiaban el acrílico y la posición de la modelo. Siguiendo este procedimiento se pueden obtener múltiples variaciones, siempre sobre el mismo negativo. Para lograr esta foto de exposición múltiple se utilizó una cámara Hasselblad 500 C, similar a las que se utilizan en los vuelos espaciales.



Licores Tres Plumas.

Licor al whisky
Licor de té al limón
Licor crema de cacao
Guindado
Licor de café al coñac

Una señora copita!

También licores de banana, ananá, menta, frutilla, apíricot, cherry, amarillo, coco, crema de cacao a la menta, triple sec, ciruelas, huevo y nuez.

Trago inédito creado por Enzo Antonetti.



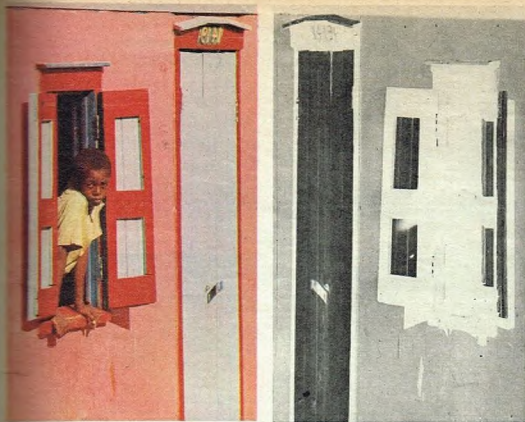
Astros (trago corto)
de línea no aperitiva.
En coctelera de metal, sobre trozos de hielo:

Whisky 40 gramos
Guindado 70 " "
Té al limón 10 " "
Jugo de naranja natural..... un chorrito

Crema de ananá un chorrito
Batir bien y servir, colado, en copa flauta, ancha, de pue muy alto.
Este trago no está en la línea de los aperitivos.
Sólo se deberá tomar en las horas neutras, lejos de las comidas.
Su pronunciada personalidad lo hace objeto de preferencia al sugerirles a los ejecutivos, al terminar el día de labor.

Muy eficaz y entonante, dada la alta nobleza de los productos empleados para la realización de su fórmula.





CONTRATIPO

Esta es una calle de Manaus, a orillas del río Amazonas, en Brasil.

La fotografía fue tomada por Eduardo Klenk.

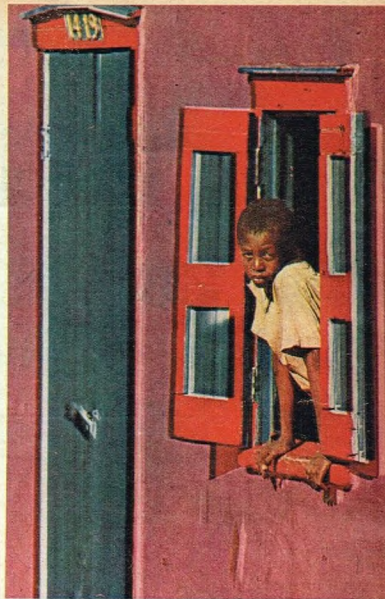
El procedimiento que utilizó para lograrla es similar al que empleó en la fotografía anterior:

la del chico que está asomado a la ventana.

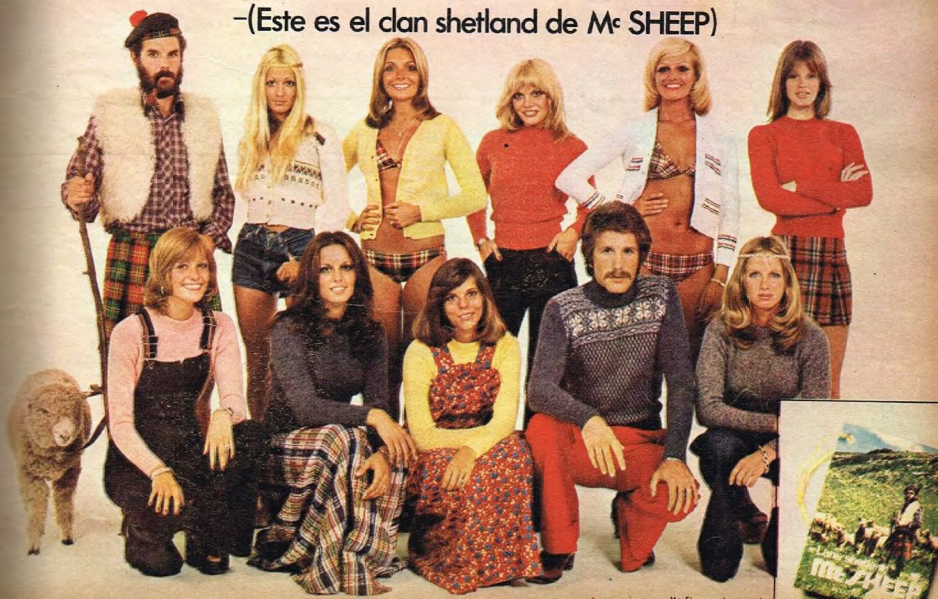
Por supuesto, usted no necesita viajar hasta el Brasil para lograr un efecto igual con su cámara. Basta con que siga atentamente las instrucciones,

busque un tema adecuado y, por supuesto, ponga una

"chispita" de talento, de imaginación. Adelante y buena suerte.



-(Este es el clan shetland de Mc SHEEP)



Lavandas hay muchas pero solamente una línea es english lavender

jabón - colonia - talco - loción para después de afeitarse
desodorante - espuma para afeitarse en aerosol - crema de afeitar.



de ATKINSONS

esto es
Da Vinci
camisas

Mire este cuello. Imagine la corbata al tono.
Llegue a la pechera. Palpe la tela. Al tenerla con usted
sabr  que es una camisa sensacional.

CAMISAS DE COLECCION



EXCLUSIVO
DESDE
HOLLYWOOD

LES PRESENTAMOS A POLANSKI: UN DIRECTOR "CHQUITO", MELANCOLICO Y GENIAL

¿SE ACUERDA DE "EL BEBE DE ROSEMARY", DE "REPULSION", DE "LA DANZA DE LOS VAMPIROS"? EN HOLLYWOOD ESTUVIMOS CON ROMAN POLANSKI, EL DIRECTOR DE ESTAS PELICULAS Y DE OTROS EXITOS. HABLO PARA NOSOTROS DE SU VIDA, DE SUS INTERESES, DE SU SISTEMA DE TRABAJO. SE MOSTRO COMO UN MELANCOLICO EMPECINADO, UN HUMORISTA ACIDO; EN DEFINITIVA, UN HOMBRE TRISTE. AHORA ESTA FILMANDO "CHINATOWN" ("BARRIO CHINO"), UNA OBRA POLICIAL QUE LLEVA SU SELLO: TRATAMIENTO DIRECTO Y DESBORDE DE INTELIGENCIA. UN PERSONAJE FASCINANTE.



Un descanso en la filmación, y Polanski aprovecha para relajarse un par de horas.

Su contrincante en el ajedrez es John Alonzo, el director de fotografía, un americano nacido en Dallas, de padres mexicanos, que hizo la excelente interpretación de "Sounder".

Así trabaja Roman Polanski, husmeando en todos los detalles, aun en aquellos que parecen no tener importancia, como el pliegue de una sábana. La escena tiene alta tensión y se rodó más de seis veces, con la cámara a pocos centímetros de las caras de Faye Dunaway y Jack Nicholson. Pronto se estrenará entre nosotros.





¿Usted lo conoce a Jorge Luis Borges?

—Bueno. . . , sí. Soy lector de sus obras.

—¿Le puede dar un mensaje de mi parte?

—Cómo no; se lo daré a través de mi revista.

—Dígame que Roman Polansky quiere filmar uno de sus cuentos; ese de los hermanos que se disputan una misma mujer.

—Ah. . . "La intrusa".

—No me importa cómo se llame. Nunca recuerdo títulos. Sólo guardo emociones. Ese cuento me golpeó. Quiero realizarlo.

Así comenzó nuestro encuentro con Polansky. Momentos antes había advertido que quería solamente preguntas intelectuales y había gritado a su ocasional secretaria que se preocupara únicamente de que no nos faltara bebida.

El brulido sol de California no pegaba demasiado fuerte. La oficina de Roman Polansky en los estudios Paramount estaba pulcra y caldeada.

—Lo único que conozco del cine argentino es una obra del señor Torre Nilsson que vi en un festival. Debe ser culpa de los argentinos si yo no conozco más cine argentino.

Polansky es un sujeto medio feo. Tiene una cabeza afilada, húmeda entre sus hombros. Tiene pinta de triston y caprichoso a la vez, pero más de chico cachoso. Había despedido, apenas mueve su cara sin arrugas. Nunca se rie.

—Usted está ahora filmando "Chinatown", su segunda película realizada en Estados Unidos. Faye Dunaway, Jack Nicholson y John Huston forman su reparto; ¿sigue esta obra la línea de sus anteriores películas?

—En absoluto. Cada película que comienzo es un nuevo desafío. Una obra única. Algo sin relación con nada ni con nadie. Filmo en Estados Unidos porque tengo un contrato que me liga a ellos y porque, además, gano aquí muchísimo más dinero que en cualquier parte del mundo.

—¿"Chinatown" es una empresa nada más que comercial para usted?

—¿Y qué mal hay en ello? Yo tengo ideas, muchas ideas que se mueren de aburridas si no hay dinero para concretarlas. Que sea comercial no quiere decir que sea deshonesta; la falta de talento es lo único deshonesto en este mundo.

—El director John Huston asegura que puede aprender mucho junto a usted; todo un elocio; pero también confía secretamente que usted es un sujeto demasiado melancólico signado por el fatalismo.

John es un viejo sabelotodo y entrometido, pero tiene razón. Yo nací en París. Mis padres eran polacos. Volvieron a su tierra cuando yo tenía casi tres años. Nos establecimos en Krakow. Recuerdo los días de niebla, el frío implacable y los fuegos irreales de las chimeneas. El nazismo se apoderó de Europa. Mi madre, una mujer frágil y suave, contadora de cuentos en las noches, murió en un campo de concentración. Mi infancia es en realidad una especie de peregrinaje de familia en familia. Para todos ellos yo era un pobre chico, un abandonado que comenzaba sufrir. . . Busqué en la fantasía y en la imaginación un método para huir de esa realidad que me humillaba: me hice actor. Después

• GENTE, con Roman Polansky, en Hollywood, mientras el director filmaba "Chinatown", un policial

descubri el mundo real y me introduje de la mano del arte entre los apretujes de la vida. Estuve en París estudiando en el Lycée des Beaux Arts. Volví a Polonia. En Lodz me inscribí en la famosa escuela de cinematografía. Allí trabajé con Wadja como actor y después formé parte de un grupo que lideraba el director Andrej Munk. Comencé a filmar.

—¿Usted sabe que sus obras son casi reverenciadas en la Argentina, que se mantienen mucho tiempo en cartel y que sus repeticiones son muy esperadas?

—Generalmente los países que no tienen una industria cinematográfica muy desarrollada son los más cultos, cinematográficamente hablando. Conozco el suceso de

mis películas en la Argentina: las recaudaciones me lo dicen.

Se ha apartado el flequillo de su frente. Ha encendido un cigarrillo; lo ha apagado casi sin tocarlo. Bill Evans, productor de su última película y amigo de Polanski, afirma que recién ahora, casi a cinco años del horrible asesinato de Sharon Tate, el director polaco parece salir de los límites de ese clima de pesadilla que pareció vivir desde entonces. Que haya retornado a Hollywood significa también que ya no lo abraza recorrer los mismos paisajes donde viviera con la actriz.

—¿A lo mejor el terror está presente en mi vida por todo lo que viví. A la gente le gusta que la asusten, pero que la asusten con

cierta galanura, dándoles garantías de que si la asustamos demasiado puede levantarse de su butaca e irse. Además, hay otra explicación: el terror entretiene, hace a la gente "meterse en el juego".

—Sus películas "El cuchillo bajo el agua", "Repulsión", "Cul de sac", "El bebé de Rosemary", "La danza de los vampiros" y "Macbeth" muestran a un director de lenguaje directo, con gran sentido del humor y una penetrante descripción del comportamiento humano.

—Si usted con eso quiere decir que soy un director profundo lo acepto, pero debo aclararle que además me propongo solemnemente no aburrir con mis películas. Una obra no sirve para nada si

el espectador comienza a bostezar. Me río de los cineastas que parecen carteros mandando "mensajes" a través de sus creaciones. Si el público se aburre, el mentado "mensaje" no es escuchado por nadie. Para mí el cine no equivale al ensayo sino a la novela.

—Quiero que elija una de sus obras y me cuente por qué.

—A los periodistas les encanta jugar a estas charadas.

—No es ninguna charada. En este caso simplemente deseamos saber cómo ve un autor su propia obra.

—Disculpeme, lo que pasa es que yo siempre creo que me están psicoanalizando. Si debo elegir una de mis películas me quedo con "Cul de sac". La hice en Inglat-



DETRAS DE LA CAMARA

● Esta es la segunda película que Roman Polanski filma en Estados Unidos. La primera fue la exitosa "El bebé de Rosemary". El contrato con los estudios Paramount lo liga por cuatro películas más, que deberá realizar en los próximos seis años.

● En las filmaciones de Polanski todo tiene que cumplirse con puntualidad cronométrica. Un solo detalle que no se cumpla, una demora de minutos, hacen que el director se enfurezca, se empuje sobre sus botas con tacóns de 14 centímetros y grite a pulmón batiente. Todo un espectáculo.

● El presupuesto de esta película es casi un secreto de estado. Eso puede significar únicamente dos cosas: o que es demasiado elevado (ésta es la versión con más asidero, ya que los cachets de Faye Dunaway, Jack Nicholson y John Huston no se arreglan con moneditas), o que se usará un presupuesto estándar,

policiales sin demasiadas ambiciones. Nos inclinamos por la primera.

● John Huston quisiera dirigir a Polanski. Tiene en mente un personaje que según él se corporiza en el director polaco: "Un joven de nuestros días, repleto de ideales, trabajando en algo que no le gusta, enamorado del amor y oyente empecinado de la música moderna. Todo eso con la ciudad de San Francisco de fondo".

● "También leí «Cien años de soledad», de ese escritor García Márquez. Si yo conociera más a Latinoamérica, ése sería uno de los textos que me gustaría filmar. Hay una exasperación de la realidad, una injuria de la imaginación que yo quisiera volver a escribir con la punta de la cámara", confesó Roman Polanski en un descanso de la filmación de "Chinatown", algo así como "el barrio chino", pero que entre nosotros puede llamarse de cual-



John Huston es Noah Cross, un anciano millonario, liberal y de muy pocos escrúpulos.



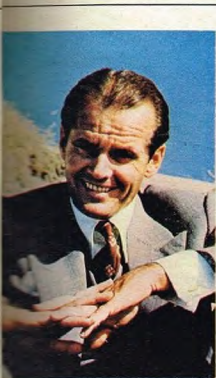
El rostro de los años '30 de la exquisita Faye Dunaway: ella es Evelyn Mulwray, una mujer explosiva.



La gaceta de la diferencia de estaturas, dos gigantes del cine en la foto: Polanski y John Houston.

Roman Polanski, en plena acción, en la foto y una búsqueda de encuadre. Encuentra a Sharon Tate en una morgue.

Detrás el muerto no es de utilidad.



Defectivo privado especializado en encuentros matrimoniales. Responde al nombre de J. J. Gittes: es Jack Nicholson.

ra, en 1966. Se conmueve toda esa relación crispada y tierna entre el marido acosado y el pistolero; el humor revoloteaba sobre un drama brutal. Gran trabajo de François Durlac, que poco después morirá en un accidente. Los críticos de Nueva York la destruyeron. Por suerte yo no creo en los críticos de cine.

—¿Cómo es eso?
—Es muy claro, creo en los críticos que hablan bien de mi obra. Los otros no existen.

—La suya parece una posición infantil y absolutamente cómoda.

—Puede ser, pero me deja vivir bien, feliz y sin peligro de úlcera. Para mí es suficiente.

Ahora ha elegido el suelo alfombrado de su oficina para seguir la charla. Abandonó su "trabazón" del comienzo. Ya no se desordena el pelo ni mira con detenimiento sus pequeñas uñas mordidas y desparejas.

—Una vez el director Wadja, con quien usted dice haber estudiado o filmado, afirmó no conocer ningún cineasta polaco llamado Polanski.

—Conozco esa historia. A muchos les molesta mi cosmopolitismo. Odio los falsos nacionalistas. Son primarios y afligidos. Yo hablo varios idiomas, filmo en Inglaterra, Francia, Holanda, Estados Unidos, en cualquier lugar. El mundo es pequeño y nos espera a todos.

—En sus películas todo suele comenzar bien, simple, directo, y de pronto todo salta por el aire y se complica y se enrosca angustiosamente.

—¿Qué idea terrible de mis pobres películas... Cada realizador refleja en sus obras sus propios problemas o temas característicos... Yo creo que la vida es más o menos como usted definió mis películas: al principio todo es fácil; después uno termina no entendiendo nada. Yo a la vida no le pido respuestas, simplemente la sigo de cerca.

—¿Eso quiere decir que no se liga definitivamente a nada?

—Eso quiere decir que yo antes era un actor en esta vida; ahora soy un espectador especial: soy un señor que tiene palco para ver la vida. No es lo mismo que estar parado.

—Pero tampoco es lo mismo que vivir.

—Por ahora prefiero mi estilo...

—¿Desde la muerte de Sharon Tate...?

—No voy a hablar de ese tema. Por favor...

Insiste en que bebamos algo, un whisky o una bebida sin alcohol. Reconoce que aprendió a amar el calor y que adora las mujeres bronceadas como sirenas y estrepitosamente rubias. Las nubes se espesan sobre las palmeras de Hollywood.

—No me gusta hablar de cine. Yo hago mis películas, nada más. No las analizo. La cámara es un ojo, un gran ojo que yo quiero alerta y captador de todo lo que ocurre, como si fuera mi ojo. Una cámara de cine, eso soy yo.

Ya Roman Polanski, este ratón rubio, movedido y talentoso, se niega a las preguntas. Tiene muchos conocidos para saludar y mañana deberá comenzar a filmar muy temprano. Ha confesado antes de retirarse que ama a Hollywood, esta ciudad mitad sueño y mitad imaginación, donde ahora pasean los últimos hippies abrigados con piel de oveja donde los cines se fingen pagados y donde una foto de Jean Harlow o John Gilbert pueden costar más que un bife.

JORGE DE LUJAN GUTIERREZ

Appel Appel Appel



EL te quiere!
por vos y por Appel

ESTA FOTO FUE TOMADA EL 1° DE MAYO

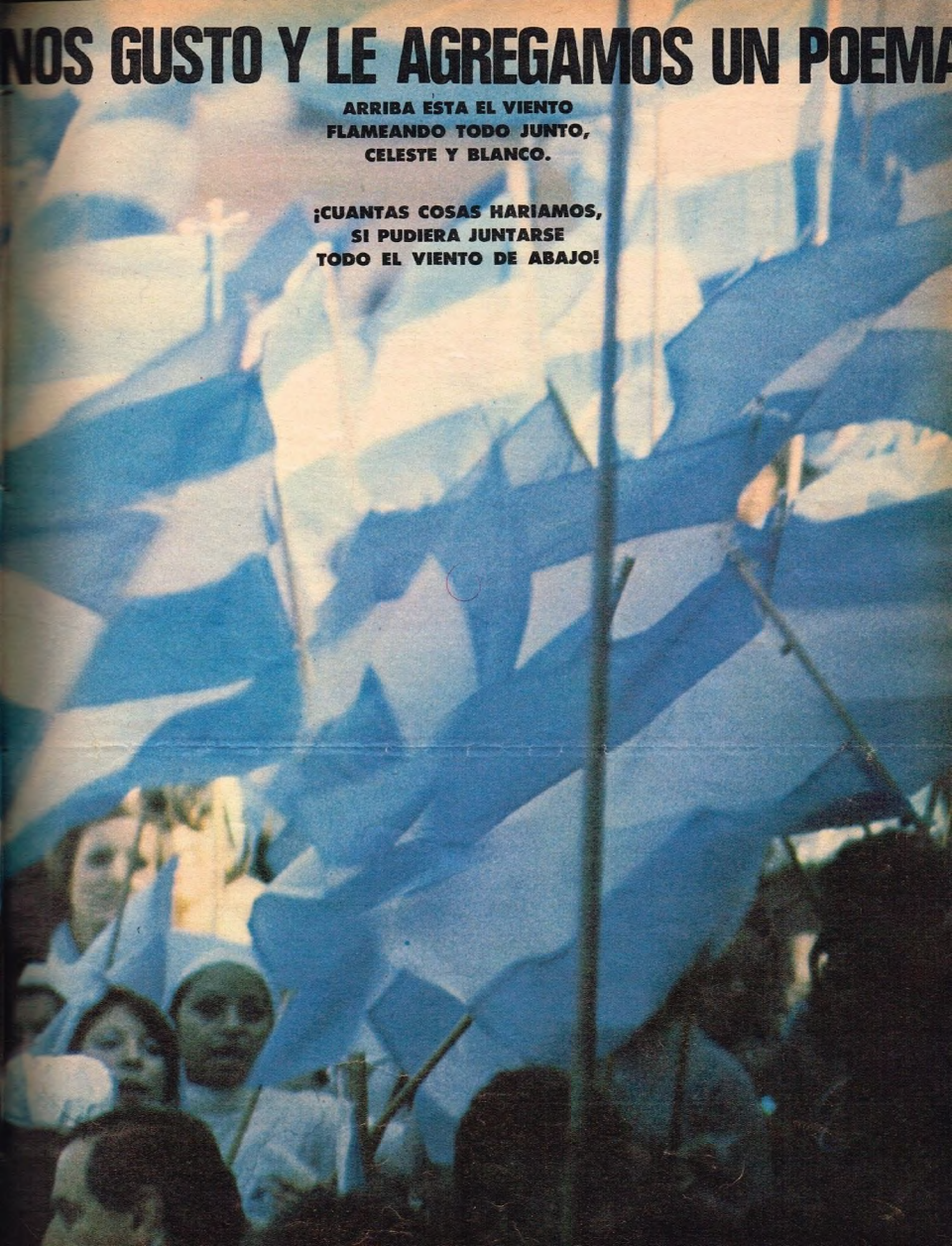
(TOMA CAPTADA EN PLAZA DE MAYO POR NUESTRO FOTOGRAFO EDUARDO FORTE. EL POEMA ES DE HECTOR NEGRO).



NOS GUSTO Y LE AGREGAMOS UN POEMA

ARRIBA ESTA EL VIENTO
FLAMEANDO TODO JUNTO,
CELESTE Y BLANCO.

¡CUANTAS COSAS HARIAMOS,
SI PUDIERA JUNTARSE
TODO EL VIENTO DE ABAJO!



GENTE

GENTE

GENTE



JULIA VON GROLMAN. Luego de un consagradorio trabajo como actriz junto a Pepe Soriano en "Juan Lamaglia y señora", emprendió una tarea delicada y compleja: la producción de películas. Con la dirección de Oscar Barney Finn realizó en Salta "Balada para un regreso", filme cuyo estreno se anuncia para fecha próxima, y que tiene como protagonistas a Ernesto Bianco, María Vanner y María Luisa Robledo. De su optimismo respecto al futuro, ella habla muy claramente: "Estoy dando los toques finales a un libro cinematográfico del que soy autora, cuyo título es «Amor se fue». La idea es comenzar a filmarlo en poco tiempo más. Todavía no he pensado en la dirección ni en los actores; nunca hago un reparto ideal: soy muy práctica y pragmática." Dueña de inmensos y sugestivos ojos verdes, Julia Von Grolman afirma, en cada nueva actividad, una personalidad firme, atractiva, poderosa. Como ella dice: "El éxito no me estimula demasiado, pero ningún fracaso ha logrado arredrarme jamás".



WOODY ALLEN. La imaginativa y humorística visión del notable actor y argumentista tiene una nueva ocasión de ponerse a prueba en "El dormilón", su último filme. Hibernado por error, cuando se hallaba internado en un hospital, despierta en el año 2173, época en la que, según el relato de la película, numerosos y drásticos cambios se han producido en la vida del hombre. Perseguido por los agentes de un estado policiaco, Woody Allen vive en la ficción situaciones tan desopilantes como absurdas. Al referirse a esta su última película el actor ha dicho: "Trato de comentar, con mi estilo irónico y zumbón, algunos aspectos irracionales de la vida actual. Al ubicar la historia en el futuro permito que el espectador logre una mayor capacidad crítica. Por comparación, observará más profundamente cuál es la realidad que lo rodea. Desde luego, yo no creo en los mensajes solemnes sino, por el contrario, en la formidable capacidad crítica que la risa genera".

ESTADIO PROVINCIAL

**SORTEO
EXTRAORDINARIO
LOTERIA
DE CORDOBA**



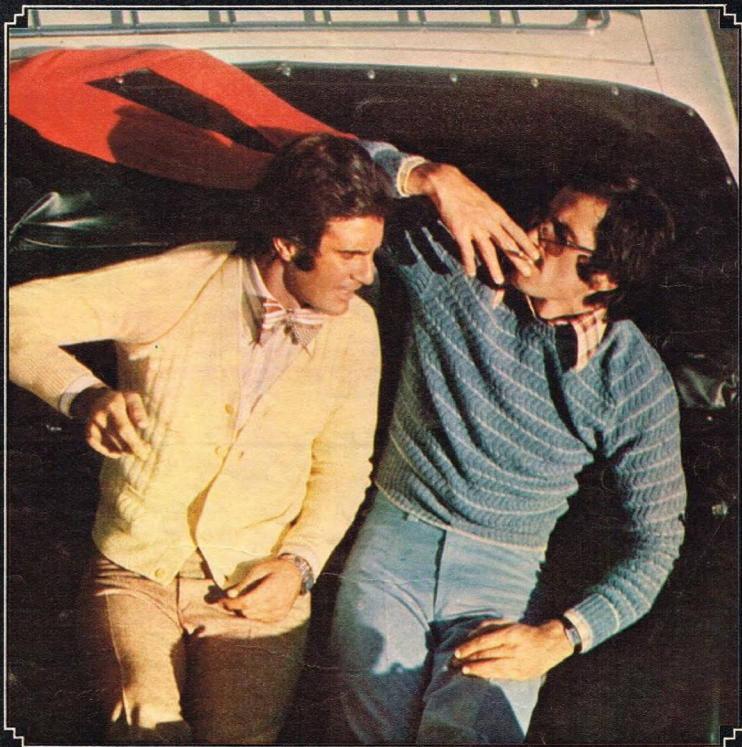
**JUEGA
3 DE JULIO DE 1974
DOBLE TERMINACION**

12535 PREMIOS

**PRIMER
PREMIO**

500 MILLONES M/N

los exclusivos sweaters de Ñaró



Diagonal Norte 842 · Cabildo 2279 · Rivadavia 6766 · Buenos Aires · Y en toda la República

sastrerías
ÑARÓ



**- Para comprarte
un jean,
compráte adidas.
El jean.**



el jean
adidas®

Porque si buscás un jean distinto, tenés que conseguirte un adidas.

Con el respaldo de una marca con prestigio internacionalmente reconocido: adidas.

Podés elegir modelos y tamaños, nuevos colores y telas fabulosas.

Corderoy, pana ribless, terciopelo diamante, washers, Chambray.

Con bolsillo francés, con botamanga o sin ella. Todos jóvenes. Todos fantásticos. Todos adidas.

Por eso, si querés un jean, compráte adidas. El jean.

gatic

Fábrica:

7555 2 25 46 2 1 1 Buenos Aires - Tel. 752 5951/5901-755-8080/8130

IBERIA

LINEAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA

Estamos convencidos de que usted, cuando viaja, debe ser tratado como una persona con gustos propios.

Por eso hemos creado una nueva forma de viajar: MUNDICOLOR, en la que hemos volcado nuestro profundo conocimiento de lo que la gente sueña cuando piensa en sus vacaciones. Con MUNDICOLOR usted viajará siempre como pasajero regular de IBERIA, en nuestros modernísimos super-jets, y gozando de nuestra ya tradicional atención individualizada. Y todo lo demás: transportes, alojamientos, programas sugeridos,


ha sido preparado con el mismo experto cuidado, para que usted pueda "vivir" los sitios y ambientes de acuerdo a su propio ritmo... y hablando siempre en su idioma. Esa es la diferencia. Además del precio, por supuesto.

Porque viajar con MUNDICOLOR le costará mucho menos de lo que usted imagina. Busque el alegre sol de MUNDICOLOR en su Agencia de Viajes y consulte sobre cualquier programa que le interese. Desde ahora, MUNDICOLOR está para servirle y llenar su mundo de color.

El viaje soñado hecho realidad



MUNDI COLOR



*“Este otoño.
Este invierno.*

*Día tras día,
siendo fiel a lo tuyo.”*

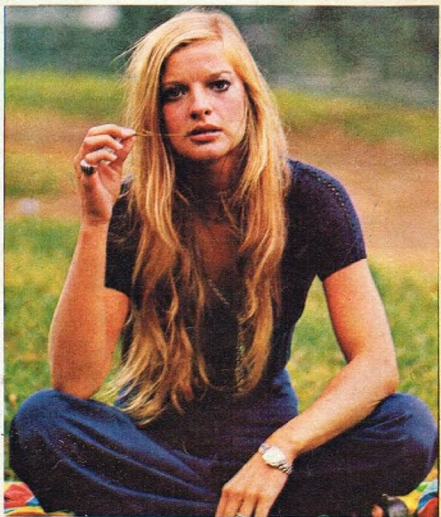
Encontrarse así.
Encontrarlo todo
en Lee.

LEE[®]
Colección

GENTE



HORACIO GUARANY. Este es el porte que luce el cantor-actor en "La vuelta de Martín Fierro", la película que interpreta junto a Martha Cerain, Onofre Lovevo, Jorge Villalba, Susana Lanteri y otros. Vividas descripciones de malones, escaramuzas encarnizadas entre soldados e indios y paisajes agrestes se mezclan en esta obra que dirigió Enrique Dawi. Importantes escenas se han rodado en exactas reproducciones construidas en Campo de Mayo, en estancias de la provincia de Buenos Aires y en los estudios de Argentina Sono Film. "El argumento sigue linealmente la narración que brota del poema: rescata su fuerza poética, asevera su defensa de los menos fuertes. Es un trabajo que hice con el corazón", asegura Horacio Guarany.



MARIA CINQUE. Tiene solamente 19 años y el futuro se le presenta espléndido. Sueña y estudia. Es una aplicada alumna en la Facultad de Filosofía y Letras. Es una apasionada y fervorosa lectora de los grandes maestros de la literatura universal. Tiene un carácter dulce y plácido y ama la naturaleza y la vida al aire libre. Le gusta vestir sencillamente y jamás se pinta. Como a toda chica de su edad, también le encanta divertirse. Con sus amigos suele recorrer lugares "de onda", pero vuelve temprano a casa. Entre sus muchas aspiraciones enumera las siguientes: llegar a conocer a un hombre sensible y culto, que la ame. Tener, por lo menos,



Por favor, nos hace falta un pandeiro para esta escola do samba.

Esta es su oportunidad. No se necesitan grandes conocimientos de música. Sólo ganas de gozar la alegría de Río, de Bahia. Porque en Brasil todo el año es carnaval.

Abuse de una excursión Cruzeiro y véngase con un crédito rápido. Lo estamos esperando.

Cruzeiro es Brasil.



La línea aérea de Brasil.

Vuele CRUZEIRO



Sorpasso®
masculino y singular!



NURIA ESPERT Y SU ORIGINALISIMA "YERMA". UN ESPECTACULO APASIONANTE.

TODO BUENOS AIRES APLAUDE A



ESTA MUJER (SEPA POR QUE)

UN ESPECTACULO CASI MAGICO. NADA MAS Y NADA MENOS QUE EL FAMOSO CLASICO DE FEDERICO GARCIA LORCA, "YERMA", EN UNA VERSION TOTALMENTE DISTINTA. EL EJE DE LA REPRESENTACION ES NURIA ESPERT, UNA MAGNIFICA CATALANA DE LA CUAL HABLA TODO BUENOS AIRES. POR MIL RAZONES. POR SU DUCTILIDAD, POR SU BELLEZA, POR SU MAGNIFICA IDENTIDAD CON EL FAMOSO Y TRAGICO PERSONAJE. LA PRIMERA VEZ QUE VIENE A BUENOS AIRES, CON MONTONES DE COSAS QUE DECIR, CON MONTONES DE COSAS PARA DESCUBRIRLE. PARA SABER COMO ES NO TIENE MAS QUE LEER ESTA NOTA.



Nuria Espert y Julieta Serrano sobre la tela elástica que hace de escenario.



«Pues claro, hombre... ¡Y te digo más: también me gusta caminar, montar en bicicleta y andar hasta perderme; ¡ah!, otra cosa que me gusta mucho es comer cabollas...»

Y sobre el escenario su figura se verá inmensa, sus palabras retumbarán en la sala y penetrarán en el absoluto silencio de los espectadores. «Yerma», la heroína de la inmortal pieza de Federico García Lorca, se moverá ágilmente sobre una lona elástica a lo largo de las casi dos horas que dura el espectáculo. Y a través de cada minuto de su trabajo el público irá percibiendo los dos motivos centrales de la obra: la frustración y la muerte. Entonces, al finalizar la representación, se habrá oír la respuesta: un montón de aplausos y de «¡bravos!» que llegarán desde todos los rincones de la platea. Una forma de reconocer la buena labor de Nuria Espert. Afuera del teatro, «Yerma» o Nuria Espert es la misma mujer, pero tal vez con más fuerza espiritual de la que pone para representar. No es alta ni baja, tiene la medida ideal de una actriz (bueno, me parece a mí), su pelo es color negro azabache (siempre muy revuelto), sus ojos son rasgados y también de color negro (muy expresivos), su piel es muy blanca (como la nieve), es delgada (muy elegante) y sobre todo muy simpática (siempre regala una sonrisa). El día que nos encontramos para hacer esta nota llegó treinta segundos «tarde», es decir que es sumamente puntual. Como no conocía nada de

Buenos Aires, los llevamos hacia la Boca. Se quedó sorprendida y enamorada del pintoresquismo del barrio. Enseguida dijo que llevaría a sus compañeros a conocer el lugar y a cenar a alguna cantina. Ella misma, con sencillez, pidió que le tomará fotos allí, recorriendo el barrio, y especialmente en la calle Caminito, pues conocía su historia y le gusta mucho el tango. A pesar de ser la primera vez que viene a Buenos Aires nos conoce a través de relatos de amigos argentinos "que andan por el mundo y con los cuales me cruzo a menudo en mis giras." Su conversación es ágil y muy agradable. El lugar: un viejo bar cercano a la "Vuelta de Rocha"; la escena: "Yerma" o Nuria Espert detrás de una taza de café.

—Mis padres hacían teatro de aficionados en las parroquias de los barrios. Lo hacían porque les gustaba y nada más. El era carpintero, mi madre trabajaba en una fábrica como operaria. Eramos muy humildes. Yo era la única hija. Se esforzaban y me mandaban a la escuela. Allí comienza mi historia "profesional"... bueno, es una forma de decir, ¿no...? Yo tendría unos once años y había comenzado a recitar poesías en catalán en todos los actos y fiestas que había en la escuela. Pero, después, un día me llevaron al teatro Romea y allí dije mi primera poesía con público. Me acuerdo que me aplaudieron muchísimo. Pasó el tiempo y un día un señor les propuso a mis padres llevarme a trabajar en serio a un teatro. Ellos pensaron que era bróma, pero no fue así... A los catorce o quince años ya comenzaba a subir a las "tablas" y me divertía bastante...

—¿Siempre fue diversión el teatro?

—¡Pues claro que no...! (Contesto como un relampago). Cuando me dieron papeles de más responsabilidad descubrí que realmente me gustaba y lo sentía. Que ya no sólo lo hacía para ayudar a mis padres sino que lo sentía y en serio. En fin... iba viviendo el sabor al teatro, a las luces, a los decórados, a las bambalinas, a la hora de levantarse el telón, a todo eso que es tan apasionante y atrapa. Me propuse entonces mejorar en todo. Estudié el bachillerato, y después, danzas; el teatro lo aprendí sola.

—¿Cuál fue el momento más importante en tu juventud?

—Fue a los dieciocho años, cuando hice mi primer papel como protagonista en "Medea". Me pasó como ocurre en los cuentos: la niña humilde que un día es tocada por la varita mágica de un hada buena y comienza a transformarse...

Después conocí a Armando Moreno, un hombre sensacional. El era cineasta, ayudante de director de cámaras, luego director. Y un día nos casamos. Armando dejó el cine, se pasó al teatro y formamos nuestro propio grupo. Así estamos trabajando desde hace catorce años. Somos una troupe ambulante que no tiene otra subvención que el favor del público. Nuestra primera representación como compañía fue "Gigi", de Colette, y resultó un éxito de público y de crítica. Si no hubiese sido así no hubiéramos podido salir al exterior. Luego representamos "El deseo bajo los olmos", de Eugene O'Neill; después a Calderón, Lope de Vega, Sartre, Brecht, Genet y otros. Siempre estamos experimentando, y a través de ese espíritu fuimos logrando aciertos hasta llegar a nuestro testimonio en Buenos Aires: "Yerma", de Federico García Lorca. Pero eso no ha sido fácil: armar un grupo humano donde exista identidad,

COMO SE HACE "YERMA"

La puesta en escena de la pieza "Yerma" está a cargo del argentino Victor García, ahora radicado en España. De la escenografía y del vestuario también se ocupa García, junto a Fabian Puig Server. La obra de García Lorca se plantea complicada para un escenógrafo: no obstante, el problema que estriba en los dos mundos: el onírico y el realista, fue salvado con calidad por Victor García. La solución se dio con una tela que cubre toda la escena y tiembla, vibra y se infla formando colinas y valles. Así, los actores se elevan hasta las cimas más altas y caminan y se contonean y saltan como si estuviesen al mismo tiempo en la tierra y en el cielo. Junto a Nuria Espert actúan catorce actores que integran la compañía de Armando Moreno, espóso de la protagonista. Los roles principales son cubiertos por: José Luis Pellicena, como Juan; Julieta Serrano, que hace el papel de María; Paco Guijar, que en la pieza es Victor, y María Esperanza Navarro, como "La vieja". El espectáculo que presentarían durante un mes en Buenos Aires, lleva en cartel cuarenta y cinco días. Ahora la compañía realizará una gira por el interior del país y luego regresará al teatro Astral.

donde haya comunión de ideas y de actos es cosa muy difícil. En este momento creo que lo hemos logrado.

—¿Sentís que vivís para el teatro?

—Sí, vivo del teatro y para él. Es una parte inseparable de mi vida; a la vez es mucho más linda, pues mi marido está en lo mismo, viajamos y trabajamos juntos. Nos apasiona lo que hacemos.

—¿Tenés hijos?

—Sí, dos niñas: Nuria, que tiene dieciséis años, y Alicia, de quince. La mayor trabaja conmigo en "Yerma", hace el papel de una de las lavanderas. Le apasiona el teatro. Alicia está terminando el bachillerato en España y le gustan mucho las ciencias, la física, la química y las matemáticas.

—¿Podrías definirte, decir cosas en tu vida fuera del escenario?

—Es un poco difícil, se "es" una cosa en este momento, y se cambia tanto... Pero creo que soy traba-



Nuria Espert en su día de descanso quiso conocer Palermo. "Me quedaría a vivir en este país."

Con sus compañeros y amigos, Victor García (director), Nuria, Blackie, José Luis Pellicena (primer actor) y señora fueron a festejar.



...serena, serena y sobre todo, trato de ser justa. Todo lo demás va y viene. Pero lo que más me gusta es ser como "mañana..."

—¿Crees ser buena actriz?

—Sí. (Esto lo dijo sin dudar.)

—¿En muchos años que resiste este "ser", es normal que lo haga bien?

—¿Cómo reaccionas ante los hechos o circunstancias que te tocan?

—Soy realista; quisiera pensar que soy objetiva...

—¿Crees en la amistad?

—Cree en el "amor amistad", en el sigilo para mí, quiero muy mucho a alguien. Sentirlo amigo, compañero, que uno pueda depender en esa persona. En la amistad yo secas no creo.

—¿Qué haces cuando no trabajas?

—Pienso que de algún modo siempre estoy trabajando. Cuando estoy en el teatro, preparo cosas para el futuro, trato de encontrar motivos que me sugieran nuevos espectáculos. Y también leo, leo mucho...

—¿Cómo ves el teatro español?

—Unido a la sociedad que lo paga y lo consume. Veo un teatro viejo enlazado a un teatro nuevo. Lo mismo que un público de antes que coexiste con un público joven. A pesar de que siempre ha habido bueno y mal teatro de acuerdo con la gente que lo haga... No obstante, pienso que el actual es mejor.

—El director y escenógrafo de tu compañía es argentino, ¿no es así?

—Sí, es cierto. Te cuento por qué está con nosotros... Durante algunas temporadas trabajamos con muy buenos escenógrafos, como José Luis Alfonso y Adolfo Mercillat, pero en 1969 decidimos cambiar, pues íbamos a montar "Los bornes", de Jean Genet. Entonces pensamos en un argentino, Víctor García. Él había ido a Francia para trabajar en el Instituto Internacional del Teatro, y allí hizo la puesta en escena de "Ubu Rex", de Jarry; después se vino con nosotros.

—¿Crees que ha habido total coincidencia en el montaje de "Yerma"?

—Sí, sí, claro, "Yerma" es una pieza muy complicada de montar; esto se debe a los dos mundos que frecuenta: realista y onírico. La cuestión era encontrar el justo medio en una suerte de unión. Una especie de atmósfera donde los actores estuviesen al mismo tiempo sobre la tierra y en el aire, y que a la vez el tiempo también pudiese elevarse. Todo eso lo logró Víctor García, que es muy buen profesional y compatriota nuestro.

—No obstante, el montaje tiene características muy especiales, aparte con poleas, cuerda y fona. ¿Eso también es Lorca?

—El montaje ha sido lo que hemos visto. Víctor no es un teórico, para mí es un poco difícil definirlo. Tal vez daría una idea falsa. No puedo explicar a Víctor con palabras. Creo que todo lo que es "lorquismo" se ha dejado de lado y se ha ido a otra parte de Federico. Acepto que no todos los espectadores estén de acuerdo. Pero es que tratamos de llegar a un lado más mágico y más universal del problema. A la vez, se dejó de lado la pequeña anécdota de la mujer estéril para hablar de una esterilidad más profunda y más común, de una frustración desesperante...

—¿Qué es lo que más te ha interesado en teatro, de lo que has visto últimamente?

—Un espectáculo de Claudel que me gustó mucho. Víctor García

de París, y "El sueño de una noche de verano", de Peter Brook.

—¿Un actor y una actriz que te gusten?

—Alfredo Alcón y Vanessa Redgrave.

—¿Cuál crees que es el mejor público que las ha tocado?

—En todos nuestros trabajos en el mundo entero hemos descubierto a dos públicos: los ingleses y los argentinos. A ambos los encuentro más cálidos que al resto de la gente; creo que comprenden mejor. Fíjate que en Londres representamos "Yerma" en español: los espectadores debían utilizar entonces auriculares por donde recibían la traducción simultánea. Pero el fenómeno consistía en que se quitaban ese aparato para poder seguir directamente nuestras palabras. Fue una experiencia de comunicación sensacional.

—¿Qué día cumplís años?

—El 11 de junio, soy Géminis...

—¿Qué regala te gusta recibir?

—Libros y cerámicas; me gustan mucho las viejas formas.

—¿Qué lees?

—Todo. Leo todo lo que llega a mis manos, ciencia ficción, filosofía, teatro, política... Y aquí en Buenos Aires acabo de descubrir a Bloy Casares. Había escuchado hablar muy bien de él en el exterior, ahora estoy leyendo mi primer libro de Bloy.

—¿Cómo ves la literatura latinoamericana?

—La veo y la siento como una explosión de talento, algo así como una nueva "edad de oro"; mis preferidos: García Márquez, Tejada, Vargas Llosa, Sábato y un montón de nombres nuevos que estoy encontrando en Buenos Aires.

Dejamos atrás el barrio de la Boca; quería conocer otros lugares de Buenos Aires. Su tiempo libre casi no existe: reuniones, ensayos y descanso le ocupan todo

su día. La recorrida posterior fue la zona de los bosques de Palermo. El parque 3 de Febrero, el Rosedal y el Patio Andalúz. Y en cada lugar, su sorpresa, su admiración por cada sitio que veía.

—¿Sabés, luego de recorrer casi todo el mundo acabo de decidir que si tuviera que dejar España, viviría entre vosotros... Es la primera vez que llevo a un lugar y me gusta todo, sus barrios, sus calles, su gente, sus días y sus noches. Vaya chico, que aquí... vale todo, sí, ¡vale todo!

También se puede decir que Nuria vale. Por dentro y por fuera. Que es talentosa, hermosa y además simpática. Y tan simple que le gusta montar en bicicleta, andar por las calles; ¡ah!, y comer mucha cebolla.

ALBERTO LEDESMA
Fotos: RICARDO ALFIERI
y EDUARDO FORTE

Singer es tejer.



Tejer es querer. SINGER. Las máquinas de querer.

OLAF, EL VIKINGO



BUENO, AL MENOS, HAY UNA COSA BUENA...





**Indiana
es tu manera
de calzar!**

INDIANA®





Levi's

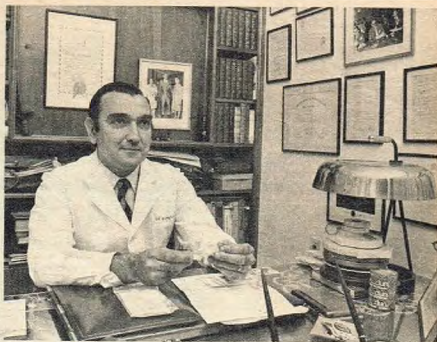
Los Poseídos.

Los Aparecidos.

Los vieron aparecer, como espíritus luminosos en la penumbra del anochecer. Eran jóvenes y se reían del frío. Porque sentían la caricia de sus Levi's. Suaves como la claridad de las estrellas. Y cálidos como el resplandor de una fogata. Los aparecidos estaban poseídos por la mágica alegría de vivir. Poseían a Levi's. Y cantaban. Pero la gente gris —la que cree que la alegría no es de este mundo— no supo entenderlos. "Fantasmas..." murmuraron los grises. Y cerraron sus puertas con candado. Los aparecidos no los vieron. Porque ya habían desaparecido, cantando, en la noche. Abrigados por el hechizo de sus Levi's.

La Creación Otoño-Invierno.

GENTE



OSCAR PODSKUBKA, Médico argentino que no obstante su juventud —40 años— es jefe de Urología del Hospital Vicente López, secretario de la Sociedad Argentina de Urología, y poseedor de una de las pocas medallas que el famoso médico Antonio Puigvert, de Barcelona —con quien ha participado en numerosas operaciones— entregó a especialistas en la materia. Dirigiendo un equipo integrado por los doctores Luis Rubatto, Eduardo Movera y Carlos Medone, ha realizado —por primera vez en la Argentina y Sud América— el injerto de una válvula artificial de material plástico con siliconas, a un paciente operado anteriormente de próstata. "En la mayoría de los casos —explica— los cánceres de próstata o tumores benignos (adenomas) no se operan porque el paciente queda —en un elevado porcentaje— con incontinencia urinaria. Esta válvula, sencilla, barata, regulable externamente por medio de inyecciones, evita ese problema." En los Estados Unidos se han realizado 40 operaciones de este tipo y los resultados han sido satisfactorios en el 80 por ciento de los casos.



ALEJANDRO SAENZ. Vive al frente de un mundo dedicado a la música, en Calles al 1100. Iniciado como disc-jockey cuando todavía no tenía 20 años, es ahora un auténtico especialista en la dura tarea de "crear el clima" favorable para que los demás se diviertan. En "Música en el aire", arma, prepara, alquila, vende o presta equipos estereofónicos de alta fidelidad para otros disc-jockeys. Sus preferidos son Frank Sinatra, James Taylor y Carol King. Como es fácil imaginarse, no le gusta bailar y rara vez asiste a fiestas como invitado. Como apasionado de la electrónica, experimenta, prueba, "injerta" y recrea constantemente esos complicados instrumentos dedicados a lograr la perfección en materia de reproducciones musicales. Enamorado de los espacios verdes y de la literatura de ciencia ficción piensa que su oficio de disc-jockey le permite integrar en un todo armónico dos elementos que, de otro modo, no tendrían mucho en común: "el amor por la música y la pasión por la electrónica. Y solamente haciendo lo que hago puedo estar en las dos cosas a la vez y sentirme feliz. También hay otro factor que para mí es muy importante: cada chica o muchacho que llega inmediatamente se siente mi amigo".

VICTOR PASTORE, 37 AÑOS, ARGENTINO: DESCUBRIÓ EN JUJUY LA FORMA DE HACER ANDAR A LOS AUTOS CON GAS LICUADO...

-¿NAFTA, SEÑOR? -PARA MI UNA GARRAFA, NOMAS...



EL AUTO ANDA. ESO NADIE LO PUEDE NEGAR. NOSOTROS SOMOS TESTIGOS. VICTOR "CHUMBICHO" PASTORE REEMPLAZO EL CARBURADOR DEL MOTOR POR UN INYECTOR DE SU INVENCIÓN, Y CON UNA GARRAFA DE GAS LICUADO POR COMBUSTIBLE NOS LLEVO DE PASEO. CON 37 AÑOS, CASADO, PADRE DE DOS

NENAS, ESTE HOMBRE TALENTOSO EXPLICA LAS VENTAJAS DEL SISTEMA QUE HA CREADO Y DEFINE, EN UNA FRASE, LA INFINITA CONFIANZA QUE TIENE EN SI MISMO: "CUALQUIER COSITA QUE NECESITA QUE LE INVENTE ME LA PIDE, NO MAS".

SI USTED
PRECISA UN GENIO,
YA SABE

DONDE ENCONTRARIÓ



• El primer auto argentino que funciona con gas licuado. El motor produce menos ruido y la marcha es más suave. El inventor se muestra orgulloso de su obra y confía en el futuro.

• Victor Pastore y el inyector de su invención. Asegura que el funcionamiento de los motores alimentados a gas de garrafa proporciona economía, seguridad y mejor servicio.



"CON 15 KILOS DE GAS ME DA 300 KILOMETROS"

...faco, andá a "afanarlo" la garrafa del baño a mi suegro que tengo que llevar a los periodistas a dar una vuelta en el auto!

Así, como una película de los Hermanos Marx, comenzó todo.

Durante el trayecto entre San Salvador de Jujuy y Libertador General San Martín (algo más de cien kilómetros entre cerros, árboles y un cielo que duele de tan azul) dudé. De muchas cosas. Primero, de la existencia de Víctor Pastore. Segundo, de la existencia de su descubrimiento. Tercero, suponiendo que Pastore hubiera descubierto algo — de su eficacia. Como —me preguntaba— era po-

sible que en Libertador General San Martín, a miles de kilómetros de cualquier centro de investigación científica profunda, se lograra algo semejante?

Por eso al asunto parecía una gigantesca broma o un incalculable malentendido.

Por eso cuando le pregunté a Pastore si podía dar una vuelta en el auto y él contestó que ahora no lo tenía preparado, pensé que yo tenía razón, que todo era un disparate, que habíamos viajado inútilmente.

Por eso cuando Pastore mandó a su cuñado a la casa del suegro para buscar la garrafa del baño mi sorpresa dominó a mi escepticismo y empecé a creer.

DE QUE SE TRATA

Se trata de esto, ni más ni menos: en Libertador General San Martín, provincia de Jujuy, Víctor "Chumbicho" Pastore ha inventado, sin más medios que su imaginación y algunos trozos de bronce, un inyector.

"¿Y?", se preguntará usted, que no está para perder el tiempo con inventores ni imaginativos jujieños.

Y la respuesta tiene la contundencia de lo espectacular. Porque el inyector que diseñó, desarrolló y aplicó Pastore tiene esta particularidad: transforma un motor de auto naftero en un motor que funciona a garrafa. Es decir, en un motor que funciona a gas licuado.

Ese que se compra en cualquier parte para hacer funcionar cocinas, calentadores, calefones. Ese gas, gracias a la portentosa inventiva de Víctor Pastore, ha logrado hacer marchar —y bien— a un clásico motor de automóvil.

¿Todavía no lo cree?

Ya verá.

COMO Y POR QUE SE PRODUCE ALGO ASI COMO UN MILAGRO

Llega la garrafa y Víctor se pone a trabajar. Saca herramientas del baúl del coche y algo que se parece bastante a un arma de ciencia ficción, una especie de pistola de rayos, de color bronce, con

curvas y orificios de entrada y de salida. Destornillador mediante, desarma y quita de su lugar habitual el carburador del auto. Después, como si se tratara de arreglar un enchufe —así de simple—, coloca la pistola de ciencia-ficción —el inyector—, sonríe y dice: —Ya está.

Por supuesto, yo todavía no lo puedo creer. Pero que Pastore colocó algo raro en el motor parece fuera de toda duda. Con alguna prevención y un buen resto de escepticismo, subo al auto. Veo que Pastore coloca la garrafa en el asiento de atrás, se disculpa ("Mire, todavía no lo tengo perfeccionado. La garrafa tendría que ir en el baúl, pero para eso tengo que pasar el caño de goma por abajo y hacer otras cosas. La verdad es que me agarré de improviso"), pega el caño de goma al techo, lo introduce por debajo del capot, lo conecta al inyector, se sube al auto, abre la llave de la garrafa, da contacto al coche y —créase o no— EL COCHE ARRANCA. Ahí, en ese preciso instante, sentí que entraba en una zona de la realidad que, por inédita, desconocía. Lo primero que llama la atención es el sonido del motor: suave, arrullador, sin ahogos ni vacilaciones. Bajando del auto, compruebo que por el caño de escape sale apenas un humito casi incoloro, prácticamente sin olor.

—¡Vot! —me dice Pastore—. Esto no contamina el aire.

Nuevamente en el auto, con Flores —que tiene cara de estar viendo un OVNI— y Carlos de Pardo, su cuñado. Pastore me mira inquisitivamente. Le digo "bueno" y entonces Pastore pone la marcha atrás, desembraga y se produce el segundo milagro: el auto se pone en marcha. Hacemos el trayecto hasta la primera bocacalle, enfílamos hacia la ruta y ¡en marcha!

—Me falta perfeccionar el acelerador. Por eso no vamos a pasar de cincuenta —dice Pastore mientras el auto se desliza como una bola de billar sobre el pavimento. Fuera, el magnífico paisaje jujeño transcurre como un lenguaje de paz. Hacemos unos kilómetros por la ruta. Retomamos. Después paseamos por Libertador. Algún distraído fija su atención en el coche, descubre la garrafa en el asiento trasero y se queda mirando como si lo que viera no fuera cierto. Pastore no presta atención: "Mire, acá todos me toman por chiflado. 'El Loco Chumbicho', me dicen algunos. Pero este auto anda y eso no me lo va a negar nadie." Le pido que paremos en la estación de servicio, a ver qué pasa. Pastore abre el capot y poco a poco se va llenando de curiosos.

—¡Eh! ¡Le va a explotar el auto! —dice alguno cuando descubre de qué se trata. Pero Pastore arranca y el coche no explota. Desafía a los más dubitativos: "¡Préndan cigarrillos y acérquenlos a la garrafa y al inyector, ¡van a ver que no pasa nada...! Alguien se acerca fumando y con cara de jugar se la vida. El coche, por supuesto, tan tranquilo, o qué va a explotar. Las caras son para filmar: es como si estuvieran viendo algo que no existe, pero que está ahí, negando el absurdo. Victor Pastore, en cambio, como si tal cosa... tan pancho.

Salimos de la estación de servicio con rumbo desconocido. Pastore está orgulloso de su provincia y quiere mostrar lo que se pueda. Cruzamos un puente, con el



Victor Pastore pone en funcionamiento el motor "a gas" de su automóvil. El sonido de la marcha es más suave y silencioso que con el "antiguo" sistema de nafta y carburador.

cauce casi seco de un río debajo a lo lejos, la montaña.

Detrás de esos cerros está la Quebrada de Humahuaca. Si hubiera un camino estaríamos así en un par de horas. Pero por ahora hay que ir hasta Jujuy, dar toda la vuelta —dice con su tono monótono más allá del asombro, como muy trajinado por decepciones, esperas inútiles, antes las interminables. Victor Pastore tiene en sus ojos oscuros y profundos algo así como un cansancio de años.

¿QUIEN ES VICTOR PASTORE?

Una vez de vuelta en la casa —además de los pisos, gemela a varias en la misma cuadra— Victor Pastore habla de sí, de sus cosas, de sus muchas decepciones, de sus poquísimas alegrías.

—Nací en Jujuy el 6 de julio de 1936. Vine de muy chico a Libertador; a mi padre lo nombraron Juez de Paz aquí. Fui al Colegio a San Salvador. No me gustaba nada, me aburría como un cangrejo en jaula. Pensamiento llegó a primer año. Después largué y me vine a ayudar a mis padres que tenían un residencial en Libertador. Me la pasaba dibujando cosas raras. Inventos, sabe. Una vez madre estuvo a punto de tirar la cocina del hotel porque, según ella, no servía más. Le pedí que me dejara meter mano, que se la iba a dejar como nueva. En unos días la cocina andaba como la tumba de un jet: era una maravilla. Otra vez mi padre me dijo que iba a vender el Ford 35 que tenía: "No sirve ni para fierro viejo", decía. Se lo pedí. Trabajé un mes en el motor. Cuando terminó, el motor rompersebaba como un gato. Lo llegué a levantar a ciento cincuenta. Nunca más se rompió. Después trabajé como repartidor de tubos de oxígeno. Me prestaban un camióncito. Hasta que el dueño del camióncito lo necesitó y tuve que arreglármelas con una

VICTOR PASTORE Y SUS INVENTOS



Entre varias decenas, que voy a saber uno por dónde andan, Victor Pastore selecciona los que se enumeran a continuación:

- 1 Inyector de gas (ya presentado).
- 2 Cortadora y cosechadora automática de caña.
- 3 Un sistema de suspensión con rueditas en los extremos de los elásticos.
- 4 Un avión redondo, algo así como un plato volador que, según Victor, "puede reemplazar a los colectivos. Maniobra muy fácilmente y anda bastante despacio."
- 5 Un helicóptero con las hélices en el medio de la estructura, no arriba, como todos.
- 6 Un sistema de suspensión invisible.
- 7 Anteojos con limpiavidrios a pila.
- 8 Un motor de lancha a propulsión a chorro, que anduvo en Rosario.
- 9 Un aparato para levantar el auto cuando llueve y se forman charcos. Así se evita que se moje el motor.

De todos ellos, los que funcionan —porque no costó mucho dinero probarlos— son los anteojos con limpiavidrios, el motor de lancha y el inyector de gas. El resto, habrá que ver. Pero con esos tres alcanza, ¿no?

que tenía una caja detrás. El problema era que la lluvia. A las pocas horas. Cuando se empezaba a llover, yo tenía que parar, el agua me dejaba ver nada. Y se me acabó mucho dinero. Entonces me acordé de los anteojos con lentes para la lluvia. Le pregunté al motorista si uno de esos coches japoneses que se les regala a los nenes, se conecte con unas pilas y se acabó el problema de la lluvia. Me dijo que para entrar en los sitios donde yo dejaba los tubos de oxígeno me sacaba los anteojos; no quería que me cargaran. Pero un día me olvidé de sacármelos y el motorista me atendió me miró como si fuera un marciano. "¿De dónde sacaste eso?" me preguntó. Le tuve que decir que eran unos anteojos que me habían traído del Japón. "Miró las cosas que inventan..." —dijo—. Si yo hubiera dicho que eran invento mío, se me hubiera reído en la cara. Así son los japoneses. Después me casé con Alicia de la Quintana. Tuve dos hijas: Alicia y Karina. Y conseguí trabajo en un ingenio. Era mecánico de bombas inyectoras, me dejaban trabajar. Una vez me ocurrió inventar una mezcladora de caña, toda automática. Me dijeron que tenía que escribirle a los capos del ingenio. Me hice. A las pocas semanas, llegó una carta diciendo que me tenía que dirigir no sé a dónde. No habían entendido nada. Claro que unos días después, aparecieron las chicas, con ropas en el estilo extranjero, bastante parecidas a la mía, pero con soluciones más rudimentarias. En fin. Una vez me fui hasta Buenos Aires para pagar algunos impuestos. En la oficina donde se registraban las cosas me dijeron que tenía que pagar 50.000 pesos y dejar los planos, que después iban a registrar los datos. Yo que ingeniero, me dije que se podían hacer. Qué los iba a dejar. Para mí, cincuenta mil pesos de ese entonces —yo de ahora, para pagar negro— era una fortuna. Agarré mis planitos, me dio media vuelta y me tomé el primer tren a Juju. Así fue toda mi vida. Ahora quiero poner un taller mecánico para arreglar cualquier cosa. Voy a comprar un tinglado y haré una instalación en el jardín. Por ahora no trabajo, salvo en mis cosas. Me instalaré en ese cuartito que está en el yall y en el paso horas dibujando, proyectando, modificando aparatos.

Todo lo que usted acaba de leer es textual.

De lo que se deduce que Victor Pastore, argentino, nacido en Juju hace 37 años, inventor de un revolucionario inyector de gas está sin trabajo. Que, además, no tiene medios ni talento adecuado para desarrollar lo que su prodigiosa imaginación trama en papeitos que, cuando puede, se transforman en cosas, como los anteojos con empavidos o el inyector de gas. Así se olvidaba de algo: Victor Pastore, esta especie de Leonardo Da Vinci vernáculo y contemporáneo, es escultor. Y de los buenos. Sobre el televisor, una mujer bellamente formada emerge de una piedra.

—Es lo único que tengo acá en casa. Lo demás está en Juju, en la hostería de mi madre. También hay una réplica de la Pirámide de Mayo, con una mujer que representa la República en el tópe, que está en la plaza de Libertador. Ah, otra más: en Salta, creo que

en el Palacio de Gobierno, —nunca llegó a verla— hay una estatua de Güemes hecha por mí. También saqué un segundo premio en un concurso para hacerle un monumento a Gorriti...

De lo que se entiende que Victor Pastore es también escultor. Y de los buenos.

VICTOR PASTORE EXPLICA Y DEFINE SU INYECTOR DE GAS

—El inyector es como usted lo vio: bien sencillo. El principio también es simple. El motor a nafta funciona por la explosión de gas. Este también, el inyector permite y regula el paso del gas. Se puede aplicar a cualquier motor. A cualquiera, si. Lo único que hay que modificar son las bocas de admisión. En cuanto a la seguridad, bueno, la gente asusta, piensa que el gas puede provocar una explosión. Pero yo le aseguro que es menos peligroso que un motor a nafta. ¡Usted vio alguna vez que alguien explota una garrafa! Bueno, una vez en un millón explota. Pero es más por desidia o por imprudencia: no es culpa del gas. En mi inyector hay tantas válvulas de seguridad que el riesgo es inexistente. Los demás es como sumar dos más dos: no ensucia el motor, no contamina el aire, no hay problemas de autoencendido, la marcha es suave, el motor hace menos ruido, qué sé yo. Y, lo que es más importante, es más económico. Este coche que tengo yo me hace 300 kilómetros con una garrafa de quince kilos. Si a un kilo de gas cuesta doscientos pesos viejos, se entiende que 300 kilómetros te salen 3.000 pesos. Las cifras hablan solas. Ahora, eso sí, necesito perfeccionar el aparato.

—¿Cuanto necesita para eso? —le preguntó pensando en cifras siderales.

—A ver... déjeme hacer números —dice y se sienta, paper y lápiz en mano a "hacer números"—. Cinco minutos después me habla.

—Bueno, con 123.000 pesos, el inyector sería perfecto, como yo lo quiero.

123.000 pesos. Sin palabras.

EL FUTURO

Cuando nos despedimos de Victor, de la sonrisa limpia de su mujer, de la carita ancha y confiada de sus hijos, me invade una sensación de irrealidad. De pronto me cuesta entender para qué viene, cómo estoy haciendo esto. Qué es el magnífico mundo de Victor Pastore, ese mundo en el que todo es posible, está más allá de este paisaje, más allá de esta circunstancia, de este siglo en el que, increíblemente, gente como él quedan al margen porque nadie les cree. Un mundo rico, abundante en trasgresiones a lo "normal", poético, hasta mágico. Los Victor Pastore tienen, como los nifios, el alma abierta al mundo, a la sorpresa, a lo imposible. A la vida, en fin. Por eso, cuando me dijo su última frase, serio como todo aquel que sabe que lo que dice es verdad, no pude estar pensando en lo interiormente en una carcajada de alegría, una risa solar que me reconcilié con el universo. Por que esto fue lo que, a modo de despedida, me dijo Victor Pastore: —Y cualquier cosa que necesite que le invente me la pide; no más...

EMILIO GIMENEZ ZAPIOLA
Fotos: CARLOS FLORES

las compras de maria

OTRA CREACION DE



PLURAL

PUBLICIDAD S. A.

Cordoba 1439 - 2.º

Cep - 41-9231 - 46-1669

16-574

Amici Panloni
en otra paquetis-
ma esquina, ade-
más de la ya fa-
mosa de Av. Quin-
ta y Rodríguez
Peña. ¡Sí! Ahora
Amici Panloni
tiene las mismas
maravillas de
siempre en su fla-
mante esquinita de
Arenales y Sulpa-
cha. Pantalones,
camisas y
sweaters
"únicos".



Se casa una ami-
ga. Hizo lista en
Abilare (Av. San-
ta Fe 1177) y fui
a ver todo lo que
había. Todavía
es de tan buen
gusto que fue di-
fícil decidir: Ple-
raria, "petit me-
rises", cristalería,
regalos, grabados.
Te lo recomiendo.
Para tu lista,
¡Abilare!



Una idea genial
para niños y bebés
muy elegantes:
Carmen. No solo
sus ropas y zapa-
tos, sino (muy es-
pecialmente) sus
tapados y sus ves-
tidos de última.
última moda he-
chos con punto
smock. En esta
City, M. T. de
Alvear 1410. En
Bahía Blanca,
H. Yrigoyen 223.



Algo para sport
y para vestir de
"ellos"? Por su-
per, Estafío! P.
Pantalones, cami-
sas, sweaters y
sacos de cuero
en calidad y gos-
tos muy actuales.
¡Ah! y lo que es
importante: todo
esto hasta T. 52
atención, rug-
biers ejecuti-
ves: Santa Fe
1544 - L. 28
Lavalle 750
Loc. 17 y 35.



Vi las pilchas más
jóvenes en For-
puff: primeros por
lo exclusivo y por
ubicación, local 1
Galería Via Blan-
ca. Amables como
siempre, me reci-
bieron Stella. Ma-
nana y Mañana, en
medio de polleras de
lucra, camisas,
sacos y
pantalones
recomen-
dables mi-
por mil.



Hoy Happening 55
me tentó con sus
manjares de siem-
pre, parrilladas,
ensaladas y su
cordialidad. Pero
esta vez hubo ve-
da y conocí uno
de los secretos de
Beba y Osvaldo
Brusco.
El matambre
Happening.
¡increíble!
(Costanera
Norte y
Salguero).



José me atrajo...
entré y vi, como
algo realmente ex-
clusivo, toda la li-
nea de ropa para
señoras. Sa-
cones de lucra,
tapados en géne-
ros de todo tipo,
muy atractivos
y también con
originalísimas
combinaciones
hechas con
diferentes pieles.
Sta. Fe 1459.
¡Bárbaro!



Chiquita Dartigue-
longue me había
prometido algunas
novedades. (todo
es novedad en Q
me ponga!) y fui
a su 4.º piso de
Maipú 87. Sacos,
camisas, petit me-
rises, de tela,
de piel, de cuero,
pantalones, ami-
sas, vestidos lar-
gos y (además)
cosas de ve-
nados, por
sí se va a
Europa o
EE UU.



En carteras y cin-
turonos, Baggi. Re-
sulta que estaban
en M. T. de Alvear
y Esmeralda y aho-
ra, ¡oh, sorpresa!
los encontré en ple-
na Gal. Via Blan-
ca. En un monisio
local (12) con una
colección de
modelos
europeos
de lucra.



En Talcahuano 1018,
está Vaniles y Alii.
Anita Schmalz
de Pereyra Lucena
me mostró sus úl-
timas novedades
en conjuntos de no-
via y lencería. Sus
ropas, sus accesorios,
su peluquería, son
exclusividades
para la
belleza
femenina.



Hice una visita a
Malufan Shop el
anticuario de San
Isidro (uno de los
mejores que cono-
zo). Fui y vi hermo-
sas piezas de cobre,
bronce, petit me-
rises, sillitas
vieneas,
porcelanas
es tufas
antiquísimas.



Nos fuimos con
un grupo amigo a
una esquinita ya
conocida que le
recomiendo: La
Pipa de mi Papa.
en Chile y Cerve-
ros. ¿Qué hicie-
mos? Nos deleita-
mos con algunas
de sus 50 variedades
de pizzas. Si
vas en auto, te lo
cuidan sin
carga
imposible
pedir más!



Mañana pienso ir
a Nodua. Me
aseguraron que
tiene unas polle-
ras chanel únicas
en Baires, panta-
lones de terciopelo,
sacos, sweaters a
guardas, sacos a
mano, jumpers y
otras cosas más,
pero todas super
exclusivas.
¡por eso de-
jaré de ir!"
(J. E.)
Uriburu 423).



"VOY A CONTAR, PASO A PASO"

**(FIRMADO:
ALBERTO
OLMEDO)**

¿USTED CONOCE A
ALBERTO OLMEDO,
CLARO. ¿QUIEN NO?
SABE QUE
ES ROSARINO, QUE
EMPEZO A TRABAJAR EN
TV HACE COMO 20
AÑOS, QUE SU
PERSONAJE FUE EL
CAPITAN PILUSO. PERO
LO QUE USTED NO
SABE ES ÉSTO QUE VA A
LEER A CONTINUACION:
QUE A LOS SEIS AÑOS
FUE VERDULERO; A LOS
SIETE, CARNICERO, Y,
UN POQUITO MAS
ADELANTE, ACROBATA. Y
HAY MUCHAS COSAS
MAS. TODO CONTADO
POR EL.



Todo empezó el 24 de mayo de 1933. Ese día nací yo, y ni menos. Lo que sí no recuerdo bien es si fue en el hospital Rosarino, de Rosario, o en mi casa. Mi vieja me lo contó una vez, pero nunca me pudo acordar exactamente. Pero me parece que en el Centenario. Es decir que esto hace ya 40 años. Como le digo, soy un hombre que empezó a vivir, porque, según escuché, viví por allí, la vida comenzó los 40.

Pero vamos por parte. A lo largo de todo el mundo la conocen que no vamos a hablar mucho de ella. Yo siempre digo, en los países que todos los que somos argentinos queremos estar orgullosos de nuestras provincias. Les vamos a contar algunas virtudes y se los decimos a todo el mundo. Si le encontramos algunos defectos, nos llamamos la boca; no se los decimos a nadie. Las virtudes figura el hecho de ser, en 1925, el segundo productor de trigo.

¿Cuando empecé a trabajar desde muy chico. Algunos me preguntan si eso fue doloroso, pero pienso que el trabajar desde chico no es bueno. Sin embargo, nunca me sentí mal por eso. Contrario, cuando uno trabaja de los seis años y medio, la vida se convierte en un juego más. Por ejemplo, para mí era mucho más dramático ir al colegio que el reparto en una verdulería. Fue mi primer trabajo. Y eso me daba duro. Me acuerdo que las tres o cuatro de la mañana nos íbamos al mercado con el carro. Porque camión, pick-up y esas cosas, en esa época no había. Apenas si nos permitían hacer unos 30 cuadras, pero el viaje duraba como una hora. Claro, el carro era bastante viejo y el caballo, bastante jovenito que el carro, seguramente de esos viajes recuerdo que siempre volvía tirado durmiendo entre los lienzos. Y llegaba a veces venía comiéndome la bananita, que de vez en cuando me dejaban manejar el carro. Sea que era un juego bastante divertido para mí, y de paso me ganaba unos pesos para llevarlos a casa.

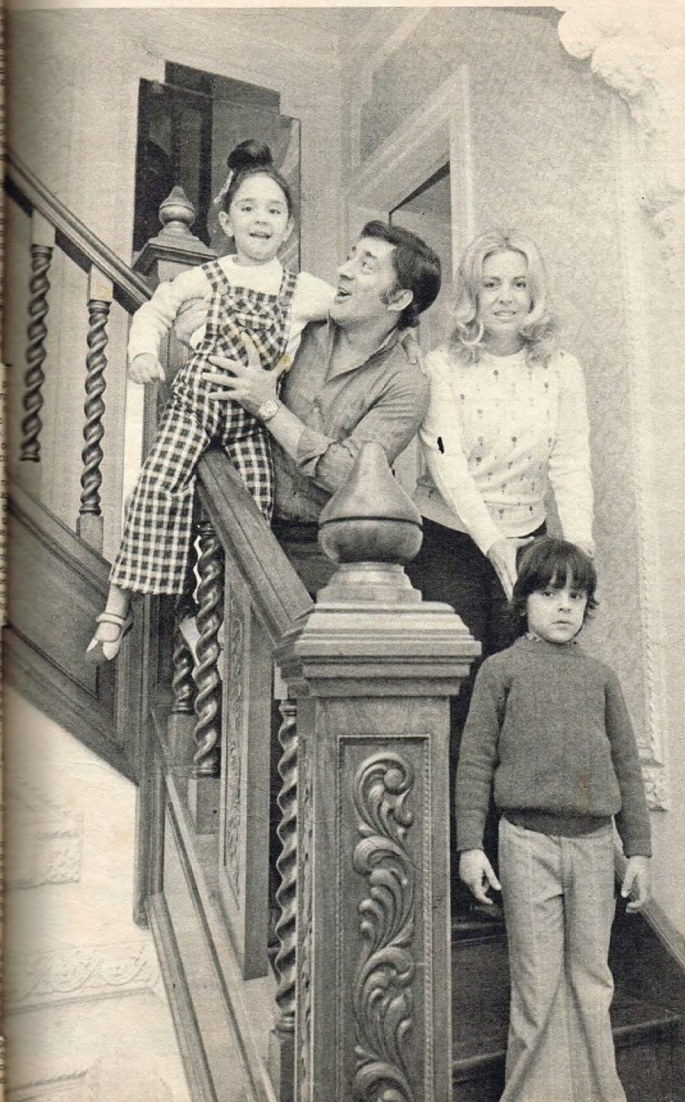
Cuando cuento estas cosas del mundo siempre me preguntan si no era terrible tener que ventarme tan temprano, y la verdad, ni me acuerdo si me daba o no. Supongo que no, porque me acostaría muy temprano. Recuerdo que en otro trabajo, adelante, me tenía que llevar a las seis, y allí sí me molestaba cuando era invierno, más.

Luego de aquel trabajo en otro mucho más bacán: era en una farmacia. Ahí yo "emplichadito", era otra cosa. Yo la verdulería me la dejó de lado que no se me ha borrado todavía y es como se me iban estirando los músculos poco a poco. Me levantaba una canastita con unos cinco kilos de papa para el reparto, y al levantarla me daba que se me inflaba un poquito el bíceps derecho. Allí descubrí que tenía un musculito; me sentía



Junto a Mabel Manzotti, en "Petete García, el lobo", su último éxito en "El Chupete".

TODO EL SHOW DE MI "A"



Olmedo en su casa, con su esposa y sus dos hijos menores: Sabrina (4 años) y Javier (6).

orgullosa. Luego, traté de cultivarlo haciendo acrobacia.

Pero la farmacia tenía también sus encantos: era un trabajo más limpio, más ordenado, menos sacrificado y más remunerado; ganaba algo así como 14 pesos. En el barrio ya me miraban de otra manera. Pero lo más lindo que tenía la farmacia era tener que hacer el reparto en bicicleta. Sobre todo porque yo no tenía bicicleta. Me enseñó una chica que en realidad no recuerdo si era chiquita, grande, alta, baja, rubia o morena, pero lo que sí recuerdo era que tenía un corazón inmenso y me la prestaba todos los sábados para que yo pudiera andar un par de horas. Ahora que lo pienso bien, esos sábados eran realmente felices para mí. Porque recibir una bicicleta los sábados después de trabajar durante toda la semana... Y además estudiaba. Porque también iba al colegio, por supuesto. Era uno muy grande, en el barrio: se llamaba Francisco Seguí. Hice como tres años lo fuimos a visitar con GENTE. Fue una nota muy emotiva; algo que realmente me puso muy triste por todos los recuerdos que me trajo. Pero un día también dejé la farmacia, esta vez por dinero. Tuve una oferta, no de otro canal, sino de otro ramo: carnicería. Yo ganaba 14 pesos y el carnicero me ofreció 18. Ni lo pensé, me fui volando. Era mucho dinero en aquella época.

Allí también tuve mis buenas experiencias. Claro que la cosa no era fácil. Era un laburo bastante violento. Sobre todo porque lo que más exige una carnicería es higiene, y me pasaba el día limpiando. Debe de ser por eso que ahora soy un tipo bastante limpio, y no digo sólo con mi persona sino también con las cosas que me rodean, con mi casa. Mi mujer también es una enfermera de la limpieza. Aquí estás comiendo, y si no te levantas a tiempo, te lustran también a vos. Pero sigamos con la carnicería. A los ocho años, por ejemplo, aprendí a cortar reses, y a los nueve, si bien todavía no sabía descuartizarlas totalmente, sabía cortar unas cuantas partes.

¿Si tanto trabajar no me impedía jugar como todos los pibes? Y... en alguna medida, sí. No tenía mucho tiempo en realidad. A la mañana la carnicería, al mediodía aprovechaba el tiempo libre y le hacía el reparto de masas a una confitería: Salía a las 12 y en seguida agarraba el triclido. En una hora liquidaba el reparto. Luego iba a casa a almorzar y al colegio, y a la tarde, hasta la nochecita, otra vez a la carnicería. Todo eso hizo que a los diez años, por ejemplo, yo fuera de alguna manera un poco más grande que mi verdadera edad. Ya tenía mis amigos, y por el tipo de vida que llevaba, aprendía muchas cosas mucho más rápido que la mayoría de los chicos.

Pero ninguna tragedia el tener que trabajar mucho. Nunca lo sentí como una carga. Claro que a los diez años ya no me gustaba mucho levantarme temprano, sobre todo cuando hacía frío, porque salir de la cama y meterte de ca-

beza en la pileta del patio no me hacía ninguna gracia, precisamente. Me acuerdo que me ponía papel de diario en el pecho porque lo hacían los ciclistas, y como yo tenía que andar en bicicleta, también me lo ponía para no sentir tanto frío. En esa época eso del frío y el pasar a veces por lugares donde había chicos jugando a la pelota, me hacían sentir un poquito mal. Pero un poquito, no mucho, ¿eh? Porque yo tenía una clientela sensacional, ganaba mucho en propinas y llevaba buena carne a casa y comía bien. En realidad, siempre fuimos bien alimentados, así que de todas maneras hay que darle gracias a Dios por eso, por como me las supe buscar y no con dolor. No me quedó el dolor...

Y eso que era flaquito. Flaquito, pero alegre, Era simpático, la gente me quería mucho. Una cliente que era maestra, por ejemplo, todos los días cuando iba a llevarle el reparto se quedaba como 15 minutos conmigo enseñándome cosas de aritmética. Claro que después se me atrassaba el reparto y tenía que pedalear como un loco. ¡Cuántas veces, en días de lluvia, me habré caído con la bicicleta! Se me armaban unos llos bárbaros, porque uno salía de la carnicería con todos los pedidos ordenados, cada cosa en su papellito, y cuando me caía se armaba un desparramo que se mezclaba todo y allí te olvidabas de qué te había pedido el lomo, la falda, la paleta, el bife... Entonces iba a las casas y preguntaba: ¿qué había pedido usted? Y cuando me lo decía, le sacudía la tierra, se la envolvía lo mejor que podía y se la daba. Esos días, al final, siempre me sobraba un kilo de carne. Era muy divertido, por supuesto.

Después de la carnicería hice changas, de esas que duran un día, una semana o un mes, y chau. Una de las changas más violentas que recuerdo me duró cuatro o cinco días. Era en una fábrica de fideos, había unas máquinas que largaban los fideos y luego se ponían en unas zarandas muy grandes, de un metro y medio por 50 u 80 centímetros de ancho, y había que llevarlas a la terraza para que se secaran al sol. La escalera era muy empinada y un día me vine en banda con zaranda, fideos y todo. Pero no me echaron porque el tipo era muy bueno. Me di-

jo: "Pibe, vos no tenés fuerza para llevar las zarandas", y me puso a trabajar en una de las máquinas.

Otra vez, ya tenía 11 ó 12 años, fui panadero. O mejor dicho repartidor de pan. Cuando empecé, el tipo me preguntó si sabía manejar un carro, porque el reparto se hacía con un carro. Le dije que sí y a los tres días me enganché con un tranvía. Por supuesto, me ralaron. Otra vez me tocó acarrear ladrillos con una carretilla. La primera vez no es tan difícil, cargás, levantas, hacés palanca con los brazos y arrancás, pero a la tercera vez los brazos se te van al piso. Entonces largué: "Esto no es para mí", me dijo. Otra cosa que hice parecida, fue descargar quesos. Me acuerdo que fuimos juntos con un primo mío. Un tipo me tiraba los quesos a mí, yo a mi primo, mi primo a un tipo que estaba dentro del depósito... Los primeros quesos la cosa es divertida, pero al décimo ya te parece que el tipo que está arriba del camión te tira piedras de veinte kilos. Creo que cargamos sesenta quesos y largamos todo al diablo.

También fui corredor por la calle, vendía baratijas con un amigo, Salvador Naón, que después fue un maestro en comididad. En esa época gozaba como un loco. Hacíamos cada negocio... Y así pasé por varios trabajos distintos hasta que entré en una imprenta. Allí aprendí bien todo el oficio gráfico: linotipista, planista, minervista; en fin, todas las cosas que se hacen en una imprenta chica con unas cuantas máquinas. Lo que más me gustaba, por supuesto, era la linotipo, porque como era trabajo insulso me tenían que dar un litro de leche. En esa entonces ya tenía como 15 años; empecé a hacer acrobacia. La cosa fue así: con un amigo, Osvaldo Martínez, un día fuimos a ver a una patinadora que era medio novicia de él y vimos a tres o cuatro tipos haciendo acrobacia. Nos gustó el asunto, nos hicimos amigos y les dijimos que nos gustaría practicar. Aceptaron, y así, de esa forma, nació un grupo grande en el que unió una amistad que aún hoy dura.

Poco a poco nos fuimos fortaleciendo, empezamos a sacar buenos músculos a trabajar. Yo era "volante". Tal vez porque era liviano, cuando hacíamos la pila humana iba arriba de todo, aunque era me-

dio miedoso y dos por tres me venía en banda. Pero generalmente me hacía bien, y cuando bajaba lo hacía de un salto. Siempre caía pa'rá, claro, pero, con las zapatillas, caer desde cuatro metros, te hacía saltar las lágrimas. Pero cuando salíamos nos reíamos todos. A pesar del dolor. "Muchas gracias", decíamos. En fin...

La escuela la fui haciendo a los pochonzos porque nos mudamos varias veces. Empecé a hacer palcos cuando tenía cuatro años con una maestra particular, muy vieja. Los hacía muy lindos. Hice palcos un año y medio hasta que al final ya estaba podrido de los palcos. Después hice la primaria, y cuando terminé, un maestro me dijo por qué no hacía el secundario.

"Omedo — me dijo —, hágalo. Usted es un muchacho inteligente." La verdad que me entusiasmo bastante: en el fondo todos pensamos alguna vez en ser doctores, abogados o ingenieros. Y me anoté... pero no fui. Pensé que iba a perder el tiempo, que yo no daba para eso, que prefería trabajar... Total, en cuanto a buscar el mango, seguro que siempre me lo iba a ganar. Además, en la escuela había que cumplir horarios, y a mí nunca me gustaron los horarios: siempre le tuve bronca al reloj. Por ejemplo: é la imprenta me fui no por los patronos, que eran gente macanuda, sino por el reloj, el horario; yo los lunes no iba a trabajar a la mañana y entonces se armaba el lío a la tarde. Después, cuando me mandaban a hacer el reparto de plomo a otras imprentas más chicas, algunos se agarraban la cabeza porque sabían que Omedo salía pero nunca sabían cuándo volvía. Me acuerdo que había un cmbú muy grande al lado del Paraná, todavía está, y cuando pasaba por allí me quedaba a apollinar un rato. Cuando volvía, otra vez lio. Pero me aguantaban, era increíble. Claro que un día me di cuenta que la cosa no podía seguir así y decidí irme. Sobre todo porque ya andaba bastante bien con la acrobacia y pensé dedicarme solamente a eso. Durante cinco o seis años hice acrobacia día por medio, hicimos giras por todo el país. Eramos muy conocidos. Hasta fuimos a trabajar a Chile una vez. Actuamos en la Universidad de Chile, y vean lo que

son las cosas: allí hice mi primer número cómico. Resulta que la plena actuación se me ocurrió en plena actuación: salté al alambrado, me metí entre el público, persiguiendo una mosca. Y delatado. Allí mi amigo Martínez me dijo: "Vos tenés que hacer comedia", y me prestó unos discos a los que yo hiciera la sketch. Después hicimos algún sketch, las cosas no salieron bien, dejó los discos y la mímica porque no se daban, hicimos cada vez más sketches y allí me di cuenta que tenía de pasta para esto. La gente del Centro Asturiano, donde yo me estaba trabajando, también se dio cuenta me dio piecra libre. Aunque nos llamamos un mango lo mismo. Me nos divertíamos como locos.

Por seguir en ese club, una vez también hice radioteatro; ya tenía 18 años. Mi personaje era un santo bastante liero y carajo. Una vez salimos de gira por el interior para hacer el espectáculo "vivo" y las viejas se mataban risa. En otra oportunidad tuve que hacer de bailarina, disfrazado de mujer. La idea no me gustaba mucho, pero... Éran época de uno no podía estar pensando mucho porque en las giras no tenías guita ni para pagarnos un hotel, dormíamos debajo del escenario, rectamente.

En esa época ya me había seguido el rebuque de la casa en la comedia, y allí vi que la posibilidad de hacer pasta estaba en el teatro: no hay que olvidarse, en ese entonces no había televisión en Rosario. Me acuerdo que bien anduve con ganas de ser bailarín. Tanto facilidad para el baile era flaquito. Inclusive bailamos varias veces dentro de Rosario, en el "cine", y "Los apaches"; yo siempre hacía de mujer.

Un día, cuando estaba en Rosario, me hice amigo de Pancho Carrero. Él también era rosarioense, tenía familia allí, pero estaba bajando en Buenos Aires. Al principio me dijo que me viniera a la Capital, y un día me junté a besos de la "claque" y me vino un micro. Fui a la casa de Pancho la vieja me atendió de maravilla me daba de morfar una barbaridad. Enseguida Pancho me mete con "switchers" (era el que le indicaba los artistas qué cámara tenían que mirar) en Canal 7, donde él también trabajaba. Con el tiempo



Alberto Olmedo, en 1959. Había menos de 4 años que había dejado Rosario y ya era conocido.



EL CUPATZEN PILUSO. ¿Quién no lo recuerda? Inocencia, frescura. Sin duda, su primer gran éxito.



EL VIOLANTE. En los buenos tiempos de "Operación Ja Ja". ¿Qué personaje no hizo Olmedo?



RUPETA. Un personaje y una palabra que se metían entre grandes y chicos.



Un cálido diálogo con Javier, 6 años, uno de sus cinco hijos. El número prueba lo que a Olimeda le gustan los chicos. "Si por mí fuera, tendría siempre a mi lado un chico de un año", es una de sus frases favoritas.



FRESCO Y BATATA. Junto a Jorge Porcel, otro coloso del humor actual y su gran amigo.

gué a jefe de "switcher" y allí empecé a rebuscarme como artista. A fin de año hice una comedia y en uno de esos días en que Dios te da una mano, que te salen todas, me puse a improvisar arriba de una mesa haciéndome el cómico. Todavía no sé cómo me salió tan bien. Por eso digo que fue Dios que me dio una mano ese día; porque vivió uno toma siempre y no por eso está inspirado. La cosa es que ese día me vieron los ejecutivos del canal, me vieron condiciones y me ayudaron. A la semana siguiente ya estaba haciendo monólogos; era 1955.

Empecé cargando a la gente de la TV, pero después de un tiempo pensé que eso no podía seguir porque estaba hablando de gente que el público no conocía. Entonces se me ocurrió empezar a mostrar lo que era realmente la TV. Le hice conocer al público lo que eran las cámaras, los cameramen, los estudios, los decorados, los micrófonos; le enseñé lo que era un "boom". Buscaba la manera de quitarle un poco de dureza a la cosa, porque en esa época todo era demasiado serio, demasiado ceremonioso. Luego hice otras cosas y la gente ya empezaba a conocerme por mi nombre.

Hasta que llegó Joe Bazooka, mi primera experiencia a nivel de programas infantiles. Fue muy lindo, íbamos los sábados a la una de la tarde y tuvo un éxito bárbaro, pero yo igual seguía trabajando como "switcher": no fuera cosa que un día se me pinchara la garganta... Además, como "switcher" ganaba 900 pesos y como artista 2.000. Pero cuando llegó Piluso, me decidí, largué el trabajo de atrás de cámaras y me dediqué a la parte artística solamente. Por ese entonces ya estábamos en 1959; ya habían empezado a llegar mis hijos y tenía que decidirme en mi profesión.

"El capitán Piluso" fue una de esas cosas increíbles que uno nunca imagina que van a tener tanto éxito. Me acuerdo que un día me llamó un directivo del canal y me preguntó si quería hacer un programa infantil diario de cinco minutos. Le dije que sí, por supuesto, y entonces me dijo que me buscara quien me hiciera el libro. Yo había conocido a "Coquito" en uno de mis programas anteriores y nos habíamos hecho bastante amigos;

sabía que él escribía y le pedí que me hiciera los libretos. Aceptó, y luego aceptó también incorporarse al programa como un marinero. Así fue como empezamos a trabajar juntos. Después los cinco minutos se hicieron media hora, después cuarenta y cinco minutos, y al final una hora.

A esta altura, Coco ya no podía escribir un librito de una hora por día porque era para volverse loco, así que empezamos a hacer el programa en base a ciertas pautas. Llegamos a conocer tanto a los chicos que trazábamos unos esquemas diarios y salía una hora de programa. Así, además, era más espontáneo, más fresco y más divertido. Hasta nosotros nos divertíamos de las cosas que se nos ocurrían sobre la marcha.

Es que Coco es un tipo muy ingenioso, pero además es ágil, no estira, hace todo rápidamente. Como autor, pienso que va a tener su gran oportunidad en un programa nuevo que empezaremos dentro de no mucho. Se llamará "Alberto Vilar, el indomable" y es una cargada a "El varón domado". También Víctor Sueyro participa en los libretos. Ya vimos el primero y creo que es muy bueno.

Volviendo a Piluso, el éxito duró mucho, por suerte. Estuvimos tres años y medio en Canal 9, luego un año en el que no sabíamos dónde meterlo, una temporada en Canal 7 otra vez y finalmente dos años en el 2. Hasta que un día se acabó del todo. Allí es cuando me enganché con Gerardo Sofovich justo en el momento en que hace un programa nuevo; se llamaba "Operación Ja Ja". ¡Qué programal! Yo siempre digo que marcó un hito en la televisión argentina. Porque al principio trabajaban mucho los hermanos Sofovich, se escribían todo el librito. Pero luego de un tiempo, era tanto lo que nos entenciábamos que ya no hacían falta libretos. Nos sentábamos alrededor de una mesa todos los que hacíamos el sketch: ellos nos daban las pautas, algunas frases y nosotros hacíamos el resto. Ni eran necesarios los ensayos. Era bárbaro, porque trabajar con esa libertad me parece una maravilla. Y no hay duda que el sistema era bueno: los éxitos míos, de Altavista y de Eddie Pequinino, que de músico terminó ganándose un Mar-



EL MAGO. También en "El Chupete". Su habilidad para improvisar. La magia de hacer reír.



EL ENTROMETIDO. Con Ambar La Fox: el Olimeda de siempre, el que hace reír a todo el mundo.

REVESTIMIENTO VINILICO

selección
Muresco



ENVASE AMARILLO

NATURAL, RESISTENTE, SIN CALOR, SIN AZÚCAR, CALMA Y DESPEJA LOS NERVIOS

Prübelo: A TODA HORA HACE BIEN

ENVASE ROSA

FAVORITE, EL MANCANTENIMIENTO DE SU NISAGO

PARA COMER DE TODA

TOME
Cachamai

MEZCLA DE HERBAS NATURALES, BERBERIS Y ANDRINAS



ALBERTO VILAR, EL INDOMABLE. Su última creación, Promesa de éxito.

tin Fierro por hacer a un inventor italiano, son claros ejemplos.

¿Teatro? Y... sí. Pero muy poquito. En cine, en cambio, hice varias películas. Pero yo siempre digo, mi público debería estar en Europa, porque acá no las iba a ver nadie. Claro, eso fue al principio, ahora en las dos últimas, "Los caballeros de la cama redonda" y "Los doctores las prefieren desnudas", tuvieron gran éxito y pienso que se debe a que ni yo, ni el gordo Porcel, ni ninguno de los muchachos habíamos tenido un libretista y director que supiera sacarnos todo lo que éramos capaces de dar en cine.

En teatro lo más importante que hice fue "Promesas, promesas", con Susana Brunetti, mi comadre encantadora. Pero no anduvo bien la cosa. Por lo menos para mí, porque Susana cantaba y bailaba de toda la vida, pero yo... ¿Sabés lo que es aprenderte una letra de Bacharach? Pobre Buddy Mc Cluskey. El había hecho la versión castellana y yo se la asesinaba todos los días un poquito. Se la cambiaba, me la olvidaba, un desastre. Además si el director no me daba el pie, yo no entraba porque era muy complicada la melodía. Recién a los 15 días empecé a hacerla como me gustaba, más a la Argentina, porque era muy americana la pieza, pero ya era tarde. Cuando fallas de entrada, sonaste, porque la gente ya no viene.

Por eso mis mejores personas, sin duda, siempre estuvieron en la televisión. El de la galera, por ejemplo, nació porque a mí siempre me gustaba disfrazarme de "artista porquería". Un día Gerardo me dio un número especial para hacer por una única vez y salió eso. Lo mismo que el general González, ¿se acuerdan? Lo hicimos una vez y fue una bomba. A la semana siguiente Gerardo me dice que haga lo mismo. "¿Lo mismo?", dije yo. "¿Cómo voy a poder hacer otra vez lo mismo?". Y sin embargo lo hacía. Después, qué sé yo, estuvo "Rupeta", allí por 1968.

A esta altura ya se empezaron a acabar definitivamente las penurias económicas para mí. Ya nunca más me faltó el trabajo y hoy me puedo dar el lujo de elegir. De

decidir qué me gusta más hacer, de no hacer teatro, por ejemplo, para poder tener los fines de semana libres, y salir con mi mujer y estar con los chicos. Si agarrara todo lo que me ofrecen, ya sería estar persiguiendo la plata y me podría llegar a enfermar de guta; entonces no saldría nunca más del poco. Porque entraría en esa de querer siempre más. ¿Tres habilitaciones? No, cuatro. ¿Qué quiere un mejor traje de alpaca? Yo quiero un mejor. Y así. Y cuando agarrás esa onda, al final perdés como en la guerra.

Yo tengo un trabajo en el que me pagan bien por divertirme. Pero hay que estar muy alegre para hacer comedia. Hay que ser feliz. Y yo soy muy feliz. Con una mujer encantadora, cinco hijos todos sanos, no tengo enfermos en la familia, gano buena plata, puedo comer bien, ir al cine, hacer muchas otras cosas... Y si dejara que me tragara la máquina, no las podría disfrutar y entonces ya no sería feliz y no podría hacer reír.

Y así, poco a poco, creo que tendré que seleccionar más mis trabajos. Algun día, en vez de los programas de TV haré uno, luego en lugar de trabajar todo el año trabajaré sólo seis meses, o me haré productor, porque, eso sí, creo que me resultaría imposible ahora dejar todo este ambiente. Ya forma parte de mí mismo. Pero hay que saberlo balancear con la familia. Si no, no sirve para nada. Yo, por ejemplo, tengo cinco hijos: Fernando de 14 años, Marcelo de 12, Mariano de 11, Javier de 6 y Sabrina de 4. ¿Y sabés una cosa? Me encantan los chicos, jugar con ellos. Yo siempre le digo a mi mujer que sería lindo tener siempre uno chistoso, de año o dos años, al lado de uno mientras los otros van creciendo. Lindo asunto este de los chicos, pero para disfrutarlos hay que tener tiempo, y yo, de aquí en más, me lo pienso hacer. Después de todo, hay algo más lindo que jugar con un bebé todo el tiempo que se pueda...?

ALBERTO OLMEDO

Transcripción:

EMILIO GIMÉNEZ ZAPOLA

Fotos: EDUARDO KLENK

PRODUCCIONES ALBERTO ALMADA - ALFREDO GARRIDO
& ASOCIADOS, presenta en...

EMBASSY CAFÉ CONCERT

Totalmente Remodelado

tres Mujeres para el show

Por orden alfabético:



AMELITA BALTAR



MARIKENA MONTI



SUSANA RINALDI

Martes, miércoles, jueves y domingo, 22,30 hs. Viernes y sábados: 22,30 y 0,30 hs.



DONALD

El espectáculo musical que consagraron el público y la crítica en 1973. Tres talentosas mujeres cantando su verdad en un show fascinante. Mientras usted asiste cómodamente, copa en ma-

no, en un ámbito cálido y confortable. Y para el público menudo, la genial idea: el primer **Café Concert para chicos**, con el estreno de "DONALD, SOL Y LUNA."

"Donald
SOL y LUNA"

CUENTO MUSICAL
EN COLORES

Sábados 16 hs.

Domingos y Feriados: 15 y 17 hs.

EMBASSY
CAFÉ CONCERT

Suipacha 751
(Entre Córdoba y Viamonte).
TEL. 392-3350

Localidades en venta
con 5 días de anticipación

LO HICIMOS PENSANDO EN UD.

¿QUE PASO?

Hechos y protagonistas



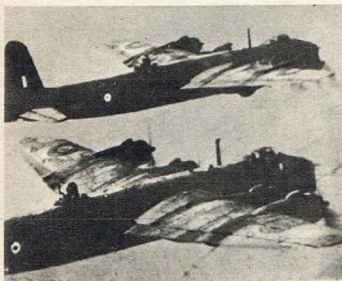
MARTES 20.30

PERSONA



MIERCOLES 21.30

CRISIS MUNDIAL



JUEVES 20.30

MESA DE CORRESPONSALES



VIERNES 21.30

PIENSE EN NOSOTROS

canal 7



Cómo puede revitalizar su cabello en 10 minutos

1. Lávese el cabello con Shampoo Flex Bálsamo Tratante con Proteínas. Esta fórmula única de doble acción hace abundante espuma, limpia su cabello sin alterar su color natural. Lo embebe con proteínas acondicionadoras que le dan fuerza y suavidad a la vez que un brillo nuevo y radiante.

2. Vierta Flex Bálsamo Acondicionador Instantáneo con Proteínas. Penetra en cada mechón para ayudar a reparar puntas florecidas, a dar vida a cabellos secos y quebradizos. Realmente ayuda a revivirlo, a darle cuerpo y apariencia de radiante salud. Son 10 minutos grandiosos para su cabello!.

Flex Bálsamo con Proteínas por REVLON



TODO ESTO TIENE UN NOMBRE

POLONIA

Se constituirán sociedades mixtas para la explotación total o parcial del yacimiento carbonífero de Río Turbio y para fabricar en nuestro país equipos, maquinarias y herramientas para minería; se detectaron posibilidades de que Polonia suministre a la Argentina máquinas-herramientas, bogies, proyectos, equipamiento parcial o total de talleres, entrenamiento de personal argentino, reparación de material rodante eléctrico y organización de un taller para fabricar material rodante de auxilio en el campo ferroviario, y también se establecieron convenios de cooperación en el campo de la industria automotriz y pesquera. La mayor parte de los ingresos obtenidos por Polonia por sus ventas a la Argentina serán destinados a la compra de productos no tradicionales argentinos, acordándose también que dichas ventas se realizarán mediante pago diferido y en condiciones ventajosas en cuanto a plazos e intereses.

ECUADOR

Se firmaron convenios de complementación en los campos agrícola, siderúrgico, naval, industrial y educativo.

HUNGRIA

Hungria fabricará en la Argentina locomotoras diesel, reequipará talleres ferroviarios, se encargará de la fundición de zapatas para frenos y fabricará, en cooperación, partes y accesorios para coches motores. Los recursos obtenidos por Hungria por la venta de todos esos productos y servicios serán destinados a la compra de productos argentinos. También se estudia la posibilidad de colocar carne vacuna argentina en el mercado húngaro.

CUBA

Se le otorgó una línea de crédito de 200.000.000 de dólares anuales para la adquisición en nuestro país de tractores, maquinaria agrícola, camiones, material ferroviario, motores diesel, equipos para la construcción, para la industria alimenticia y bienes de capital en general. Durante la visita que una misión cubana hizo a la Argentina a fines del año pasado, ésta hizo compras por valor de 263.000.000 de dólares en automóviles, camiones, locomotoras, vagones, furgones frigoríficos, acoplados, cosechadoras, enfardadoras, bombas de agua, etc. Además se está estudiando la posibilidad de instalar en Cuba un frigorífico argentino.

VENEZUELA

La misma misión que viajó a Ecuador concretó convenios casi similares en Venezuela. En ambos casos, las ventas argentinas serán pagadas parte en efectivo y el resto a crédito.

BRASIL

Se están haciendo negociaciones tendientes a lograr la firma de un convenio para la venta de trigo a Brasil.

PARAGUAY

Se está estudiando la posibilidad de otorgar a Paraguay una línea de crédito de 20.000.000 de dólares para la adquisición en nuestro país de bienes de capital, insumos agrícolas y elementos destinados a tareas rurales. Además se estableció la instalación mutua de bancos de frontera y empresas binacionales y se lograron acuerdos de complementación industrial y de cooperación técnica.

PERU

Se le otorgó un crédito de 10.000.000 de dólares para la compra de productos argentinos.

URUGUAY

Se le otorgó una línea de crédito de 30.000.000 de dólares para la compra de productos argentinos, y se estableció hacer fomentar el intercambio en las áreas del transporte, hidrocarburos, automotriz y portuaria.

CHILE

Se amplió en 50.000.000 de dólares un convenio firmado en enero de 1973 por el cual se le otorgaba un crédito de 100.000.000 de dólares para la adquisición de bienes de capital.

ARGELIA

Se está estudiando la posibilidad de negociar un acuerdo por medio del cual Argelia nos compraría cereales (trigo y maíz, especialmente), azúcar, madera, manteca, leche en polvo, miel, aceites vegetales, grasa animal, toros para reproducción y vacas lecheras, y existe interés en productos metalúrgicos y en maquinarias agrícolas. Por su parte, Argentina estudia la posibilidad de reanudar las importaciones de petróleo y gas natural. Además Argelia ofreció, entre otros productos, fosfatos, fertilizantes, mineral de hierro, cables eléctricos, pinturas, dátiles, cítricos y productos siderúrgicos.

OFENSIVA COMERCIAL ARGENTINA

ARGENTINA SE ENCUENTRA EMPENADA ACTUALMENTE EN UNA CLARA OFENSIVA COMERCIAL. USTED LEE, A DIARIO. NOTICIAS QUE DAN CUENTA DE ELLA. PERO, NATURALMENTE. NO TIENE EL "PANORAMA TOTAL" AQUÍ LE MOSTRAMOS "LO ÚLTIMO" EN LA MATERIA. NUEVOS MERCADOS, REACTIVACIÓN DE OTROS, CONVENIOS, COMPRAS, VENTAS... TODO PAÍS POR PAÍS Y BIEN DETALLADO.

ILUSTRO: ABEL GUIBE

CHECOSLOVAQUIA

Se acordó el suministro recíproco de maquinarias y equipos en el sector de la industria pesada. Checoslovaquia fabricará en la Argentina turbinas hidráulicas, de vapor, generadores, y proveerá a empresas argentinas de equipos y proyectos para centrales térmicas e hidráulicas, y servicios de exploración para la prospección geológica de yacimientos carboníferos y otros minerales. Además se estableció entablar un intercambio técnico en el sector del transporte ferroviario, mediante el cual Checoslovaquia se encargará de equipar y organizar talleres ferroviarios argentinos. Todos los materiales fueron comprados por empresas argentinas en condiciones de pago diferido, a diez años de plazo y con interés preferencial.

REPUBLICA POPULAR Y DEMOCRÁTICA DE COREA

Luego de la firma de un convenio en noviembre del año pasado, Corea manifestó interés en la compra de cereales, harina de carne y azúcar, así como también de productos industriales. En este último caso, se aclaró que se analizarán con mayor profundidad las necesidades coreanas en función de los elementos que produce la Argentina.

ROMANIA

Durante la visita de una misión argentina a Rumania se firmaron convenios generales de cooperación en los siguientes rubros: Industria siderúrgica (instalación en la Argentina de una planta de sinter, y tecnología y equipos para movimiento y clasificación de materiales y procesamiento de carbones), telecomunicaciones (se estudia la posibilidad de constituir una sociedad mixta para fabricar en nuestro país equipos telefónicos de conmutación urbana), industria petroquímica (Rumania ofrece su colaboración para la producción de fertilizantes), petróleo (YPF solicitará a una empresa rumana un estudio técnico relativo a métodos de explotación, y existen posibilidades de compra por parte de YPF de instalaciones y equipos petroleros rumanos). Además se firmaron convenios que contemplarán la constitución de empresas mixtas para exploración y explotación de yacimientos minerales en la Argentina y la producción de cereales. Por último se convino que Rumania otorgará a nuestro país una línea de crédito de 100.000.000 de dólares destinados a financiar el 85 % del valor de los bienes y equipos que dicho país venda a la Argentina. También se acordó que el valor de las entregas rumanas pueda ser solventado con productos industriales argentinos.

UNION SOVIETICA

En oportunidad de la reciente visita de una misión comercial soviética a la Argentina se establecieron los primeros convenios sobre el desarrollo de la cooperación económico-comercial y científico-técnica, los que fueron definitivamente concretados la semana pasada por la misión argentina que, encabezada por el ministro José Ber Gelbard, estuvo en Moscú. El aspecto más saliente del acuerdo final son los 600.000.000 de dólares de crédito otorgados por la Unión Soviética a la Argentina para la compra de maquinarias y elementos destinados a la construcción y mejoramiento de centrales hidroeléctricas. Como contrapartida, la URSS comprará productos industriales argentinos, pero también arroz, vino, frutas, carnes, calzado, etc. Además se firmaron convenios de cooperación en las áreas de navegación aérea y marítima, petróleo, gas, pesca, carbón y en materia portuaria. Todas las ventas soviéticas a nuestro país se harán en condiciones de pago diferido a diez años de plazo y con interés preferencial.

REPUBLICA POPULAR CHINA

A fines del año pasado se establecieron convenios según los cuales se estableció que China comprará cereales en nuestro país. Estos acuerdos ya se pusieron en marcha con la venta de 200.000 toneladas de maíz, a 116,50 dólares la tonelada, 75.000 de las cuales se embarcaron entre enero y febrero y 50.000 en marzo. Además, también comprarán trigo en parecidas condiciones. Fuera del rubro cereales, se estableció la posibilidad de concretar un convenio sobre transporte marítimo.

LIBIA

En oportunidad de la visita de la misión argentina a Libia se firmaron cinco convenios de cooperación científica, tecnológica, cultural, de información, económica y comercial. Como consecuencia de ellos, también se firmó un contrato por el cual Libia vende a nuestro país 3.500.000 toneladas de petróleo, y se estudia la posibilidad de adquirir ras licuado. Posteriormente, una misión libia visitó a la Argentina y concretó la adquisición de 30.000 toneladas de azúcar, 96.000 de trigo pan, 15.000 de trigo candeal, 12.800 de maíz y 22.000 de cebada, las que serán entregadas en forma parcial a lo largo de 1974.



Penélope ya tiene su libro.

Penélope es esa mujer de hoy que hace, como ayer,
del tejido un arte. Es una chica actual. Como usted.

Práctica. Como usted.

Con las mismas ganas de hacer y crear moda y color con
cada ovillo de lana. Como usted.

Ahora Penélope (usted) está chocha.

Acaba de aparecer el libro **EL ARTE DE TEJER '74**.

Una practiquísima guía con las últimas novedades
y los más originales modelos de tejidos para bebés,
niños, mujeres, hombres.

Y todos los elementos que "visten" el hogar.

Cómo realizarlos; con todos los puntos y todos
los secretos. Hasta con los "gordos". Esos sueters
que se usan tanto.

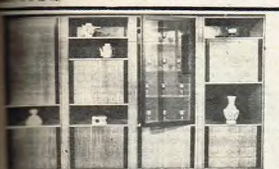
Un verdadero best seller para la Penélope de hoy.

Para usted.

EL ARTE DE TEJER '74.



artemobile
Un nuevo y mas moderno diseño a menor precio.
Se venden muebles directamente en fabrica. Oferta mes de Mayo.
CANNING, estilo español, desde \$ 3.599. Vealos fabricar en
112 alt. J. B. Junio 6500. Horario: lunes a viernes 8 a 18 hs.
12 hs.



Se venden muebles de calidad, vea los magníficos Juegos
de Cama y Comedores en módulos, estilo moderno y Español; que
directamente de la fabrica al publico. Precios sin competencia.
MUEBLES DANSER, CARABOBO 844, telef. 66-3831, Cap.



especies, insustituible, para pesos angostos, ideal! **NIEDER**,
PUERTA PLEGADIZA DE MADERA, única que pliega a
cada metro de extensión, se fabrica tambien en Carpinter,
laminado plástico, solas o combinados entre si. Fabrica y
distribuidora 366 - Entre Guipúzcoa 474, loc. 27 y Paraná 222,
Quilmes 3873. Belgrano: Cabildo 2138, loc. 20, Aménabar 2215 y
Flores: Rivadavia 1861, loc. 27, V. del Parque Nazca 1866,
del Tejar 3799, Lintner Av. Gral. Paz 10262, L. de Zamora-
Muñoz, Ing. Marconi 4620, San Andrés Islas Malvinas 4262, San
tiago de Chile 1517. Tambien **MAMPARAS DE BANERAS** corre-
dizas, lisas o decoradas. Informes: T. 55-8152 y 40-7684.



**ABAMAR, FABRI-
CANTE MUEBLES
ESPAÑOLES EN
CEDRO Y CERA-
MICA.** Anexo Don-
mitorios - Comedo-
res, etc. etc. **ALZA-
RO MAGARIÑOS
CERVANTES 2963,**
Cap., tel. 59-8460.
Ventas por mayor
y menor.

**CONTRA LA CONTAMINACION DEL
AIRE,** elimine contagios, humos y
olores, respire aire limpio, **Aire de
mentala!** EL GENERADOR DE
OZONO ZONUS se conecta al can-
chule y silenciosamente, sana el
ambiente invierno y verano por
acción bactericida y desodorante.
Pesa 1 Kg. 300 grs. mide 10x22x7
cm. se frota fácilmente a cual-
quier lugar. No requiere servicio y
repostos. Vea!o funcionar en
Cap. Fed. Gironella, Florida 118,
y sucursales:

Científica Central, Calles 770, Fie-
retro, Barrio Rivadavia 963;
Correos: Deutch, Entre Rios 257,
B. Blanca: Exitig, Blandengues 3,
Trelaw: Eloc. Satec, Ing. A. P.
Bail 216. Fabr. y Dist. **VILTE SANC.**
Pastor OBLIGADO 536 (San Mar-
tín) - Prov. Bs. Aires, T. 755-9224

VIA DISEÑO S.R.L.

Por intermedio de la división ceramismo de aluminio
le ofrece su técnica y experiencia para que Ud. y su
familia gocen del máximo confort y de la paz. Soliciten
un especialista a los teléfonos **87-4589 y 89-4540.** Exposi-
ción y venta: **SEGUELOA 676, Cap.**



ESTILO ESPAÑOL MACIZO
Elegante dormitorio Colonial,
lo clásico en una artesanía de
acabados. Dormitorios, Comedores
y Muebles sobre pedido, a pre-
cios razonables en **AMOLLA-
MIENTOS PABLO** (de su propia
fabricación). Fabrica: J. P. TAM-
BORINI 5054. Exposición y Ven-
tas: Av. CONGRESO 4919 (a pocas
cuadras de Est. V. URUGUAY,
T. 52-6500 y 51-4190. Bs. Aires.
CREDITOS



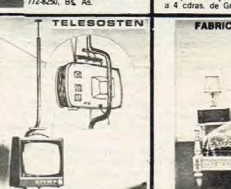
MAMPARAS PARA BAÑOS RAMPUR,
conriel sanitario patentado, en
acrilico, lisas o decoradas, estruc-
tura de aluminio. Separa el ambien-
te, mantiene abrigada e impide
salpicar. Pida demostraciones a:
798-0063 y 762-4452. Visite nro. ex-
pos. en **MARTINEZ E Rios 5386**, en
Cap. Fed. Belgrano 926, Calles 850,
V. Crespo: Corrientes 4319. Bae-
do: Bae-Do 1265. Flores: Rivadavia 983,
loc. 27; Palermo: Guemes 3873. Bel-
grano: Cabildo 2201. Aménabar
2215. Urencia: Trujillo 4251,
loc. 26. L. de Zamora: Bae-Do 421,
La Plaza: Calles 40 N° 668 B y 39.
Mar del Plata: Moreno 3110. Bahia
Blanca: Ronda 45. Rosario: E. Fos-
Corboba 633. Envíos al Exterio.
Tambien **CERRAMIENTOS.**



Por intermedio de la división ceramismo de aluminio
le ofrece su técnica y experiencia para que Ud. y su
familia gocen del máximo confort y de la paz. Soliciten
un especialista a los teléfonos **87-4589 y 89-4540.** Exposi-
ción y venta: **SEGUELOA 676, Cap.**



Los originales **MODULARES
GROCAR**, elegantes sólidos y
muy prácticos, para **armar
hasta al infinito**, resuelven
ingeniosamente el problema
del mueble-estante para bi-
blioteca, alacena, escritorio,
separador de ambientes, etc.
Funcionales 100%, fáciles de
armar, desarmar y manipu-
lar, pues se reducen al mí-
nimo. Listos para usar, no hay
que pintar. Económicos, in-
destructibles. Varios modelos
frontales y esquinas. Otra
original creación de **GROCAR**,
la **maica** que impulsa las
mejores mesas rotantes. Fab-
rica y distribuye P. Ventura
y Cie. SAIC, Clay 3340 (Alt.)
Calle M. Campos 200, telef.
772-8200, Bs. As.



TELEOSTEN del piso al techo,
práctico, seguro, elegante. Sostiene
su televisor, ahorra espacio y per-
mite girar hacia todos los ángulos.
Fácil de trasladar a todos los am-
bientes, por su sistema de an-
clajes, totalmente cromado. Desdoblable
regula a mínimo, tamaño ideal para
regular. Pat. 227228. Vea!o en MCN-
LES DE OCA 907. AMENABAR 2211.
LOYOLA 515 alt. Canning 7001. Av.
CONGRESO 4919. Fabrica y Distri-
buire: Av. FCO. BEIRO 3488, 50-6599



CABRERA GAMA, PRENDAS DE CUERO Y
CABRERA GAMA CON O SIN PIEL. IND.
ARG. MEDIDAS, LIMPITAS, TENDIDOS Y REFORMAS.
SACD DAMA, O CABALLERO, CARNEIRO GAMAIZO.
PIEL INTERIOR \$ 1100. CAMPERA CABRERA GAMAIZO.
\$ 825. **CABREROLANDIA**, IBERROLA 7819. (Ver cuadros
en Liners). Ventas por Carbur y Montiel



**FABRICA Y EXPOSICION:
AVALA**
NEDA - 2367/7761
SAENZ PENA la
2 c. Av. Gral. Paz
y Lopez de Veas-
tes, 757-3275/1076
**COMPRE EN FA-
BRICA** Horario de 8
a 19:30hs. Sábado
de 8 a 13.



Juego de Dormitorio "MARIA ANTONIETA" enchapado en Raiz de Madona
o Nueve italiano con ornato de marqueteria, decorado en beige y oro.
ANECHINO 89 - SAENZ PENA - tel. 797-504



GOWLA
LOYOLA 515 (alt. Canning 7001) 772-1819

**LIEN CHI CHAO,
MEDICO CHINO, CONTESTA
UNA PREGUNTA ACTUAL,
DIRECTA, IMPORTANTE:**

DOCTOR: ¿QUE ES Y PARA QUE SIRVE REALMENTE LA ACUPUNTURA?

**HACE 20 AÑOS QUE TRABAJA EN ACUPUNTURA.
ASEGURA QUE HA TRATADO CON EXITO MAS DE 200
MIL PERSONAS. ACA, EL METODO Y SUS SECRETOS.**



EL METODO: "Sencillo: punzar al paciente en ciertas partes de la piel".

■sto no llega a ser una historia. En apariencia es apenas —pero nada menos— una crónica de un día cualquiera en un consultorio médico de la Avenida de Mayo, Avenida de Mayo al 1300. El protagonista se llama Lien Chi Chao. Es un médico chino. Nació en Taiwan hace 46 años. Acaso importe decir que estudió en la universidad de Manchuria, que trabajó en el Hospital del Ejército Chino, que tiene cien títulos y medallas. Pero el hoy importa más que el ayer. El hoy es ese consultorio donde la gente se aprieta, hace cola, cuenta sus experiencias y apuesta su salud a un método que ayer —apenas ayer— la hubiera horrorizado. Sí, ¿Quién hubiera creído que unas sutiles agujas que penetran en la carne sirven para calmar un dolor, para atacar una enfermedad? El más crédulo hubiera pensado en brujería, en remota alquimia, en oscura superstición. Sin embargo, el método, las

agujas clavadas en la piel y en la carne, ocupa un lugar en la ciencia. Sin estridencias, Lien Chi Chao dice:

—A lo largo de veinte años he tratado con éxito a más de doscientas mil personas. Algunas no habían cumplido los doce. Otras pasaban de los ochenta...

Esas pocas palabras bastan para que Lien Chi Chao sea el protagonista de esta charla, de todas las palabras que siguen. Aunque él diga que no, que la verdadera protagonista es una ciencia que tiene más de cinco mil años de existencia sobre la tierra, y que se llama ACUPUNTURA. Tal vez, al llegar al final, usted descubra algo más que una crónica...

—¿Por qué dejó su país, doctor?

—Atendía cien pacientes por día. Mucho trabajo para una sola persona.

—¿Cuándo comenzó a aplicarse la acupuntura en el mundo?



En realidad, acupuntura es un método terapéutico variado, que define un sistema al que los chinos denominan "aguja y fuego". Si es imposible rastrear sus orígenes exactos, sabemos que en China se lo aplicaba hace 5.000 años, empleando, no agujas metálicas como ahora, sino punzones de hueso finamente aguzados. Actualmente se interpreta la enfermedad como el síntoma de que esas malignas habían penetrado en el cuerpo humano y se pensaba que pinchando la zona dolorida se alejaba.

—¿Cuál es el método que usted

—El de la punción en ciertos puntos de la piel. La acupuntura es la acupuntura (un tratamiento de calor) son técnicas milenarios que se utilizan como métodos terapéuticos para infinidad de enfermedades.

—Por ejemplo?

—Parálisis, reuma, artritis, ciática, impotencia sexual, esterilidad, otitis, problemas de visión, conjuntivitis, gastritis, diarrea, amigdalitis, paros, amebas, parto sin dolor, infecciones dentales, dolores de cabeza. La lista es más larga.

—¿Hace poco usted trató a algunos de nuestros en el Con-

—Es cierto. Había un periodista que tenía un gran dolor en una mano y me dijo que hacía dos años que no podía dormir. Le toqué la mano derecha, le oprimí un nervio y en el acto el dolor desapareció. Luego otro periodista me hizo una demostración de lo difícil que era su situación por un problema que afectaba los bronquios desde hace meses. Recuerdo que me dijo: "Este ronquido llega a apriarme el pecho, no doy más."

—¿Y en otros países?

—En Rusia, Checoslovaquia, Rumania y Polonia la acupuntura ya es oficial. En Francia, si bien no está oficializada, la practican unos 2.000 médicos. En Alemania, Inglaterra y Suiza también es conocida y se la utiliza. En cambio en Estados Unidos su uso es esporádico.

—¿En nuestro país funciona algún instituto que se ocupe de esta ciencia?

—Yo no tengo conocimiento de ello, pero eso no quiere decir que no lo haya. Lo que sí puedo decirle es que esta especialidad milenaria está tomando gran auge en Argentina.

—¿Y en otros países?

—En la mayoría de los casos. En la mayoría de los casos, como por ciento de las veces. En la mayoría de los casos, como por ciento de las veces. En la mayoría de los casos, como por ciento de las veces.

—¿Cuántos médicos se dedican a esta especialidad en China, por ejemplo?

—En la mayoría de los casos. En la mayoría de los casos, como por ciento de las veces. En la mayoría de los casos, como por ciento de las veces.

—¿Cuántos médicos se dedican a esta especialidad en China, por ejemplo?

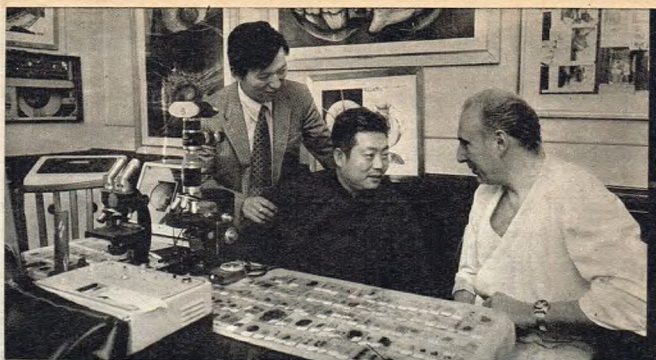
—En la mayoría de los casos. En la mayoría de los casos, como por ciento de las veces. En la mayoría de los casos, como por ciento de las veces.

—¿Cuántos médicos se dedican a esta especialidad en China, por ejemplo?

—En la mayoría de los casos. En la mayoría de los casos, como por ciento de las veces. En la mayoría de los casos, como por ciento de las veces.

—¿Cuántos médicos se dedican a esta especialidad en China, por ejemplo?

—En la mayoría de los casos. En la mayoría de los casos, como por ciento de las veces. En la mayoría de los casos, como por ciento de las veces.



SALA DE TRABAJO. El doctor Lien Chi Chao junto al doctor Oscar Baresi Mizau. Diálogo permanente.

EL MEDICO Y SUS PACIENTES. Lien Chi Chao asegura que en China trató con éxito a más de 200.000 personas.



—La ejercen alrededor de 500 mil especialistas. En Japón hay unos 25 mil.

—¿Y en otros países?

—En Rusia, Checoslovaquia, Rumania y Polonia la acupuntura ya es oficial. En Francia, si bien no está oficializada, la practican unos 2.000 médicos. En Alemania, Inglaterra y Suiza también es conocida y se la utiliza. En cambio en Estados Unidos su uso es esporádico.

—¿En nuestro país funciona algún instituto que se ocupe de esta ciencia?

—Yo no tengo conocimiento de ello, pero eso no quiere decir que no lo haya. Lo que sí puedo decirle es que esta especialidad milenaria está tomando gran auge en Argentina.

—¿Y en otros países?

—En la mayoría de los casos. En la mayoría de los casos, como por ciento de las veces. En la mayoría de los casos, como por ciento de las veces.

—Por fin le podemos ver la cara, doctor —le dice una joven.

—Traductor mediante, Chao sonríe y a su vez pregunta.

—¿Es la primera vez que viene?

—Sí, es por un problema de columna. Me duele una barbaridad desde hace un año —dice la paciente.

—Bueno, que dé de ese tranquila. Suje la trato. Tenga confianza.

—¿Y usted, señor, como está?

—Y... más o menos —responde el enfermo.

—Este señor tiene una hernia de disco lumbar y dolores en toda la columna —cuenta Chao—; seguramente producto de su profesión de dentista.

—Si, probablemente sea por eso una habitación a otra, salud a los enfermos, les estrecha la mano, habla con ellos.

—reconoce el paciente.

—¿Y cuánto tiempo hace que tiene las agujas? —pregunta Chao.

—Un par de horas —contesta el paciente.

—Ya hay que sacárselas —ordena el médico. Cumplido su pedido vuelve a preguntarle al enfermo—: ¿Siente algún alivio?

—Bastante, sobre todo en la calidad e intensidad del dolor. No creo en ningún componente subjetivo. Pienso que la acupuntura actúa como un antiinflamatorio.

—Unos metros más allá, Demetrio Imaquis, 44 años, constructor, también espera al doctor Chao.

—Lo mío es un malestar en el codo —dice— desde hace un año me dan mareos. Y gracias a estas agujas milagrosas ya siento una mejoría. ¿Sabe a la vida? Escucho la hora por teléfono y eso me sirve de guía. Antes distinguía el "pi-pi-pi" y nada más. Ahora escucho con nitidez a la telefonista también.

Los pacientes siguen pasando. Todos repiten la misma frase: —Yo creí que no tenía cura, pero...

JORGE MONTI
Fotos: GONZALEZ COCIRA

SE FUE UN "GOMIA", SE ACABO LA "SANATA",
SE FUE UN PORTEÑO
INCREIBLE, SE FUE UNA NARIZ. . .

PUCHA, FIDEL



Fidel Pintos a los 18 años, tal como lo muestra la foto de su libreta de enrolamiento. Había nacido el 28 de febrero de 1905 en el bajo Belgrano. A los 15 años comenzó a trabajar como empleado en el Banco Holandés. A los 20 ocupaba un cargo en las oficinas del Correo. En 1933 empezó a hacer teatro experimental con el grupo "Churrinche", de Domingo Sapelli, al tiempo que atendía su propia academia de música y escribía tangos, que interpretaron nombres como Hugo del Carril, Francisco Canaro, Osvaldo Fresedo y Aníbal Troilo. Poco tiempo después, animando festivales de barrio, nació "Sanata": más que un personaje, un estilo humorístico.



1940

A los 35 años, Fidel ya era lo que los verseadores de la época denominaban un porteño típico. Elegante, siempre a la moda, por la tarde frecuentaba los billares de la Avenida de Mayo o de la calle Corrientes. Luego hacía de animador en lugares nocturnos, donde decía las clásicas glosas de entonces antes de presentar a algún intérprete de tango. Esos fueron sus comienzos artísticos. Atrás quedaban las épocas de bancario y empleado de correos, y un sueño que nunca pudo cumplir cantar.



1947

Con Alberto Castillo, en "Un tropezón cualquiera da en la vida", una película de Manuel Romero que luego quedaría como su primer gran éxito cinematográfico. En ese momento se empezó a invertir una frase que el mismo Fidel había pronunciado tiempo atrás: "Tengo la nariz más grande que el talento". Luego, en sus casi 40 años de vida artística, llegó a filmar alrededor de sesenta películas, en las que interpretó a todo tipo de personajes. Sin embargo, su gran éxito a nivel popular llegaría años más tarde con los personajes de la televisión.



1948

Fidel en la radio. Junto a Carlos Ginés conducía "El mundo al revés" un programa ideado por Ignacio de María. A través de esa audición el país comenzó a saber de su gracia, de su humor, de su picardía. Una picardía adquirida en sus años de calle y amigos. Aún hoy sus hijos recuerdan su particular filosofía, su habilidad para enseñar las cosas de la vida con pocas palabras pero actitudes firmes, basadas en los hechos y la experiencia.



1951

Otro de sus personajes más inefables lo realizó en "Ué paesano", una película en la que, entre otros, lo acompañó Nelly Láinez (con él es la foto). Con ella Fidel salía a saludar en el cuadro final de la revista del teatro Astros, donde trabajó hasta pocas horas antes de su muerte. Entonces, como hoy, Fidel se caracterizaba por su gran habilidad para componer tipos.



1952

"Mujeres que bailan" una de las películas donde Fidel Pintos también supo hacer de las suyas. En la foto lo vemos entre Nini Marshall y Fanny Navarro, dos grandes del cine de aquellos años. Otras películas que filmó en esa época fueron "Alma de bohemio", con Alberto Castillo y Lilian Valmar, y "El zorro pierde el pelo."

JUSTO VOS HACIENDONOS LLORAR!

HA MUERTO FIDEL PINTOS. NO BASTA EL MINUTO DE SILENCIO. EL DISCURSO. EL HOMENAJE. HAY HOMBRES QUE NO TIENEN OLVIDO. QUE NACIERON, COMO EL, PARA ESTAR SIEMPRE.

Producción: ALBERTO DEL PRIORE y MARCELA LOVEY



1942

se convierte en actor. Un fugaz paso por grupos de teatro experimental y sus trabajos en radio Cailao lo llevan al cine. Aquí lo vemos en "Novio, marido y amante", su primera película, cuyo elenco encabezaban Enrique Serrano y Tilda Thamar. La fama que fue logrando le permitió conocer a uno de sus más grandes ídolos, Enrique Santos Dispolo, quien, según Fidel, le hizo el mejor chiste sobre su nariz al decirle: "Che, ¿no me alquilás un agujero para vivir?"



1949

su foto favorita. Hinchó apasionado de River y de Defensores de Belgrano (club del cual llegó a ser padrino), Fidel guardaba entre sus más queridos recuerdos esta foto con Juan Carlos Muñoz, José Manuel Minella y Félix Loustau. El chiquilín es Luis Fernando, su hijo menor, que hoy es médico de la Asociación del Fútbol Argentino. Luis Fernando fue, desde pequeño, compañero inseparable de las andanzas de Fidel.



1946

Ya en aquellos años Fidel Pintos era un nombre reconocido y muy querido por todos. Sus amigos eran muchos, pero uno de los que más lo apreciaban era Jorge Lanza (junto a él en la foto). En ese entonces Fidel también había comenzado a trabajar en teatro de revistas. Su debut fue en 1945, en el Maipo, llevado de la mano por Carlos A. Petit, quien recién empezaba a escribir y a dirigir en el género.



1950

Nace Monsieur Canesú, quizá el personaje que con más cariño recuerda su público. Un modisto de señoras que era capaz de aconsejar cosas como ésta: "... y junto a esta presillitaaaa, coloquen un botón pequeño. Y atención, que dije un botón pequeño, no un vigilante petiso". En la foto, junto a Luis A. Meaños, su libretista y amigo, y Juan Carlos Mareco, "Pinocho", que frecuentemente lo visitaba en la radio.



1953

"La vida color de rosa". Una cara desusada en Fidel: sin su sonrisa, sin sus gestos que tanto lo caracterizaron, en un personaje que no estaba para nada de acuerdo con el tamaño de su nariz. Pero a Fidel nunca le importó el tipo de personajes que le tocó hacer. Para él lo único importante era poder hacer lo que le gustaba: ser actor cómico. La fama y el dinero siempre ocuparon un lugar secundario en su vida.



1959

"¿Qué decís, corazón de orión?" ¿Quién no se acuerda de esta frase? Fue otra de las tantas que el país pronunciaba como suyas. Era la época de "Calle Corrientes", uno de sus éxitos radiales donde inmortalizó otro personaje bien porteño: "Placé", un simpático burrero que siempre tenía la "precisa", pero que nunca salía de perdedor, y solía decir: "Yo fumo un paquete de rubios y otro de negros. Para cambiar de tos, ¿sabés?"

"Mmmmmmbuenoooo... Cuando yo lo vi al Mngs ternsolwdente, le dije que a Mshetejkiyeerar.."

"Aló, Aló, monsieur Canesú al teléfono..."



1960

Y Fidel seguía filmando. Incansable, con enormes ganas de vivir y de trabajar. Aquí, durante la filmación de "Héroes de hoy", que hiciera junto a Erica Waliner y Sergio Corona, bajo la dirección de Enrique Dawi. A esta altura de su carrera Fidel también comenzaba a destacarse en televisión, el medio que le permitiría mostrarse en todas sus facetas.



1966

El Fidel que casi nadie conocía. El hombre sencillo y hogareño que pasaba largas horas en su casa con sus tres nietas: Silvia, que hoy tiene 18 años, y las mellizas María Alejandra y María Laura, de 13. Fidel abuelo solía recrear muchos de sus personajes para divertir a sus nietas. Era uno de sus pasatiempos favoritos.



1968

El padrino Fidel. Este no fue un personaje ni una representación. Fue, simplemente, una consecuencia de la gran amistad que siempre lo unió a Alberto Olmedo. En sus brazos, Javier Olmedo en el día de su bautismo, y junto a Fidel, Susana Brunetti, la madrina, Fidel-Olmedo, un simpático par de "locos lindos" que fueron amigos más allá de los escenarios y de los estudios de televisión.



1969

Fidel en su casa, con su esposa, María Claudia, y Silvia, su nieta mayor. A pesar del caradurismo de casi todos sus personajes, Fidel era un hombre tímido, muy respetuoso, y hasta se avergonzaba cuando alguien le recordaba sus éxitos. Para sus hijos y sus nietas siempre fue un verdadero ídolo como ser humano. Los supo aconsejar y les marcó un camino con su ejemplo.



1970

Fidel y la euforia de un triunfo categórico. Lo votan como el mejor actor cómico de la televisión y el "Martín Fierro" llega a sus manos. La reactualización de "Sanata", su máxima creación, le dio la gran alegría. Una alegría que contagió a todo el ambiente artístico y al público. Olmedo, Héctor Maselli, Osvaldo Canónico, en el emotivo abrazo.



1971

Fidel y sus pares. Carlos Balá, Tato Bore, Pepe Biondi... Ya condecorado, identificado con su público y definitivamente uno más entre los grandes del humor argentino. Amigo y un poco maestro de todos, ya tenía, sin dudas, el talento más grande que la nariz. Lo lloró la gente de su generación, y también los que no cumplieron todavía 20 años.

**Bola, bolita, que
se encienda la lamparita...**

"Hasta pronto... ¡Leonas mías!"



El profesor Fidelius.

Quatro personajes para recordar. A partir de sus incursiones televisivas y de la mano de los hermanos Sofovich, con "Operación Ja Ja" y "El Botón", en los últimos años Pintos dio rienda suelta a su inagotable ingenio creativo dándole vida a una serie de personajes que el tiempo no olvidará jamás. El peluquero que daba clases magistrales sin decir nada; el profesor Fidelius, que le enseñaba el futuro a todo el mundo; el mecánico diplomado que no era capaz de ajustar una tuerca, y un gaucho que lo llevó a cantar y bailar a pesar de sus 65 años.



El inolvidable peluquero Fidel.



El mecánico de las tuercas flojas.



El gaucho de los mates dulces.



"Polémica en el bar". El rey de la sanata.

Sus dos últimos éxitos. Uno, en televisión: el típico porteno piola de "Polémica en el bar", que era capaz de dirigir el seleccionado nacional de fútbol a espaldas de Cap. El otro, en el Astros, junto a Jorge Porcel y Néilda Roca, sobre las tablas de un teatro de revistas, género en el que debutara hace 3 décadas. A pesar de sus casi 70 años la muerte lo sorprendió en plena actividad: televisión, teatro y hasta una película suya en cartel ("Intimidades de una cualquiera"), hicieron que su repentina desaparición nos golpeará más a todos.



Su último personaje, en el teatro Astros.

Ser



Ser una más o una misma.
Distinta, desmasificada,
personal.

Esto lo lograrás con
pantalones Fred Perry,
de la línea de ropa
muy exclusiva.

Buscala.

Son: Edición Limitada.



Edición limitada

La ropa de la nueva juventud

Remeras - Camperas - Poleras

LOS JUEGOS "DE FAMILIA"

Si uno cruza cerca de un picadito de fútbol, en una cortada o un patro, se le van los ojos detrás de la pelota. Se sienten los pantaloncitos cortos. Y se hace fuerza para que la pelota vaya afuera y uno pueda correrla y devolverla de sobrepuja al crack.

Así, contando una historia como ésta, nació **Don Fulgencio** traido de su invención ibicri creando a su altura. Esa infancia feliz lo dotó de una sensibilidad especial para ofitear la debajo de la corbata de la "gente seria" o en las profundidades del portafolios del "ejecutivo". El poeta **Rainer Maria Rilke**, el autor de *Cartas a un Joven Poeta*, un libro que según **Joan Manuel Serrat** tendría que ser obligatorio en la escuela, explicó alguna vez que "la infancia es la patria del hombre". Y **Don Fulgencio** es el niño que todos tenemos dentro y por un pudor falso no nos atrevemos a mostrar.

Esta nota quiere ser la reivindicación de las ganas de colarse en un picado, de patear una letilla o remolcar un barrilete. Porque Saavedra un sábado por la tarde. Incluso, conversando con sus amigos, surgirán historias para ser compartidas. Los **Don Fulgencio** que somos todos. ¿Usted, ¿o no?

ALLA LEJOS Y AQUÍ CERCA

La moda de los juegos para "adultos" está creciendo avasalladoramente. Ya no es el tateo, el "cine", pero sí el "patro", se les parecen. Y en la librería *Brentano's*, la más grande de Nueva York, con entrada por 2 calles y varios entresijos, la sección dedicada a estos "entreteneimientos" es cada vez más grande. Menos libros y más chiches.

En Buenos Aires el diseñador **Ludovico Rosenthal** también creó una apasionante serie de juegos para adultos, que rescata de la infancia aquella dosis de magia sorprendente que es imprescindible para acelerar las neuronas y no dejarse "achanchar" por la rutina, como un auto que va perdiendo pique porque el conductor no lo exige.

Estos juegos, que movilizan el ingenio y tratan de encontrar puntos de vista no comunes, son también un retorno a aquellos tiempos — felices o no — donde cada conocimiento geométrico o científico tenía como compañero de fantasía a **Julio Verne** o mejor a los piratas de *Salgari*.

Si el "Tiempo es Oro", jugar de grande nos permite recuperar un tesoro que creíamos perdido. El de nuestra infancia.

CASTILLOS Y BARRILETES

Joan Manuel Serrat, que siempre está en el teatro un par de horas antes de iniciar un recital y que confiesa que sigue sintiendo el mismo sobresalto del debut, se prepara cantando canciones de cuna en catalán. Si alguien le pregunta dice que no tiene secreción que es muy difícil explicar lo que narran. Y rodeado de admiradoras y al mismo tiempo muy lejos, se canta a sí mismo. Quizá en esa recuperación de la infancia que se expresa en esta anécdota y en muchas de sus letras está el secreto de su frescura. Como los niños siempre tiene algo nuevo que decir, aunque sea lo mismo, y no aburre aunque nos visite todos los años.

Una de esas letras no traducibles cuenta que para hacer un barrilete se necesita muy poco: dos cañas, papel de envolver e hilo. Y para que llegue al cielo hay que hacer algo muy simple: darle hilo, darle hilo, . . . que una canción infantil es un consejo. Porque a veces nos podemos sentir tentados de quitarle alas a la imaginación de nuestros hijos, como en pequeña o gran medida nos pasó a nos-

otros al sentirnos prematuramente "personas mayores". Desde chicos jugamos a los "grandes". No nos animábamos a remontar barriletes o a hacer castillos de arena y ahora nos sorprendemos al ver que son realmente los "grandes" los que más se divierten con los barriletes al fin de semana y haciendo grandes construcciones en las playas cuando no hay demasiados curiosos cerca que los puedan "cargar".

EL YO-YO DE NIXON

Según los médicos la **fatiga** es la enfermedad más extendida en el hombre moderno. No se trata ya de la saludable "palma" que sigue a un esfuerzo físico sino a ese cansancio permanente, sin razón aparente, que se instala como un compañero de espaldas en el hombre de las grandes ciudades. Los especialistas comprobamos que los síntomas pueden ser iguales en París que en Nueva York o Buenos Aires. Algunos estudiosos arriesgan como diagnóstico que este cansancio se puede explicar por el aburrimiento ante actividades siempre iguales, sin sorpresa ni riesgo, por la huella que dejan los días sin huella. Ya aconsejamos romper la rutina. Quizá liberar al **Don Fulgencio** entrado.

¿Nunca cayó alguien con un balero a su oficina? El otro día nos ocurrió a nosotros. Vaya a saber a quién se le ocurrió traer uno simple, sin tachuelas ni nada. Y enseguida nos trenzamos todos a jugar con revoleada o fruletes. Hasta que no faltó quien nos retara "por ser tan chiquilines". Lo hubiéramos matado, pero le hicimos caso y el balero quedó a un costado hasta que llegó el cadete y se fue jugando ante la envidia de todos los tipos serios. A propósito el otro día salió la fotografía del presidente **Richard Nixon** con un yoyo. Quizá no hay mejor terapia para olvidarse de *Watergate*. En esta materia hay que recordar toda la serie de juguetes para "relax" que son más sofisticados que el yoyo o el balero, aunque quizá no tan efectivos. Recordó el "relaxing egg" creado por **Margrita Paksu**, un hueco de plástico que permitía descargar tensiones al apretarlo. Lo mismo puede hacerse con una pelotita de pelota o paleta o una de beisbol, como hacía **John Garfield** en alguna película que vimos de

pantalones cortos. Y también están las espaldas de metal para estirarse, como en las sillas de sorpresas que venden en las casas chascos.

LA RABONA DE PORTAFOLIOS

¿Se acuerda de la rata en el cole? La escapada para irse a Palermo. O a jugar al béisbol al metegol. Salir con la primera novata, tratar de entrar en un cine con "prohibido para menores". Uno no puede olvidar que fue que la guía sexual para muchos "Cómo nace y cómo se muere". Con las películas ahora parece una de dibujos animados, pero en aquel entonces, con el tabú impenetrable que rodeaba al tema, era impactante. Pero guaranga ni morbosa. Se trata, casi, casi, lo que un poco más grande leeríamos en los libros de **Van de Velde** sobre "El Matrimonio Perfecto", que seguramente hoy es tan anacrónico como el *Antón Pirulero* o el *Martín Fiedor*.

Desde aquellas rabonas queda un sabor fruto prohibido en las escapadas al cine tarde. Cerca del mediodía, cuando todavía la ciudad está trabajando a toda marcha, se advierte por los cines de Lavalle un proceloso de hombres con portafolios que habitualmente desaparecen en un cine.

Algunos, en trance de adelgazar, cambian almuerzo por un pelucito. Otros han eliminado su tarea y antes de volver a casa prefieren distraerse un poco. Pero creo que muchos son "raboneros" en el buen sentido de la palabra. Se están haciendo una escapada rompiendo la marcación estricta. El 42 por ciento de la vida cotidiana que también parece un trozo de más conservador de los directores técnicos.

Una película de pistoleros o cowboys a media tarde, o de amor, de esas complicadas, abre la puerta para después seguir tirando un carro donde la única novedad está en edición 6% de cada día.

Un poquito de rabona estimula y siempre bien, como afirmaba un slogan publicitario: "El sabor a aquellos tiempos de 'rata de cole'".

¿TENES UNA DE CHISTES?

Otra cosa son las historias. O las de chistes, como le decíamos antes. En el tiempo de la escuela primaria recibíamos el *Billiken* todas las semanas. A fuerza de costumbre buscábamos las otras revistas, las que "no estaban en casa" porque el mango no sobraba cuando se compraba una revista era por enseñarla y había que guardarla. Pero nunca puedo olvidar que una gripe larga me sirvió para darme un atracón de revistas de historias que me presto por una semana. Estaba bueno — un pibe que tenía montones de *Martín Fiedor*, *Dick Tracy*, *Flash Gordon*, *Ayesha*, *Príncipe Valiente* o *El Rey Petiso*. Después cuando me sentí "grande" me privé de esas historias que me prestó por una semana. El humorista **Jules Pfeiffer**: "De chico leía las historias, pero de grande me hicieron ver que eran cosas de chico y ahora está de moda leer las grandes 'letras historias'".

Ahora un creador como **Albert Breccia** narra lo que se considera el Oscar del novelista (así le dicen en Europa a la historia). Es el premio *Yellow Kid* que se acuerda de nuestra *Muestra Internacional de Lucca*, en Italia. Breccia, como **Hugo Prats** o **Salvo** o los otros como **Gustavo Trigo** y otros, pueden competir actualmente con los más cotizados del mundo en este arte imprescindible desde nuestro actual criterio. Ahora se da una paradoja. En este momento de auge del dibujo se siente, aunque hay dos diarios como *Clarín* y *Noticias* que incluyen material nacional e internacionalmente, prácticamente no hay revistas de historias que en nuestra opinión se puedan comparar a las antiguas *Mistery* o *El Cero*. Y lo que es peor, a los pocos años no hubiera parecido una locura ahora es esto: ediciones de libros con historias, como las obras del italiano **Guido Crepax** y su pa-





...malditamente delicioso, Funny Valentina, como las clásicas de Mandrake y muchos otros, obras clásicas, como la de ciencia ficción de P. Lovecraft, "Los Mitos de Cthulhu", se convertirán en historietas dibujadas por [illegible] y publicadas en edición de libro de [illegible]. De lujo como esos libros de arte que en las casas no se les dejaban tocar a los chicos porque los podían ensuciar". El "boom" de la historieta: Don Fulgencio casi siempre tiene razón.

DE LA BATALLA NAVAL AL RISK

—Recuerda cuando jugaba a la batalla naval sobre papel cuadrículado?

—G

—Acorazado averiado.

Se planteaban temidas lindas. Generalmente que jugaban mejor al ajedrez eran imbatibles entre los cuadraditos. Quizá ahora se jugarían al Go. O a las distintas versiones del juego de la guerra que son mucho más complicadas que la Batalla Naval.

El Risk (El riesgo) es un juego norteamericano de estrategia pero con un componente de azar muy importante porque se juega con dados. Sobre mapas que reproducen los datos de la realidad y se plantean defensas y ataques. Uno de los primeros en apasionarse, ya en su tiempo, fue Ariel Ramírez. Ahora la versión más complicada de estos juegos de adultos fue desarrollada en el país por Albo Varona, y no sólo tiene defensa y ataque sino



ES INUTIL. PUEDE SER QUE A USTED LOS VIAJES A LA LUNA YA NO LO CONMUEVAN. PERO UNA PIEDRITA ABANDONADA EN LA CALLE LO HACE SENTIRSE LABRUNA (O POTENTE), Y LA PATEA CON TODO. AUNQUE SEA UN DOCTORAL. SEÑOR QUE HA PASADO LOS 50, ES QUE USTED, NOSOTROS, TODOS, LLEVAMOS UN CHICO ADENTRO, POR SUERTE.

plantea problemas de logística para el abastecimiento de petróleo y otros materiales estratégicos. Según Miguel Brascó, que puede invertir hasta 18 horas en un día libre para jugar con Juan Carlos Martelli y otros fanatizados por esta versión corregida y aumentada de la batalla de los cuadraditos, el juego reproduce la realidad con una verosimilitud escalofriante. En los Estados Unidos, por ejemplo, está tan desarrollado este tipo de entrenamientos que basta enviar un problema de estrategia con un dólar como pago, para que una computadora estudie las distintas posibilidades y conteste a vuelta de correo. Hay incluso una federación para reunir a los aficionados. También en Japón ha prendido esta pasión.

¡MAMA! EL GRITO PRIMARIO

La infancia es un punto de partida con el hombre como meta. Pero cuando se reprime, en lugar de ser un trampolín puede ser un ancla nostálgica que nos impide crecer. El psicoanalista Arthur Janov en su libro "El Grito Primario" narra, como se vio en la película "Heroína" con Graciela Borges, ese desgarrado sollozo elemental que a través de la repetición del llamado "Mamá, mamá" convierte nuevamente en un recién nacido a un hombre que puede ser padre o abuelo.

Estas acotaciones quieren sacar a pasear al Don Fulgencio que tenemos adentro. A sacarlo de la clandestinidad emotiva para reivindicar su derecho al aire libre y salir con él a jugar una línea de bowling o de billar, o firmar juntos todos los pagarés necesarios para comprarnos en cuotas el más complejo de los equipos para correr carreras en casa sin tener que decir que los "autitos son para el pibe".

Habitualmente, en nuestra vida de hombres serios, sin tiempo para yo-yo ni trenes eléctricos, donde el que se para —aunque sea para recordar— pierde el compás, permitirse una "chiquiniada" es como tener un cable a tierra, un barriete libre en la guantera del auto.

A medida que la lucha por vivir se hace más dura, el niño que se esconde debajo de las solapas del traje de franela gris, "gris executive", quiere tomar algo de sol. Y hay que sacarlo a pasear. Lo que no respira muere. O se pone muy triste. Posiblemente algunas depresiones o neuras tengan como origen esta causa. Porque muchas de las cualidades básicas de la niñez se nos hacen imprescindibles para una completa vida adulta. No se puede ser realmente hombre sin alegría, sin sorpresa, sin juego. Y la imaginación es un alimento de primera necesidad. Mucho más importante para mantenerse joven que las inyecciones de glándulas de mono o de novocaina o de K no sé cuánto.

¿NO ES VERDAD, DON FULGENCIO?



Desmasificafé

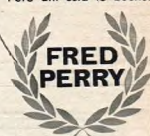


Fred Petry, pantalones para tipos que no quieren verse repetidos.

Son de edición limitada.

Claro, hay que fatigarse un poquito buscándolos.

Pero ahí está lo bueno.



FRED PERRY

Edición Limitada.

La ropa de la nueva juventud

Camisas - Shorts - Polleras deportivas.

DOS DIAS CON BALBIN. EN MENDOZA,
EN BUENOS AIRES Y EN LA PLATA.

LA CARA DE UN LIDER DURANTE 48 HORAS CLAVE

LAS ANECDOTAS, EL HUMOR, LAS IDAS Y VENIDAS, LAS EMOCIONES Y LOS
DIALOGOS DE UN BALBIN VISTO POR DENTRO, MIENTRAS EN SU PARTIDO SE
DESARROLLABAN LAS ELECCIONES QUE LE DIERON EL TRIUNFO.
LO SEGUIMOS CODO A CODO DURANTE DOS DIAS, Y LO DEJAMOS EN
SU CASA DE LA PLATA CUANDO COMENZABAN LOS FESTEJOS.

Por RENEE SALLAS y HECTOR MAFFUCHE (Enviados especiales)



TERNURA. Balbín aguarda en el aeropuerto "El Plumerillo" la salida de su avión.
Emerita López, de 5 años, no quiso separarse de su ídolo. Permaneció colgada de su brazo.

LOS DIAS, LOS LUGARES, LOS PERSONAJES

LO INSOLITO

Si los memoriosos no se equivocan, es la primera vez que un opositor político sin cargo es declarado, por decreto, Huésped de Honor por un gobierno provincial. Ocurrió con Ricardo Balbín el sábado último en Mendoza. Lo recibió, en el aeropuerto, el ministro de gobierno, doctor Pedro Baglini. Hay una palabra que se repitió con insistencia, justificando el hecho o fundamentándolo: DIALOGO.

"DOCTOR, LE PRESENTO A MI HERMANO..."

Y hablando de diálogo, éste es el que se registró a la salida de la Municipalidad de Mendoza entre Balbín y el intendente, José A. Manzur.

Balbín ya se retiraba del edificio

cio cuando el señor Manzur lo llamaba.

—Doctor —le dice— le presento a mi hermano. Es correligionario suyo, Balbín se da vuelta, extiende la mano, sonríe, mira a los dos hermanos, y finalmente dice:

—Bueno, parece que está mejorando la familia...

La carcajada fue general.

¿ES CIERTO LO DEL VARON DOMADO, ENTONCES?

Ocurrió en el vuelo de regreso a Buenos Aires. Se hablaba de generalidades. De pronto sale el tema de "El varón domado". Balbín confesó no haberlo leído, pero oyó tanto que es como si lo hubiera hecho.

—¿Si es cierto lo que dice ese libro? Yo creo que en muchas cosas sí. Es más, si Esther Vilar me hubiera conocido a mí, hubiera es-

crito cosas peores sobre las mujeres... (ríe).

Mucho más tarde (exactamente a la medianoche del domingo, en su casa de La Plata) cuando le ofrecen una empanada, Balbín pregunta:

—¿Tiene picante? ¿Seguro? ¿Lo probó ya mi señora? Esto para que vean que soy de verdad un varón domado...

¿Y QUE HAY DE SUS PEQUEÑOS HOBBIES Y COQUETERIAS?

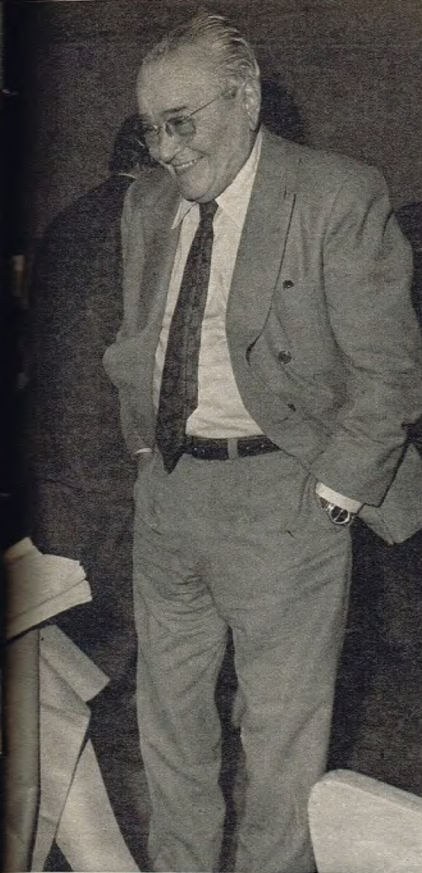
En su viaje a Mendoza lo acompañaron sólo dos amigos: Emir A. Marino, que desde hace más de 25 años es su colaborador personal, y Pedro Oscar Cardoso, amigo de Balbín desde hace 40 años y el animador indubitable del grupo. Entre charla y charla, esto es lo que se supo:

Al doctor Balbín le gusta nadar. Para la última Navidad, paró para su familia y sus unos cuantos pavos rellenos, embargo, su plato favorito —exclusivo— son los tallarines al fileto. Un detalle para comer: en la comida que le ofreció el mediodía del sábado en Mendoza todo el mundo comió pollo al horno. Era el menú previsto.

Sin embargo, para sorprenderlos, frente al doctor Balbín meaba un abundante plato de tallarines al fileto.

En cuanto a postre, tan comete infidelidades: un Siempre un helado. ¿Café? prueba. Fumaba, hasta hace treinta cigarrillos rubios por día. Ahora ha disminuido. No fuma más en su guardropa un traje derecho. Los compra en cualquier lado, y se resiste a que le hagan arreglos. Sencillos.





• **EXCELENTE BUEN HUMOR.** Durante 48 horas, a pesar de su agotadora agenda, Balbin encontró tiempo para hacerle bromas a nuestra redactora, que lo siguió paso a paso.

DOMINGO, 11.45. • En un avión de líneas, Balbin regresa a Buenos Aires. Como siempre, junto a la escalera lo aguardaba su mujer, Indelina Ponzetti de Balbin.

DOMINGO, 23 HORAS. Un grupo de la juventud radical de La Plata —entre la que están sus nietos— festejaron con Balbin el triunfo. Trabajaron fuerte y obtuvieron un representante.



LOS HECHOS, LAS ANECDOTAS, LAS FRASES.

Siempre está de acuerdo, porque siente indiferencia por la ropa. Que Balbin necesite anteojos? Nada de eso. Según dicen, los usa por coquetería. Pero hay, sí, hechos sospechosos: cuando va a firmar algo se los quita. Cuando se sienta a una mesa, se los saca. La última película que vio en un cine fue "La novicia rebelde". Hay una explicación: no tiene tiempo. Le encanta, eso sí, ver una película de cow-boy tras otra en televisión. "Me serena, me tranquiliza, me permite pensar en mis cosas, y retomar la historia en cualquier momento, sin haberme perdido nada..." Se enoja mucho, como ocurrió el domingo, —mientras se desarrollaban las elecciones— cuando pasaron una película que ya había visto tres veces. Por último, en cuanto a fútbol su corazón tampoco ha sido veleta: el "tripero" desde no se acuerda

ningo, en que Gimnasia y Esgrima de La Plata venció a Huracán por cuatro a cero, Balbin no pudo ocultar su orgullo. En su casa de La Plata, ante amigos y familiares, dijo: "Hoy debe ser un día radical: vamos ganando las elecciones y Gimnasia arrasó..."

DOCTOR BALBIN, ¿USTED NO DESCANSA NUNCA?

Es casi imposible seguirlo. Duerme un promedio de tres o cuatro horas por día, y nunca demuestra agotamiento. El viernes a la noche cerró su campaña en la Provincia de Buenos Aires a la una de la mañana. Llegó a Buenos Aires a las dos y media, y a las cinco ya estaba nuevamente de pie, para tomar el avión que lo llevaría a Mendoza. En Mendoza, durante 24 horas sin parar, grabó

una hora y media cada uno, concedió cinco audiencias (muchas entre jóvenes), asistió a una larga conferencia de prensa, pronunció tres discursos, viajó hasta la ciudad de Rivadavia (distante 60 kilómetros de la capital mendocina) y cerró su visita con un discurso ante cinco mil personas a la una de la mañana. Esa noche también durmió muy poco: apenas cuatro horas. Al otro día, muy temprano, esperaba la partida del avión a Buenos Aires. Entre otras cosas, el doctor Balbin detesta hacerse esperar. No acepta excepciones y privilegios en este sentido. Como un pasajero más, se presenta en el aeropuerto a término.

"A LO MEJOR SI ME DEDICARÁ A LA PESCA..."

Comentario hecho por Balbin en el avión de regreso:

tá marcada por las contradicciones. Soy muy tímido, y elegí la carrera política. Me gusta la soledad, y jamás puedo estar solo. Algunas veces, para cerciorarme de que de verdad estoy solo, recorro uno a uno los cuartos de mi casa, para estar seguro. Me gusta escuchar, y tengo que pasarme la vida hablando. Hay días en que hablo a 200 personas, de una por vez. No me gusta la publicidad, y vivo asediado por ustedes. Jamás leo, o veo, o escucho, alguna nota mía. ¿Para qué? Si total los amigos me lo cuentan... ¡la nota que me hicieron en "Satiricón"! Si, me gustó. Hay humor, pero también hay respeto. ¿Tato Bore? No lo vi... pero no creo que Cammaroto nos trate demasiado bien... creo que él no nos quiere mucho. "A lo mejor, para tranquilizarme, y descansar, algún día voy a adoptar el consejo de mis amigos: salir



LA EUFORIA. Amigos y correligionarios van arribando a su casa de La Plata para abrazarlo y felicitarlo. Sin anteojos, sin saco, Balbin agradece, se emociona, ríe y llora.

DOMINGO A LA NOCHE, EN FAMILIA. De izquierda a derecha: Ricardo Ferrer (nieto), su novia, Mónica Salerno, Enrique Balbin (hijo), Ana Ponzetti (cuñada), Lía Elena Balbin (hija), Otilia Ponzetti (cuñada), Indalia Ponzetti de Balbin (esposa), Rómulo Izurieta (cuñado), el doctor Ricardo Balbin, Patricia Ferrer (nieta) y Oscar Omar Ferrer (yerno).



BALBIN HABLA

—Los rumores sobre posiblemente a su persona han sido persistentes en los últimos tiempos. ¿Qué precauciones adoptó?

—Ninguna. ¿Qué precauciones podrían tomarse? ¿Cree usted que llevar custodia o adoptar medidas de seguridad podrían dar algo si uno de verdad no es "marcado"? Los ejemplos que tenemos nos demuestran con claridad que nada de esto ha dado resultado.

—¿Es fatalista?

—No, al contrario. Me preocupa la libertad de siempre, no dar negarme, por ejemplo, a vivir con mis nietos, que es uno de los placeres que más satisfacción me traen. No, no soy fatalista, pero no puedo condicionar mi vida al peligro de un atentado. Creo que si las cosas tienen que suceder, suceden a pesar de lo que se teme. ¿Para qué preocuparse de temeroso?



LOS DIAS, LOS LUGARES, LOS PERSONAJES, LOS HECHOS

NI ALFONSIN NI BALBIN

Pregunta número 1: ¿Qué futuro le asigna a Alfonsín dentro de su partido?

Respuesta: —Dentro del partido no hay destinos de Balbin o de Alfonsín. Hay destinos de la UCR. En esta elección interna no se juega el destino del partido, afortunadamente. Se juega, a lo mejor, el puesto de los hombres. Pero en el fondo las convicciones son iguales.

Pregunta número 2: De ganar Alfonsín estas elecciones, ¿usted cree que variará el nivel de diálogo con el gobierno nacional?

Respuesta: —Si cambia el titular de la UCR el diálogo seguirá.

MODO de ese diálogo, pero jamás el sentido integral del diálogo.

Pregunta número 3: ¿Se postulará para presidente de la Nación en 1977?

Respuesta: —No, ¡pero van a ver ustedes qué presidente vamos a sacar en 1977! De que va a ser radical no les queda a ustedes la menor duda...

CUANDO BALBIN SE EMOCIONA

Balbin lagrimeó, también, durante su estadía en Mendoza. Fue en el acto en que la Municipalidad de la ciudad lo nombró Húsped de Honor y le entregó una medalla. El intendente Manzur le

minuyó de tener que darle yo a usted la bienvenida. Porque usted, Balbin, es para mí el legítimo heredero del prohombre de la democracia argentina que fue Hipólito Yrigoyen". Balbin agradeció las palabras. Dijo: "Terminó la época de tiranías piedras. Ahora debemos tirarnos razones", y cuando terminó, las treinta personas que se encontraban en el salón —peronistas y radicales— lo ovacionaron durante siete minutos. De pronto, una señora del público empieza a entonar al Himno Nacional. Pasada la sorpresa, todos la siguen. Fue entonces cuando Balbin sacó su pañuelo, y bajando la cabeza enjugó las lágrimas. Su natural modestia, a lo mejor, le impidió es-

¿ESTA ES LA CASA DE RICARDO BALBIN?

A las 11:45 de la noche, en La Plata, se oyen bocinas de auto que, en caravana, se acercan a casa de Balbin. Al llegar a la puerta, de omnibuses y autos, bajan cincuenta jóvenes de Berisso, que vienen a felicitar a Balbin ni bien empezaron a conocer los primeros resultados de las elecciones. Sin espera, sin permiso, las generosas puertas de la casa de Balbin se abrieron para ellos. La euforia rompieron dos enormes jarrones que doña Indalia Ponzetti de Balbin (la esposa del líder radical desde hace 46 años) guardaba con especial celo. "No importa", dijo, "¡es un momento histórico!"

EL MIEDO Y DE LA VIOLENCIA

—¿Qué, y por qué, intenta...?

—Le contesto hoy, con serenidad, y por ningún motivo. Nunca se sabe... Por otra parte, creo que los rumores sobre el asesinato son rumores falsos. Yo le pido: ¿Y usted sabe? Que yo sé, ni siquiera, que alguien asesine, ni que actúe por teléfono para cometer su decisión.

—A pesar de todo, ¿tiene mie-

do, no tengo miedo. Pero soy un valiente. Tengo coraje civil. Un coraje que hace afrontar cualquier circunstancia en nombre de mis convicciones. Miedo, sí, por mi familia. Por eso intenté varias veces vencer a mi mujer y a mi hijo porque es el que más me

acompaña— que no viajen conmigo. Pero jamás lo he conseguido.

—Entre su prédica pacifista, y otras prédicas pacifistas, la de un Mahatma Gandhi, por ejemplo, o la de Luther King, ¿cuáles son las diferencias?

—La mía no es una prédica pacifista. Es una prédica de la convivencia con discrepancia. Pero tenga la seguridad de que si fuéramos atacados, si fuéramos objetos de la violencia, no pondríamos la otra mejilla: sencillamente responderíamos al ataque.

—Entre esa violencia de que usted me habla, y la violencia de hoy, ¿cuáles son las diferencias?

—Creo que antes se luchaba con un propósito definido, se luchaba por las ideas. La violencia de hoy sólo pretende sembrar inseguridad en el país. Es su único propósito.



MENDOZA, SABADO 14 HORAS. A la salida de un almuerzo, Balbín se detiene frente a una anciana que le pide ayuda. Escuchó a todos con atención.

EL ABRAZO DE DOS VIEJOS LUCHADORES. Balbín y Germán Mogno, presidente de la Sección 2ª de La Plata, se dijeron, con palabras, todo lo que significó para ellos el triunfo.

LAS ANECDOTAS, LAS FRASES.

A decir Balbín, mientras unos jóvenes le decían que le comprarían un auto, y los más, vivaban: "Chino, Chino, vos sos nuestro camino". De pronto, un viejecito que desde muy atrás saltaba y cantaba con los jóvenes, me pregunta: "¿Pero es esta la casa de don Balbín"? No pude contestarle. Vicente Greco, de 78 años, era llevado entonces por una joven hasta el lugar exacto donde Balbín recibía besos y abrazos.

Media hora después de esto, cuando Balbín, escobillón en mano, barría hasta la vereda los papitos que la euforia juvenil había desparramado por la casa.

UN ELOGIO

el caballero de la política. Ahora pienso que usted es el cándor de la política."

(Frases dichas por Ernesto Rufino Videla, intendente de Las Heras.)

"YO QUERIA AZUCAR..."

Cuando en el viaje de ida a Mendoza le preguntaron qué quería, pidió té. Cuando se lo sirvieron, en vez de abrir el sobrecito de azúcar abrió el de leche instantánea. Cuando se dio cuenta ya era tarde: él se había cambiado de color. No tuvieron éxito las tratativas de sus amigos de que le pidiera a la azafata otro té. "No voy a molestar", dijo. Y el hecho, en sí, es bastante elocuente, porque el doctor Balbín detesta el té con leche. Pero se lo

cosas de hombre



PLURAL



COLONIAS - LOCION PARA DESPUES DE AFEITAR - EMULSION - DESODORANTE - ESPUMA DE AFEITAR - FLUADOR EN AEROSOL - TALCO - CHAMPUN - JABON DE TOCADOR - ESTUCHE DE REGALO

DISTRIBUYE: CESIKA S.A.

LAURENCE HARVEY

Leí en GENTE de la semana pasada que Elizabeth Taylor está filmando con Lawrence Harvey. Y, si no me falla la memoria, creo saber que el citado actor falleció hace cosa de tres meses. O estoy equivocada yo, o están equivocados ustedes.

Elsa R. de Rozadilla
San Nicolás
(Pcia. de Buenos Aires)

R.: No estábamos equivocados: el actor Lawrence Harvey falleció antes de que culminara la filmación de esa película.



¿UNA AYUDITA, POR FAVOR!

Estoy de acuerdo con Mariana, de Laboulaye. ¿Qué les parece si incluyen en vuestra revista un índice? Sucede que quisiera repasar "El caso del pibe del rifle", al que hace mención otro factor, y me puse a revisar la colección en su búsqueda. Después de varias horas me di por vencido: no pude encontrarla. Gracias por leerme.

Roberto Mario Ortiz
Villa Dolores
(Pcia. de Córdoba)

R.: Lo hemos pensado varias veces. Pero, como usted ya sabe, la revista nunca está terminada: siempre llega una nota de último momento o se produce el hecho que modifica el contenido de varias páginas. Un índice sería útil, pero a nosotros nos impediría una rigidez en las notas que no es nuestro estilo.

CON LA MANO SOBRE EL CORAZÓN

En ocasión de publicar el diálogo entre la señora Mirtha Legrand y el doctor René Favalaro, donde se trataron temas de gran importancia científica, me extrañó sobremanera que ustedes omitieran voluntariamente la última parte de esa entrevista, donde el distinguido profesional emitió juicios muy coherentes y acertados sobre la realidad nacional, cuya difusión a través de vuestra revista hubiera sido de alto interés con la parte que han conservado. Otra cuestión: en el último número observo que no han dedicado ni una sola foto ni el más mínimo comentario respecto del acto del 1.º de Mayo, donde el presidente de los argentinos, teniente general Perón, dirigió un meduloso mensaje desde el Congreso al pueblo, reiterando por la tarde desde Plaza de Mayo su contacto con la ciudadanía, en un acto público donde se presentaron hechos que podemos considerar importantes, por lo que hacen a la vida del país. ¿Qué les está ocurriendo, señores de GENTE? ¿Tienen miedo de comprometerse? ¿Han sido simples olvidos o distracciones?

No lo creo; aclaren mis dudas, por favor.

Susana Casey
San Isidro
(Pcia. de Buenos Aires)

R.: En la presentación de la nota (entrevista Mirtha Legrand doctor René Favalaro) dijimos que habíamos sintetizado la entrevista; nuestra idea era reflejar el pensamiento de un importante científico en torno a un problema concreto: las enfermedades del corazón. Ello no implica, desde luego, ignorar la validez de los juicios que el doctor Favalaro pueda haber emitido sobre otros temas. En este número usted hallará una doble página color que expresa, de un modo simple y poético, cómo hemos sentido y vivido el 1.º de Mayo. Como varias veces hemos explicado, nuestra revista cierra los martes a la noche, razón por la cual usted no encontró la nota sobre el 1.º de Mayo, que de otra manera hubiera estado en nuestras páginas.

ALGUIEN NOS FELICITA, Y BUENO...

Otras veces he tenido la intención de escribirles, pero nunca me decidía; al leer el número 459 no pude resistir la tentación y es por eso que quiero detallarles las cosas excelentes que les he encontrado: la nota nostálgica de los viejos afiches, las memorias de Khrushchev, las partes "cambiables" del ser humano, además de la reseña sobre los éxitos en teatro. Pero lo que me resultó muy chocante fue la última página, dedicada al Cine-

Guía. Allí se califica como buena la película "Asfalto violento", filme que yo vi y me resultó espantosamente malo. Tampoco me explicó como falta en esa sección el comentario sobre "Intimididades de una cualquiera". ¿Será que no está a la altura de la inteligencia de quien escribe y opina en Cine-Guía?

Juan Carlos Yezzi
Capital Federal

MARTA LYNCH Y SOLYHENITZIN: PAZ EN EL ARCHIPIÉLAGO

Un poco a la disparada leo no sé qué macanazo acerca de mí y de Solyhenitzin que es como decir de Cervantes y del vigilante de la esquina. Yo no estoy versus nadie. Menos versus ese ruso "majadero y genial" como ya lo definió —mejor que yo— Pablo Neruda. No lo estoy por una razón muy sencilla: porque él es uno de los grandes escritores de nuestro tiempo y yo no. En cuanto a la ventaja económica es tan evidente que hasta Solyhenitzin les diría: Paren, físcos, que es cierto. Acabo de regresar de Barcelona (muéranse de ganas de saber qué hice allí) y en mi propia mesa el representante de Zumkam Verlag, de Alemania, ofreció al agente del escritor MIL DOLARES por los originales del "Archipiélago Gulag". Si eso no es ganar plata que venga Rockefeller y me lo diga. Por otra parte hace varios años que la primera esposa del escritor es su habilitada agente literario-comercial desde Montecarlo. Lo que me parece bien porque ése es el estilo elegido por él para la vida que piensa llevar. Segundo: si ustedes creen que yo saco la cara por la burocracia rusa están atrasados en cuanto a mi ideología en nueve años luz.

A la señora de Miguens (que



escribió en Correo de los res), chitón, señora: cuando Lynch afirma algo no es ni por cor ni por falta de respeto: es por deber respetar ni por información. Sino porque le TA que lo que afirma es su historia, querida señora, objetividad hasta para los propios ideales. Esto a la Lynch, ha dicho una vez go que es real, evidente y se ra comprobar.

Marta Lynch
Vicente López. Buenos Aires

¿LINDAS O FEOS?

Atenti muchachi de GENTE: Considero que salir en la tapa de la revista debe ser reservado exclusivamente para aquellos que lo merecen. El país, ¿a quién conoce más: a Gachi Ferrero o a Anibal Troilo, a Paula Villanueva o a José María Muñoz, a la fulanita de la bikini amarilla o a Quinquela Martín? Para qué citar más ejemplos. En una de esas ustedes me salen diciendo que el país está miopie o

que es un viejo verde de esas revistas.

Carlos Barrios
General Lavalle, Córdoba

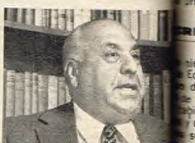
R.: Un músico tituló una canción diciendo que una chica es como una melodía. ¿No le pa también. Hasta Pato está de acuerdo.

DE BARRIO PELIGROSO A CUTRAL-CO

En el número 447, el señor Elías Sapag, actual senador nacional por la provincia del Neuquén, dice: "Yo fui el fundador y primer intendente del pueblo de Cutral-Có".

Desmentido categórico a esa afirmación. El fundador fue el coronel Carlos H. Rodríguez en su carácter de gobernador del entonces territorio del Neuquén. El periódico "La Cruzillera", que administré, se ocupó muchas veces del triste espectáculo que presentaba un mal trazado ranchario, tipo villa miseria, que se venía formando sobre una lonja de tierra fiscal, a la vera del límite derecho de la zona de YPF, gente modesta y humilde que en barrios diversos dentro del yacimiento llevaba también una existencia de graves privaciones. Al ser desalojado, dicho núcleo, con otros ya ubicados, buscaron la solución de su problema refugiándose miserablemente en ese tramo de tierra fiscal, con el nombre de "Barrio Peligroso", inhóspito, sin luz y sin agua, en el que cada cual, sin fiscalización y control alguno, levantó su rancho de barro, choza o toldo, en la medida de sus posibilidades.

Se nombró gobernador del Neuquén el coronel Carlos H.



Rodríguez, citó a su despacho en el artículo "Pueblo en el territorio del periódico 'La Cruzillera' a fines de 1933 o principios de 1934, y luego de esa conversación viajó personalmente para constatar la situación sobre el terreno. "Barrio Peligroso" designó una comisión organizadora constituida por el ingeniero Vacca, de YPF; Víctor Ezio Zani, director de la actividad; Miguel Benazar, juez de paz Luis Huincul, y subcomandante P. B. Guidobono, titular de la subcomisaría de Challoco. Como queda en evidencia, el fundador del pueblo de Cutral-Có fue el coronel Carlos H. Rodríguez.

Manuel Longchamps
Mar del Plata, Buenos Aires

LECTORES

¿MIANA TIERRA MIA?

En el artículo sobre esos seis ar-
tículos (p. 87) que volvieron.
me hizo pensar en sugerirles

cto tema: "LOS QUE AUN NO VOL-
VIERON", ¿por qué se fueron?
¿La exportación de cerebros es
una verdad? ¿A qué se dedican?
¿Cuánto ganan? ¿Cómo viven?
¿Qué pueden decir de volver? ¿Y
de no volver?

Delfin Romero
Guatemala

LOS BISNIETOS DE ROSAS

El descubrimiento a través de esa re-
vista que vuelve a reiterarse el
hecho de que don Juan Manuel de
los Ríos no tiene descendientes di-
rectos. O, si a tesis intentó ser
rechazada por un gobierno incli-
nado a explotar el nombre del
abuelo en beneficio propio. Es
un repatriando los restos del
abuelo sin consultar con la fa-
milia, la cual exige la rehabilita-
ción previa de su memoria, de
fuerza con lo dispuesto por el
Gobierno de Southampton.

El Restaurador tuvo dos hijos:
Juan Manuel y Manuelita. Los descendien-
tes de Juan Manuel se extinguieron en In-
dependencia. Pero Juan engendró a
Manuel, de quien nacieron
Ricardo, Jorge, Alfredo, Ni-
colás y María.

Manuel es padre de Carlos, el
embajador argentino en la
Organización de las Naciones Uni-
das. Manuelita, la esposa del orga-
nizador, al haber obtenido un voto
de confianza en la elección
de Walheim en la elección
presidencial. No es ocioso el dato si
se conoce que Rosas fue autor,
destierro, de un proyecto de
creación de las Naciones, como
papeles póstumos.

Manuel tuvo 12 hijos; Ricardo 6;

LOS POBRES RADIOS (SALTA DICE SI)

¿Por qué toda la razón del mundo
está en la mano de los Pobres
desde Bahía Blanca. En Sal-
ta, a pesar de ser zona de fronte-
riza, tenemos el mismo ejemplo. Sal-
ta tiene dos emisoras. Una estatal
y una privada. La emisora estatal



Nicolás 5; Alfredo 3. La progenie
es extensa como entre los patriar-
cas bíblicos. Subsiste una incógni-
ta acerca de descendientes natura-
les de Rosas. El historiador Mario
César Gras no cree en ella y el
suscripto tampoco. No hemos en-
contrado pruebas documentales al
respecto —un texto impreso no es
un documento— y mucho nos sor-
prendería las hubiera.

José Luis Muñoz Azpiri
Capital Federal

tiene equipos de más de 20 años
de antigüedad y muy poca poten-
cia. Tampoco la privada tiene equi-
pos poderosos.

Rubén Quincot
Salta

ESCRIBE LA NIETA DE PERITO MORENO

La nieta de Perito Moreno es
doña Eduardo V. Moreno, nacido
en el Museo de la Plata el
25 de abril de 1890 en la casa
habitada como Director mi-
nisterial y que hasta hace unos años
se conservaba. Desgraciada-
mente tuvo la pena de verla to-
rmentada y llena de cartones
por motivo de unas elecciones
provinciales la última vez que fui
dilecto mostrarle el Museo a mi hijo
pionero. En ese momento el Museo
era una ruina, llovía y el agua en-
traba raudales en las salas. Po-
demos después se iniciaban las repa-
raciones y me siento orgullosa al
ver a través de la nota de GENTE

del 25 de abril que el Museo si-
gue siendo uno de los mejores del
mundo.

Quiero agradecerles también las
palabras de elogio que han tenido
para mi abuelo, el Perito Moreno,
y veo que sin querer se les ha
deslizado un error ya que él mu-
rió en la madrugada del 22 de no-
viembre de 1919 y no en 1939.

Adela Moreno Terrero de Benites
Capital Federal

¿POR QUÉ EL ALTAR DE LA PATRIA BUENOS AIRES?

¿Por qué una buena idea construir el
Altar de la Patria. Pero, ¿qué ar-
tículo para que esté en la Capi-
talidad? No sería más lógico
construirlo en un "Distrito Fede-
ral" a ser creado en el centro
urbano de la República?

Federico Román
Rosario



aquí galería del este

PLURAL, Córdoba 1439 - 2° P. - Capital 41-9231 - 46-1669 16-5-74

La Mancha del Quijote

Lee - Robert Lewis - Cacharel

M. T. de Alvear 628 - Local 4
Florida 362 - Local 18 - Santa Colón

Green Apple

UNISEX

Jean's - Conjuntos Jean's
Maxi-Jean's - Montgomerys Jean's
Pantalones - Camisas
Pullos - Gordos - Chalecos
Local 17 PLANTA ALTA

Representante Exclusivo

giovane



Local 7-A

HOMOFEMUS

boutique unisex
Cueros y Pielés



boutique

Túnica - Accesorios
y cosas lindas

M. T. de Alvear 628
Galería Embassy - Local 22

WILLY

Sacos - Jean's y Montgomery de parches
Pantalones de terciopelo
Cordero y Chevrot

M. T. de Alvear 628
Local 35 - Pta. Alta

Rose Leather

PRENDAS DE CUEROS DE ALTA CALIDAD
THE BEST QUALITY IN LEATHER CLOTHES

M. T. de Alvear 628
Local 16 - Tel. 32-8710

BRIGIDA

Las pieles
Abrigos de zorro
Cordero - Liebre
y otras yerbas

M. T. de Alvear 628 - Local 1

PEREJIL

Pibe Ropa

Jean's - Pullos - Camperas
M. T. de Alvear 628 - Local 23 - PLANTA ALTA

CLARK KENT

JB - Robert Lewis - Lee - Cacharel
Sacones de gamuza, corderito y napa.
Local 11 - PLANTA ALTA

The Cachemir Shop

Sweaters - Ballantine - Shetland
Cachemir - Gordos
Clásicos y modernos
M. T. de Alvear 628 - Local 8
PLANTA ALTA

RESAKA

Modelos Exclusivos
en Botas de Jean's
Cuero y Vibora
Florida 946 - Local 11

Contamos, alisamos, teñimos o peinamos su pelo
Ya sea Ud. Hombre, Mujer o peluca

SUANA





Marcelo T. de Alvear 628 - Local 18 - Bs. As. - T.E. 32-4214

CINE GUIA

GENTE Excelente
GEN T. Muy buena

GEN... Buena
GE... ¡Humm!

G.... No vaya
..... Dios lo ayude



TITULO	CRITICA Y CONSEJO	CALIFICACION
LA VUELTA DE MARTIN FIERRO Apta para todo público. Sarmiento. Dirección: Enrique Dawi. Con Horacio Guarany, Martha Cerain y otros. Color.	Está concebida para el total lucimiento del cantor, pero a la vez está espléndidamente filmada, aprovechando con detallismo casi preciosista las aventuras y desventuras del gaucho Fierro, entrelazándolas con la biografía de su creador José Hernández (exacto Onofre Lovero). Hay un par de abusos con la figura de Guarany, pero en definitiva esos detalles no palidecen una obra realizada con sentido de gran espectáculo. CONSEJO: para los que aman un Martin Fierro de pulmón batiente.	GEN..  Guarany: Fierro canta a los cuatro vientos.
UN DIA EN LA VIDA DE IVAN DENISOVICH Apta para todo público. Libertador y Ritz. Dirección: Casper Wrede. Con Tom Courtenay y otros. Color.	El traidor Solzhenitzyn describió con lucidez ácida las penurias y las desventajas de los prisioneros de los campos de concentración, allá en Rusia cuando don Pepe Stalin era gobierno. En el libro el clima asfixiaba desde las primeras líneas: la película está un poco lejana de esa atmósfera humillante; pero de cualquier manera pega y pega fuerte. CONSEJO: un testimonio con poco rigor y más o menos efectivo.	GE...  Tom Courtenay: un día en la vida de la humillación.
MAS FUERTE QUE EL AMOR Prohibida menores 18 años. Atlas y Callao. Dirección: John Newland. Con Romy Schneider, Dennis Waterman y otros. Color.	Hay una oscura relación, equívoca y enfermiza, entre una madre y su hijo. Todo muy deformado, muy "prendido con alfileres". Obviamente falla por el lado de lo esencial: el tema no resiste demasiados análisis lógicos ni de los otros. La historia se desbarraña, se cae sola y se transforma en un folletín macabro, donde únicamente lucen las redondeces de la eternamente esplendorosa Romy Schneider. CONSEJO: para dejarla pasar sin cargos de conciencia.	G....  Romy Schneider: el folletín burdido.
LOS AMIGOS DE LA MUERTE Prohibida menores 18 años. Renacimiento y Lorena. Dirección: Peter Yates. Con Robert Mitchum, Peter Boyle y otros.	El señor que le pone la firma a esta obra es Peter Yates, el que hace un tiempo nos entregara "Bullitt", esa joyita del vértigo político. Esta vez vuelve a poner el número. Con una cámara que a veces se confunde con un revólver, nos va introduciendo, a pura acción, en la selva del hampa de esa elegante ciudad norteamericana que es Boston; para todo esto se apoyó en un actor sólido: Robert Mitchum. Hay eficacia, contundencia y entretenimiento violento por los cuatro costados, CONSEJO: un policía para tener en cuenta.	GEN..  Robert Mitchum: buen policía.

SIGUEN EN CARTEL

SE ANUNCIA PARA ESTA SEMANA

Jacqueline Bisset versus Jean P. Léaud: inolvidable.		LA NOCHE AMERICANA. El slogan con el cual se "vende" esta obra anuncia que está concebida para aquellos que aman las películas. Se quedaron cortos; es un inmenso "detrás de la escena", en todos sus niveles campea el talento de un director desmedido, Truffaut. Cita honorífica, en el Lorca.
George C. Scott versus los delfines: espectáculo.		EL DIA DEL DELFIN. Las emociones se anudan en torno de unos animales tan humanos que espantan: los delfines. En torno de ellos el suspense se desenvuelve por el lado del espionaje. La dirigió Mike Nichols ("El graduado"). Asoman los delfines y el impecable George C. Scott. En el Broadway y Capitol.

REPOSICIONES

Mágico Anthony Quinn, el griego.		ZORBA EL GRIEGO. ¿Usted quiere respirar-le al oído de la vida misma? ésta es su película. ¿Quiere sacarle pelusa al alma? ésta es su película. Que por ahí aparezcan los monumentales Anthony Quinn y Alan Bates son apenas detalles. En el Arte, para usted.
Director Peter Bogdanovich: la gran nostalgia.		LA ULTIMA PELICULA ("The last picture show"). Es un compendio de toda esa nostalgia brillante y ese cine inteligente que uno siempre quisiera encontrar. Dirigió el pichón Peter Bogdanovich, desde alturas indudablemente mayores. Película para apretar junto al corazón. En el Empire 74, nueva sala abierta al buen cine.



Elsita Daniel: "La balada del regreso".

LA BALADA DEL REGRESO. Le pone la ma el señor Oscar Barney Finn, un debutante con muchas cosas que decir. El tema arranca en la historia argentina y se encrasa hasta realidad más cercana y actual. Es una película solitaria en nuestra cinematografía: respira en el tufillo impecablemente poético y contemplativo. El elenco es cosa seria: María Luisa Roldán, Ernesto Bianco, Elsa Daniel, Julia von Guzman, Hugo Arana, Adrián Ghio y otros protagonistas. Esperarla, tiene una dignidad arrasadora. Ya llega. Tiene todo el espíritu de esas obras que no respetan lo establecido. Julia von Guzman es, además, la productora.

"Qué auténtica es Buenos Aires! Cada vez que la veo la vuelvo a descubrir."

Con sus barrios, sus plazas, sus esqui-
tas...
Buenos Aires tiene un poco de todas las
ciudades.

Pero es diferente. Es distinta, especial,
tiene personalidad.

Y en ese sentido podemos compararla
con Peñaflor, un vino auténtico, de cali-
dad invariable, cuyo sabor se redescubre
con placer en cada botella.

Como Buenos Aires, Peñaflor tiene eso
que nos diferencia: un modo de ser.



Peñaflor. Un modo de ser.





KENT

WITH
THE FAMOUS MICRONITE FILTER

Qué gran momento... para el gran sabor de Kent.



King Size, and Deluxe Length (100 mm.)